

MIỄN PHÍ

**GO FISHING  
VICTORIA (CÂU  
BẮT THỦY SẢN  
TẠI VICTORIA)**

*Nhiều người câu bắt thủy sản  
hơn, thường xuyên hơn  
#gofishingvictoria*



GIẢI TRÍ VICTORIA

# CÂU CÁ

HƯỚNG DẪN CÁC ĐIỀU LUẬT VÀ CÁCH THỰC HIỆN CÂU CÁ

HƯỚNG DẪN

2023-2024



**2 Giới thiệu**

4 Thông điệp từ bộ trưởng

5 Nội dung tài liệu hướng dẫn này

**6 Câu Bắt Thủy sản tại Victoria****9 Đánh bắt cá ở biển và cửa sông**

10 Kích thước cá biển và cá cửa sông

20 Cá mập (shark), cá đuối (skate) và cá đuối (ray)

23 Cua (crabs)

25 Tôm (shrimp) và tôm panda (prawn)

26 Tôm hùm gai (rock lobster)

30 Động vật có vỏ (bao gồm bào ngư, nghêu và điệp)

34 Mực (Squid), bạch tuộc (octopus) và mực nang (cuttlefish)

35 Động vật thân mềm (molluscs)

35 Những động vật thân mềm không xương sống khác

**36 Thiết bị câu cá biển**

37 Thiết bị sử dụng trong vùng nước biển

41 Dụng cụ câu cá trái phép

41 Mồi và mồi vãi xuống nước nhử cá

**42 Cấm câu cá giải trí ở vùng nước biển**

42 Cấm câu cá giải trí ở vùng nước biển

42 Khu Bảo Tồn Nuôi Trồng Thủy Sản

43 Công viên quốc gia và khu bảo tồn biển của Victoria

43 Dấu mốc

44 Khu vực cấm

**45 Lệnh cấm ở vùng gian triều**

45 Lệnh cấm ở vùng gian triều

46 Những giới hạn trong các vùng nước khác nhau ở victoria

46 Giới hạn thiết bị vùng gian triều

**48 Câu cá nước ngọt**

49 Đo cá nước ngọt (tự nhiên)

55 Đo cá nước ngọt (giới thiệu)

56 Đo cá nước ngọt (cá hồi (trout) và cá hồi (salmon))

56 Vùng nước có mùa cấm đánh bắt (cá hồi (trout) và cá hồi (salmon))

57 Những vùng nước có quy định khác nhau về giới hạn túi đựng và kích thước (cá hồi (trout) và cá hồi (salmon))

57 Vùng nước có mùa cấm đánh bắt (cá hồi (trout) và cá hồi (salmon))

58 Các quy định về cá hồi (trout) và cá hồi (salmon)

58 Các sông tuyệt đối cấm câu bắt thủy sản vào mùa cấm

62 Ngư trường cá hồi (trout) và cá hồi (salmon) quanh năm

63 Các hồ câu cá hồi (trout) và cá hồi (salmon) dành cho gia đình

65 Tôm hùm gai

68 Tôm hùm đất (yabbies)

70 Tôm (shrimp) và dòm (mussels) nước ngọt

**71 Giới hạn đánh bắt ở nước ngọt****72 Thiết bị câu cá nước ngọt**

72 Sử dụng thiết bị trong vùng nước nội địa

76 Thiết bị câu cá trái phép

76 Mồi và mồi vãi xuống nước nhử cá

**78 Giấy phép câu cá**

78 Thông tin giấy phép

80 Tiền phí giấy phép của quý vị đang được sử dụng

**84 An toàn thực phẩm với thành quả câu cá giải trí**

84 An toàn thực phẩm

**86 Cách hành xử câu cá có trách nhiệm****87 Các định nghĩa về thủy sản****88 Định nghĩa nước dành cho câu cá giải trí**

88 Định nghĩa nước

**90 Thực thi pháp luật**

90 Nhân viên kiểm ngư

91 Tổ cáo câu cá trái phép

92 Nhắc nhở quy định

**93 Câu cá an toàn**

93 Câu bắt thủy sản là hoạt động vui nhộn và lành mạnh cho mọi người

93 Câu cá ở bờ đã an toàn

94 Sử dụng súng giáo an toàn

95 Đi tàu thuyền an toàn

95 Những tình huống nguy cơ tăng cao – quý vị phải mặc áo phao cứu sinh

**97 Các loài thủy sinh gây hại**

97 Loài thủy sinh gây hại

**99 Liên lạc**

## Làm thế nào để liên lạc với Cơ quan Thủy sản Victoria (Victorian Fisheries Authority)

Mọi thắc mắc thông thường: ☎ 136 186. Trình báo tội câu bắt thủy sản: 13 3474 (13 FISH)

### Thông tin cho người gọi bị suy giảm thính lực

Người gọi bị khiếm thính, suy giảm thính lực, hoặc nói khó, có thể gọi qua trung gian Dịch vụ Tiếp âm Toàn quốc. Muốn liên lạc với chúng tôi qua Tiếp âm Lời nói, gọi số 1800 555 727 hoặc qua Điện thoại Đánh Chữ (Teletypewriter) (TTY) qua số 133 677.

## Thông tin bằng ngôn ngữ khác

Có Tài liệu Hướng dẫn Câu bắt Thủy sản Giải trí tiếng Hoa và tiếng Việt, và hiện nay cũng có Ứng dụng VicFishing tiếng Hoa và tiếng Việt MIỄN PHÍ.

VFA cũng có những trang mạng ngôn ngữ cộng đồng nhằm giúp người câu bắt thủy sản nói ngôn ngữ chính là tiếng Hoa hay tiếng Việt tuân thủ các luật lệ. Những luật lệ này có tại [www.vfa.vic.gov.au/chinese](http://www.vfa.vic.gov.au/chinese) và [www.vfa.vic.gov.au/vietnamese](http://www.vfa.vic.gov.au/vietnamese)

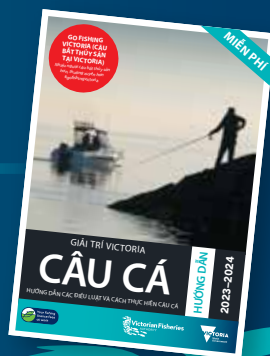
Muốn được giúp đỡ về thông tin câu bắt thủy sản bằng ngôn ngữ khác tiếng Hoa và tiếng Việt, xin vui lòng nhờ thông dịch viên gọi số 136 186.

Tài liệu Hướng dẫn Câu Bắt Thủy sản Giải trí Victoria năm 2023-24 đã được tài trợ bằng lệ phí Giấy phép Câu Bắt Thủy sản Giải trí.

## Giờ đây đã có Tài liệu Hướng dẫn Câu bắt cá Giải trí tiếng Việt hoàn toàn mới của chúng tôi!

Tải xuống tại  
[vfa.vic.gov.au/vietnamese](http://vfa.vic.gov.au/vietnamese)

Hãy gọi s **136 186** ặt xin tài liệu này ngay bây giờ!



## 我们全新的《中文版休闲垂钓指南》现已出版!

请进入网站:  
[vfa.vic.gov.au/chinese](http://vfa.vic.gov.au/chinese)  
下载

请立即致电  
**136 186**索取



## THÔNG DIỆP TỪ BỘ TRƯỞNG



Victoria tự hào là tiểu bang tuyệt nhất để câu bắt thủy sản giải trí trong tất cả tiểu bang của Úc. Chúng tôi có nơi tranh tài câu cá ngừ (tuna) và cá viên (kingfish) ngoài khơi đẳng cấp thế giới, đồng thời ở các vịnh cũng có rất nhiều cá hồng, cá đực và mực ống. Trong đất liền, người câu bắt thủy sản có thể câu bắt cá tuyết Murray và cá hồi (trout) rất được ưa thích. Với những trải nghiệm câu bắt thủy sản đa dạng như thế, Victoria thật sự sẽ mang lại cho từng người câu bắt thủy sản điều họ mong muốn.

Tôi rất hứng khởi loan báo rằng con số *phụ nữ câu bắt thủy sản giải trí đã tăng nhanh chóng kể từ khi thành lập mạng lưới đoạt giải thưởng cho nữ giới câu bắt thủy sản, Phụ nữ Câu bắt Thủy sản (Women in Recreational Fishing), vừa qua đã mở rộng bao gồm lái tàu thuyền giải trí.*

Vào đầu năm nay, Melbourne đã đứng ra tổ chức cuộc Hội thảo Câu bắt Thủy sản Toàn cầu, với hàng trăm chuyên gia khắp nơi trên thế giới tụ họp lại để chia sẻ kiến thức và học hỏi lẫn nhau, nhận được sự tán dương mới về các ngư trường tuyệt vời chúng ta có và cách chúng ta cùng chăm sóc chúng.

Chính phủ Lao động do Thủ hiến Andrews lãnh đạo công nhận những lợi ích đáng ngạc nhiên về sức khỏe, an sinh, xã hội và kinh tế của việc câu bắt thủy sản giải trí mang lại cho cộng đồng. Đó là lý do tại sao chúng tôi đầu tư 96 triệu đô-la vào lĩnh vực câu bắt thủy sản, lái tàu thuyền giải trí, các câu tàu và nuôi trồng thủy sản trong bốn năm tới, bổ sung thêm cho 81 triệu đô-la chúng tôi đã đầu tư từ năm 2014. Chúng tôi đã thực hiện ghềnh đá để câu bắt thủy sản giải trí tại Port Phillip Bay, thả ở mức kỷ lục 10 triệu con cá mỗi năm (gần như nhiều hơn từng Tiểu bang và Lãnh thổ khác cộng lại), cung cấp thêm nhiều tiện ích, cơ sở ương trứng cá mới, cải thiện lối ra vào, docks tàu thuyền lên xuống và Port Phillip Bay và Gippsland Lakes cấm sử dụng lưới.

Trong tương lai, chúng tôi có kế hoạch tăng gấp ba kích thước cơ sở ương trứng cá bản địa mới tại Arcadia, tạo điều kiện cho chúng tôi thậm chí nuôi nhiều hơn cả chêm vàng và cá tuyết Murray của chính chúng ta để thả lại vào các hồ và sông. Chúng tôi cũng xây dựng những cơ sở mới tại Snobs Creek để nuôi thêm nhiều hơn nữa loại cá có nguy cơ như cá chêm Macquarie và cá hồi tuyết để giúp chúng hồi phục nhanh hơn trong hoang dã.

Đối với các chủ tàu thuyền, Lái Tàu thuyền Tốt hơn (Better Boating Victoria, viết tắt là BBV) đang chỉ đạo công trình xây dựng docks tàu thuyền lên xuống lớn nhất xưa nay tại tiểu bang, nâng cấp cơ sở hạ thủy tại Avalon, Clifton Springs, Cowes, Kirk Point, Lake Burrumbeet, Limeburners và Mahers Landing. BBV cũng lên kế hoạch nâng cấp tại Inverloch, Lang Lang, Tooradin, và nhiều cơ sở khác khắp Victoria. Chúng tôi cũng cam kết sẽ có lái tàu thuyền giải trí tại Tarago Reservoir ở Gippsland, nơi sẽ là ngư trường cá hồi hàng đầu, thông qua Tài trợ Better Boating, tái đầu tư lệ phí giấy phép lái tàu và đăng bộ tàu của quý vị vào lại các dự án.

Chúng tôi không quên những người câu bắt thủy sản tương lai. Chúng tôi phấn khởi ra mắt chương trình Little Anglers, chương trình này sẽ phân phát 95.000 cần và máy câu cho học sinh tiểu học khắp tiểu bang. Các em sẽ được hỗ trợ bởi chương trình VicFishKids đang tiếp tục những sự kiện giới thiệu và công việc tuyệt vời với các tình nguyện viên Fishcare thực hiện để giúp hàng ngàn người nắm bắt thú vui mới.

Nhằm hỗ trợ cho cộng đồng câu bắt thủy sản đa dạng của Victoria, chúng tôi cung cấp giấy phép câu bắt thủy sản miễn phí cho cựu chiến binh, tài trợ để giúp các câu lạc bộ câu bắt thủy sản thu hút thêm nhiều hội viên, và mở rộng *mạng lưới Phụ nữ Câu bắt Thủy sản và Lái Tàu thuyền.*

Tôi mong mong thấy quý vị nơi sông nước!

Bà Sonya Kilkenny  
Bộ trưởng Đặc trách Giải trí Ngoài trời

## NỘI DUNG TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN NÀY

Tài liệu hướng dẫn câu bắt thủy sản này do Cơ quan Thủy sản Victoria (Victorian Fisheries Authority - VFA) phát hành. Xin vui lòng liên lạc với VFA nếu quý vị muốn góp ý về tài liệu hướng dẫn này hoặc nhận thêm tài liệu này.

**Muốn biết thêm thông tin về VFA, hãy truy cập trang mạng [www.vfa.vic.gov.au](http://www.vfa.vic.gov.au) hoặc gọi điện thoại cho Trung tâm Phục vụ Khách hàng (Customer Service Centre) qua số 136 186.**

ISSN 1442-7494

Bản quyền © Victorian Fisheries Authority, 2023. Ấn phẩm này có bảo lưu bản quyền. Cấm sao chép bất kỳ phần nào bằng bất kỳ cách thức nào ngoại trừ thực hiện theo đúng các quy định trong Copyright Act 1968.

Mọi yêu cầu và thắc mắc có thể thông qua Trung tâm Liên lạc Khách hàng qua số 136 186.

Được bà Sonya Kilkenny ủy quyền  
1 Spring Street, Melbourne

Quản lý thiết kế, biên soạn, in ấn: Celsius Design

Giám đốc Dự án: Joel Peterson  
Hình ảnh: Michelle Couling, Dave Anderson, David Hannah, John Hotchin, Anthony Forster, Marc Ainsworth, Ruth Beeby, Kate Rogers, Jo Fyfe, Shea Bloom, Ouyen Lake Committee, Corinella Angling Club.

Hình minh họa: Alexis Beckett, Krystii Melaine, Paul Lennon, NSW Department of Primary Industries, Illustration © R.Swainston/ anima.net.au, AFN/Trevor Hawkins.

Bìa trước: Lái tàu thuyền sáng sớm và câu bắt thủy sản tại dốc tàu thuyền lên xuống Limeburners Point ở Geelong. Ảnh: Dave Anderson.

## Những thay đổi kể từ ấn bản sau cùng

Tài liệu Hướng dẫn Câu Bắt Thủy sản Giải trí Victoria năm 2023-24 bao gồm những thay đổi đối với các quy định. Đó là:

- Giới thiệu về các quy định mới liên quan đến việc dẫn nhân ngư cày. Hãy xem trang 36-37, 67, 69, 73 để biết chi tiết.
- Giới thiệu mùa cấm câu bắt cá trong hai tháng trải dài 200 m của Lake Wendouree giữa 1 Tháng 6 và 31 Tháng 7. Xem trang 62.
- Thay đổi về túi đựng cá hanh tại Gippsland Lakes và các phụ lưu (xem trang 12).

Ấn phẩm này chỉ nhằm mục đích hướng dẫn. Các điều lệ về câu bắt thủy sản đôi khi có thể thay đổi giữa các ấn bản. Người câu bắt thủy sản có trách nhiệm phải biết bất kỳ thay đổi nào về các điều lệ và quy định câu bắt thủy sản.

Quý vị có thể làm điều này bằng cách:

- thường xuyên xem Thông báo Thủy sản tại trang mạng Cơ quan Thủy sản Victoria (Victorian Fisheries Authority)
- tải ứng dụng VicFishing MIỄN PHÍ
- theo dõi chúng tôi trên phương tiện truyền thông xã hội (xem dưới đây).

## Miễn trách nhiệm chung

Ấn phẩm này có thể giúp ích cho quý vị, nhưng Tiểu bang Victoria và nhân viên của họ sẽ không đảm bảo rằng ấn phẩm này không có bất cứ lỗi gì hoặc hoàn toàn phù hợp với mục đích cụ thể của quý vị và do đó từ chối mọi trách nhiệm đối với bất kỳ lỗi, mất mát hay hậu quả nào khác có thể phát sinh do quý vị dựa vào bất kỳ thông tin nào trong ấn phẩm này.

Ấn phẩm này chỉ có tính cách hướng dẫn, không thay thế Đạo Luật Thủy sản 1995, hoặc các Đạo Luật khác và luật phụ có liên quan được áp dụng cho hoặc ảnh hưởng đến hoạt động câu cá giải trí. Tài liệu hướng dẫn này tóm tắt luật pháp vào thời điểm xuất bản và không thể sử dụng để biện hộ trước tòa. Luật đánh bắt cá thay đổi theo thời gian. Quý vị có trách nhiệm bảo đảm rằng quý vị tuân thủ luật pháp.

# Hãy giữ kết nối

và cập nhật tin tức mới nhất của VFA và những câu chuyện trên phương tiện truyền thông xã hội!



Victorian Fisheries Authority



@fisheriesvic



@VicFisheries



Victorian Fisheries Authority



Podcast Poddy Mullet

# Câu Bắt Thủy sản tại Victoria

## Giai đoạn 1: 2014-2018

Chính phủ tiểu bang đã thực hiện kế hoạch Go Fishing Victoria cho hoạt động câu bắt thủy sản giải trí, khuyến khích nhiều cư dân Victoria câu bắt thủy sản thường xuyên hơn.



Xóa bỏ lưới đánh bắt cá thương mại ở vịnh Port Phillip Bay



Cứu hồ Lake Toolondo



Thiết lập chương trình thả giống cá biển



Mở cửa cho phép câu cá hồi tuyết tại Beechworth



Tạo ra một ngư trường cá chêm thú vị tại ao Hazelwood Pondage



Xóa bỏ những điều luật hạn chế việc sử dụng tàu thuyền tại hồ Blue Rock Lake



Cung cấp hơn 180 khoản tài trợ trị giá 2.000 đô la cho các câu lạc bộ câu cá ở Victoria



Cấm lưới tại cửa sông của hồ Gippsland Lakes



Làm cho Bộ Thủy Sản Victoria trở thành một cơ quan hành pháp



Tăng lượng cá từ 3 đến 5 triệu con mỗi năm

# Câu Bắt Thủy sản tại Victoria

## Giai đoạn: 2018–2022

Chính phủ tiểu bang tiếp tục cam kết đối với những người câu bắt thủy sản giải trí ở Victoria, tiếp tục phát huy kế hoạch Go Fishing Victoria để thu hút thêm người câu bắt thủy sản, ở .

**Kế hoạch đổi mới đã đầu tư 35 triệu đô-la:**

-  **Hủy bỏ lệ phí đậu xe và hạ thủy tại tất cả lối kéo tàu lên xuống công cộng ở Victoria**
-  **Thả cá tuyết Murray bản địa, cá vược vàng và cá vược bạc tại các hồ nội thành Melbourne**
-  **Chấm dứt lưới cá thương mại tại Gippsland Lakes qua chương trình thu mua bắt buộc**
-  **Thả tôm lớn (king prawn) phía đông vào Lake Tyers**
-  **Thực hiện Sáng kiến Fishing for All và tiếp tục Chương trình Vic Fish Kids đã thành công**
-  **Xây dựng cơ sở ấp cá bản địa mới trị giá 7 triệu đô-la ở phía bắc Victoria**
-  **Gia tăng lượng cá thả lên 10 triệu con cho đến năm 2022**
-  **Phát triển kế hoạch 'điểm đến' cho du khách để thúc đẩy việc thăm viếng vùng tỉnh thành và cơ hội cho doanh nghiệp**
-  **Đầu tư 600,000 đô-la vào các bệ câu và bàn làm cá mới tại Port Phillip Bay**
-  **Mở cửa các hồ chứa nước nội địa cho thuyền chèo, ca-nô và thuyền nhỏ có máy chạy bằng điện**
-  **Bắt buộc có giấy phép để vào khu đất Chính phủ trước mặt sông có cò cho việc câu bắt thủy sản và cắm trại giải trí**
-  **Đầu tư 2,5 triệu đô-la vào việc tạo bãi san hô tại Port Phillip Bay nhằm cải thiện môi trường sinh sống của thủy sản**

Câu bắt thủy sản giải trí quan trọng đối với an sinh xã hội và kinh tế của chúng ta. Đây là một trong những trò tiêu khiển đáng trân trọng nhất của chúng ta, góp phần đáng kể cho các gia đình và cộng đồng. Bằng cách làm việc với những người câu bắt thủy sản, Go Fishing Victoria đã thực hiện cam kết giúp nhiều gia đình tham gia sinh hoạt ngoài trời hơn.

# Go Fishing Victoria

## Giai đoạn 3: 2022-2026

Chính phủ tiểu bang đang đầu tư 96 triệu đô-la vào giai đoạn ba kế hoạch Go Fishing Victoria nhằm cải thiện thêm hoạt động câu bắt thủy sản, lái tàu thuyền, các cầu tàu và nuôi trồng thủy sản. Khoản đầu tư này bổ sung cho giai đoạn 1 và 2, trị giá 81 triệu đô-la kể từ năm 2014 đã gia tăng con số lên đến hơn một triệu người câu bắt thủy sản giải trí tham gia tại Victoria.

### Giai đoạn 3 sẽ:



**Miễn phí giấy phép câu bắt thủy sản cho cựu chiến binh**

Đúng  
tiến độ

**Đầu tư 10 triệu đô-la để tăng gấp ba kích thước cơ sở ương trứng cá bản địa mới tại Arcadia**

Đúng  
tiến độ

**Xây dựng những cơ sở mới tại cơ sở ương trứng Snobs Creek của chúng tôi để nuôi nhiều hơn loại cá chêm Macquarie và cá hồi tuyết**

Đúng  
tiến độ

**Cải thiện 15 cầu tàu và bãi đậu xe với 22 triệu đô-la từ Tài trợ Lái Tàu thuyền Tốt hơn**

Đúng  
tiến độ

**Nâng cấp dock tàu thuyền lên xuống và bãi đậu xe tại Lang Lang, Tooradin và Inverloch, nối dài cầu tàu tại dock tàu thuyền lên xuống ở Cowes**

Đúng  
tiến độ

**Tái xây dựng bến tàu tại Dromana, St Leonards và các cầu tàu phía nam và bắc Warneet**

Đúng  
tiến độ

**Xây dựng cơ sở lái tàu thuyền mới tại Tarago Reservoir**

Đúng  
tiến độ

**Thực hiện chương trình Little Anglers thông qua các trường học**

Đúng  
tiến độ

**Tăng cường hoạt động câu bắt thủy sản giải trí thông qua khoản tài trợ trị giá 5,3 triệu đô-la**

Đúng  
tiến độ

**Lập quỹ cải thiện môi trường sinh sống cho cá trị giá 2,5 triệu đô-la**

Đúng  
tiến độ

**Cung cấp tài trợ cho các câu lạc bộ câu bắt thủy sản để thu hút hội viên mới**

Đúng  
tiến độ

**Giúp Fishcare cố gắng việc câu bắt thủy sản không làm hại môi trường**



## Đánh bắt cá ở biển và cửa sông

Cho dù đó chỉ là câu cá hồng ở vịnh Port Phillip Bay, đuổi theo cá ngừ ở Portland hay bắt cá chai dusky ở Gippsland, thì chúng tôi đều muốn quý vị thưởng thức thú câu cá tuyệt vời ở biển và cửa sông mà tiểu bang Victoria mang lại.



Đánh bắt cá ở biển và cửa sông	9–35
Trang thiết bị đánh bắt cá ở biển	36–41
Những vùng nước bị cấm đánh bắt cá giải trí	42–44
Các giới hạn đánh bắt cá ở vùng gian triều	45–46
Lệ phí giấy phép câu bắt thủy sản giải trí	78–79

Điều quan trọng là quý vị biết và tuân theo luật lệ để chúng ta có thể duy trì lĩnh vực câu bắt thủy sản giải trí của Victoria trong tình trạng tuyệt vời cho tương lai. Chúc quý vị câu bắt thủy sản vui vẻ!

## KÍCH THƯỚC CÁ BIỂN VÀ CÁ CỬA SÔNG

**Đối với tất cả các loài cá không được liệt kê trong trang 10-35, thì giới hạn túi đựng là 5 con.**

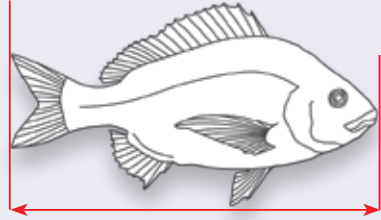
### Hãy đo những gì quý vị đánh bắt được

**Kích thước cá:** kích thước hợp pháp của cá phải được kiểm tra ngay khi có cơ hội đầu tiên. Đo cá từ đầu mõm với miệng ngậm lại đến cuối đuôi.

**Cá mà quý vị muốn giữ lại nên được xử lý ngay lập tức và ướp đá lạnh.**

### Cá không mong muốn và không thuộc nhu cầu đánh bắt

**Cá nhỏ hơn kích thước, lớn hơn kích thước quy định, cá không muốn giữ** (ví dụ: cá nóc gai (puffers), cá nóc hoa (toadies)) **hoặc cá không thuộc nhu cầu đánh bắt** (quý vị không muốn giữ lại) **thì phải thả cá trở lại nước ngay lập tức và không gây hại hay làm cá bị thương.**



### Cá ngừ vây dài (Albacore) và cá ngừ vằn (skipjack)

**Tên khoa học:** *Thunnus alalunga* và *Katsuwonus pelamis*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng cộng hỗn hợp 5 con cá ngừ vây dài abalcore và / hoặc cá ngừ vằn Skipjack.

**Cá ngừ vây dài (Albacore):** Quý vị không được phép lóc thịt loại cá này tại hoặc trên những vùng nước ở Victoria. Chúng phải được giữ nguyên con hoặc ở dạng thân cá cho đến khi quý vị rời khỏi vùng nước. Quý vị được phép phi lê cá của mình trên bàn làm cá ở trên đường hạ thủy có dốc thoải (xem định nghĩa về thân cá ở trang 87).

Xem trang 18 để biết về những cá ngừ khác.



Cá ngừ vây dài

### Cá cơm (Anchovy), cá sặc đin (pilchard) và cá khác thuộc họ cá trích (clupeoids)

**Tên khoa học:** *Clupeidae* và *Engraulidae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 40 con đối với một hoặc nhiều loài cá thuộc họ cá trích (clupeoid).

**Lưu ý:** không áp dụng cho mỗi đã mua.



Cá sặc đin Úc

### Cá trích Úc (Australian herring – Tommy rough)

**Tên khoa học:** *Arripis georgianus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn cá trích Úc và/hoặc cá hồi Úc là 20 con.

**Lưu ý:** Cá trích Úc có thể bị nhầm với cá hồi Úc chưa trưởng thành: xem trang 11 để biết sơ đồ cho thấy sự khác biệt giữa các loài.



Cá trích Úc

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## KÍCH THƯỚC CÁ BIỂN VÀ CÁ CỬA SÔNG

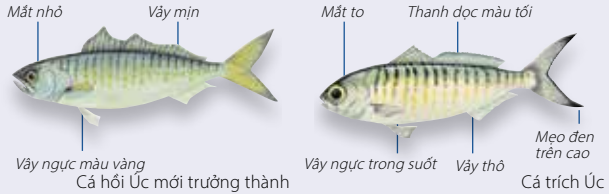
### Cá hồi Úc (Australian salmon)

**Tên khoa học:** *Arripis trutta* và *Arripis truttaceus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 21 cm.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 20 con cá hồi Úc (Australian salmon) và/hoặc cá trích Úc (Australian herring).

**Các đặc điểm khác biệt của cá hồi Úc và cá trích Úc:**



Cá hồi Úc

Cá trích Úc

### Cá thu đầu rắn (Barracouta)

**Tên khoa học:** *Thyrsites atun*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 20.



Cá thu đầu rắn

### Cá mỏ nhọn (billfish) bao gồm cá lưỡi kiếm (swordfish) và cá cờ (marlin)

**Tên khoa học:** *Istiophoridae*; *Xiphias gladius*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** Giới hạn túi đựng; tổng cộng gộp chung 1 con cá mỏ nhọn.



Cá cờ kiếm



Cá cờ sọc

### Cá tuyết đen (Black cod)

**Tên khoa học:** *Epinephelus daemeli*.

**Các loài được bảo vệ:** bắt hoặc sở hữu đều bị cấm.



Cá tuyết đen

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## KÍCH THƯỚC CÁ BIỂN VÀ CÁ CỬA SÔNG

### Cá mú xanh (Blue groper)

**Tên khoa học:** *Achoerodus viridis* và *Achoerodus gouldii*.

**Các loài được bảo vệ:** bắt hoặc sở hữu đều bị cấm.



Cá mú xanh cái  
(Female blue groper)



Cá mú xanh đực  
(Male blue groper)



Cá mú xanh mới trưởng thành  
(Juvenile blue groper)

### Cá mặt heo rừng (Boarfish)

(tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Pentacerotidae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 1 con đối với một hoặc nhiều loài cá mặt heo rừng (boarfish).



Cá mặt heo rừng

### Cá hanh (bream) (tất cả các loài bao gồm cá hanh đẹp (tarwhine))

**Tên khoa học:** *Acanthopagrus spp.* và *Rhabdosargus saba*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 28 cm.

**Kích thước hợp pháp tối đa:** Kích thước tối đa theo quy định: 38cm (kích thước tối đa chỉ áp dụng cho cá hanh đen (black bream) ở Gippsland Lakes và các phụ lưu. Gippsland Lakes không bao gồm Lake Tyers).

**Giới hạn túi đựng:** Tổng giới hạn là 10 con cho một hoặc nhiều loài cá hanh và cá hanh đẹp, ngoại trừ ở Gippsland Lakes và các phụ lưu, nơi này áp dụng giới hạn túi đựng là 7 con cá hanh đen.

**Lưu ý:** Quý vị không được phép lóc thịt cá hanh đen (black bream) tại hoặc trên các vùng nước Tiểu bang Victoria. Quý vị phải để nguyên con hoặc ở dạng thân thịt cho đến khi lên bờ. Quý vị có thể lóc thịt cá của mình trên bàn làm sạch cá ở docks thoát tải thuyền lên xuống (xem định nghĩa về thân thịt ở trang 87).



Cá hanh



**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## KÍCH THƯỚC CÁ BIỂN VÀ CÁ CỬA SÔNG

13

ĐÁNH BẮT CÁ Ở BIỂN VÀ CỬA SÔNG

### Cá chêm cửa sông (Estuary perch) (bao gồm cá vược (Australian bass) và cá lai Úc (hybrids))

**Tên khoa học:** *Macquaria colonorum*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 27 cm.

**Giới hạn túi đựng:** Hồ Bullen Merri: tổng giới hạn kết hợp 5 đối với một hoặc nhiều loài cá chêm cửa sông (estuary perch), cá vược (Australian bass) và các loài cá lai Úc (hybrid).

**Tất cả các vùng nước khác của Tiểu bang Victoria:** tổng giới hạn kết hợp 5 con (trong đó không quá 2 con có thể là cá vược Úc).

**Lưu ý:** Cá chêm cửa sông có thể bị nhầm với cá vược Úc; đọc trang 49 xem hình cho thấy điểm khác biệt giữa các loài.



Cá chêm cửa sông

### Cá chai (Flathead) (tất cả các loài ngoại trừ cá chai dusky)

**Tên khoa học:** *Platycephalidae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 27 cm.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 20 con đối với một loài hoặc nhiều loài cá chai (không bao gồm cá chai dusky).



Cá chai

### Cá Chai dusky (Dusky flathead)

**Tên khoa học:** *Platycephalus fuscus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 30 cm.

**Kích thước hợp pháp tối đa:** 55 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 5.

Quý vị không thể phi lê loài này trong hoặc dưới những vùng nước Victoria. Chúng phải được giữ nguyên con hoặc ở dạng thân cá cho đến khi quý vị cách xa mặt nước. Quý vị có thể phi lê cá của mình trên bàn làm cá ở đường hạ thủy có dốc thoải (xem định nghĩa về thân cá ở trang 87).



Cá Chai dusky

**Các đặc điểm khác biệt của cá chai dusky và cá chai đốm xanh phía nam (yank):**



Có thể có 3-5 đốm đen

Cá chai đốm xanh phía nam (yank)



Một đốm đen lớn (có thể không có hoặc mờ nhạt ở một số con)  
Thiếu các đốm đen ở nửa dưới đuôi

Cá Chai dusky

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## KÍCH THƯỚC CÁ BIỂN VÀ CÁ CỬA SÔNG

### Cá bơn (Flounder) (tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Rhombosoleidae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 23 cm.

**Giới hạn túi đựng:** Giới hạn túi đựng: tổng giới hạn kết hợp 20 con đối với một hoặc nhiều loài cá bơn (flounder).



Cá bơn

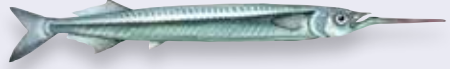
### Cá nhái (Garfish) (tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Hemiramphidae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:**

không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp của một hoặc nhiều loài cá nhái là 40 con.



Cá nhái

### Cá Gemfish (Gemfish)

**Tên khoa học:** *Rexea solandri*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:**

không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5.



Cá Gemfish

### Cá pènh (Goatfish) (tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Mullidae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 20 con đối với một hoặc nhiều loài cá pènh (goatfish).



Cá pènh

### Cá biển đầu lớn (Gurnard) (tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Triglidae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:**

không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** Giới hạn túi đựng: tổng giới hạn kết hợp 10 con đối với một hoặc nhiều loài cá biển đầu lớn (gurnard).



Cá biển đầu lớn

### Cá đực King George (King George whiting)

**Tên khoa học:** *Sillaginodes punctatus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 27 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 20.

Quý vị không thể phi lê loài này trong hoặc dưới những vùng nước Victoria. Chúng phải được giữ nguyên con hoặc ở dạng thân cá cho đến khi quý vị cách xa mặt nước. Quý vị có thể phi lê cá của mình trên bàn làm cá ở đường hạ thủy có dốc thoải (xem định nghĩa về thân cá ở trang 87).



Cá đực King George

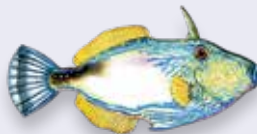
### Cá Da bò (Leatherjacket) (tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Monacanthidae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:**

không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp của một hoặc nhiều cá da bò là 20 con.



Cá Da bò Six spine



Cá Da bò Toothbrush

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## KÍCH THƯỚC CÁ BIỂN VÀ CÁ CỬA SÔNG

15

ĐÁNH BẮT CÁ Ở BIỂN VÀ CỬA SÔNG

### Cá Tuyết (Ling) (tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Genypterus* spp.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 30 cm.

**Giới hạn túi đựng:** Giới hạn túi đựng: tổng giới hạn kết hợp 5 con đối với một hoặc nhiều loài cá tuyết (ling).



Cá Tuyết

### Cá chó đuôi dài (Longfin pike) và cá snook (snook)

**Tên khoa học:** *Dinolestes lewini* và *Sphyræna novaehollandiæ*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 30 cm.

**Giới hạn túi đựng:** Giới hạn túi đựng: tổng giới hạn kết hợp 10 con đối với cá chó đuôi dài (longfin pike) hoặc cá snook.



Cá chó đuôi dài



Cá snook

### Cá Luderick (Luderick)

**Tên khoa học:** *Girella tricuspidata*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 23 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 10.



Cá Luderick

### Cá thu (Mackerel) (tất cả các loài cá nục (Trachurus) và cá thu ảo (Scomber) ngoại trừ cá nục đuôi vàng (yellowtail scad)

**Tên khoa học:** *Trachurus* và *Scomber*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 40 đối với một hoặc nhiều loài cá thu (mackerel) (ngoại trừ cá nục đuôi vàng (yellowtail scad).



Cá thu mỏng (Slimy mackerel)

### Cá kềm (Morwong) (tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Latridae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 23 cm.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp đối với một hoặc nhiều loài cá kềm là 5 con.



Cá kềm (dusky morwong) trưởng thành

Cá kềm (dusky morwong) còn nhỏ

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## KÍCH THƯỚC CÁ BIỂN VÀ CÁ CỬA SÔNG

### Cá đối (Mullet) (tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Mugilidae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:**

không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 40 con đối với một hoặc nhiều loài cá đối (mullet).



Cá đối

### Cá mú (Mulloway)

**Tên khoa học:** *Argyrosomus japonicus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 60 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 5.



Cá mú

### Cá ngựa (Seahorses), cá rồng (seadragon) và cá pipefish

**Tên khoa học:** *Syngnathidae*.

**Các loài được bảo vệ:**

cấm đánh bắt hoặc sở hữu.



Cá ngựa

### Cá ngân bạc (Silver trevally)

**Tên khoa học:** *Pseudocaranx spp.*

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 20 cm.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 20 con đối với một hoặc nhiều loài cá ngân bạc (Silver trevally).



Cá ngân bạc

### Cá hồng (Snapper)

**Tên khoa học:** *Chrysophrys auratus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 28 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 10 con (trong đó không quá 3 con cá có thể bằng hoặc dài quá 40 cm).

Quý vị không thể phi lê loài này trong hoặc dưới những vùng nước Victoria. Chúng phải được giữ nguyên con hoặc ở dạng thân cá cho đến khi quý vị cách xa mặt nước. Quý vị có thể phi lê cá của mình trên bàn làm cá ở đường hạ thủy có dốc thoải (xem định nghĩa về thân cá ở trang 87).



Cá hồng

Cá hồng trưởng thành (pinky)

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**



## KÍCH THƯỚC CÁ BIỂN VÀ CÁ CỬA SÔNG

Cá tuyết phương Nam (Southern rock cod) và beardie (cá tuyết đỏ, cá tuyết beardie, beardie răng to, beardie mảnh)

**Tên khoa học:** cá thuộc họ *Lotella* và *Pseudophycis*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 23 cm.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 20 đối với một hoặc nhiều loài cá tuyết (rock cod) và beardie.



Cá mú đá phương nam

Cá Sweep (Sweep) (tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Scorpididae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 23 cm.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 10 con đối với một hoặc nhiều loài cá sweep (sweep).



Cá Sweep

Cá Tailor (Tailor) (cá ngữ vằn)

**Tên khoa học:** *Pomatomus saltatrix*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 23 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 20.



Cá Tailor

Cá nóc hoa (Toadies) và cá nóc gai (Puffers)

**Tên khoa học:** Family *Tetraodontidae*.

**Loài không mong muốn: Không được ăn.**

**Phải thả lại trở lại nước ngay lập tức và không gây hại hoặc làm cá bị thương.**

**Phạt tiền nếu quý vị không thực hiện.**



Cá nóc hoa



Cá nóc gai

## KÍCH THƯỚC CÁ BIỂN VÀ CÁ CỬA SÔNG

### Cá ngừ (Tuna) (vây xanh phương nam (Southern bluefin), vây vàng (Yellowfin) và mắt to (Big eye))

**Tên khoa học:** *Thunnus maccoyii* và *Thunnus spp.*

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 2 con (vây xanh phương nam (southern bluefin), vây vàng (yellowfin) và/hoặc mắt to (big eye)).

**Mức giới hạn câu bắt đối với cá ngừ vây xanh miền Nam (southern bluefin):** 2 hoặc dưới 160kg bất cứ dạng nào.

Đây là số lượng tối đa đối với một loại cá nhất định mà một người có thể câu bắt bất cứ lúc nào ở bất cứ nơi đâu tại Victoria (bao gồm nhà cửa quý vị). Đọc trang 10 để biết cá ngừ vây dài (albacore) và cá ngừ vằn (skipjack).

Quý vị không được phép lóc thịt những con cá này tại hoặc trên các vùng nước Tiểu bang Victoria. Quý vị phải để nguyên con hoặc ở dạng thân thịt cho đến khi lên bờ. Quý vị có thể lóc thịt cá của mình trên bàn làm sạch cá ở dốc thoai tàu thuyền lên xuống (xem định nghĩa về thân thịt ở trang 87).



Vây xanh phương Nam



Vây vàng



Mắt to

### Cá Ğfin Warehou (haddock) (tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Seriolella spp.*

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 20 con đối với một hoặc nhiều loài cá Ğfin warehou (warehou).



Cá Ğfin

### Cá đực (Whiting) (ngoại trừ cá King George)

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 20 con đối với một hoặc nhiều loài cá đực (whiting) (ngoại trừ cá đực King George whiting).



Cá đực cỏ (Grass whiting)

### Cá Wrasse (Wrasse) (cá vẹt) (tất cả các loài không bao gồm cá mú xanh)

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 27 cm.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp của một hoặc nhiều loài cá vẹt là 5 con (không bao gồm cá mú xanh).



Wrasse (parrot fish)



Cá vẹt họng xanh trưởng thành  
(Juvenile bluethroat wrasse)



Cá vẹt họng xanh cái  
(Female bluethroat wrasse)



Cá vẹt họng xanh đực  
(Male bluethroat wrasse)

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## KÍCH THƯỚC CÁ BIỂN VÀ CÁ CỬA SÔNG

### Cá viên đuôi vàng (Yellowtail kingfish)

**Tên khoa học:** *Seriola lalandi*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 60 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 5.



Cá viên đuôi vàng

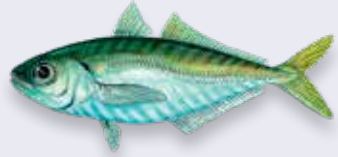
### Cá nục đuôi vàng (Yellowtail scad)

**Tên khoa học:** *Trachurus novaezelandiae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:**

không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 40.



Cá nục đuôi vàng

## Download the

# Vic Fishing Recreational Fishing Guide app!



**FREE**

on the App Store/iTunes  
and Google Play



**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## CÁ MẬP (SHARK), CÁ ĐUỐI (SKATE) VÀ CÁ ĐUỐI (RAY)

### Hãy đo những gì quý vị đánh bắt được

**Cá Mập (Shark):** Đo cá mập từ khe mang sau nhất đến gốc vây đuôi ở bất kỳ phía nào của cơ thể.

**Cá Đuối (Ray):** Đo các tia từ đầu cánh này đến đầu cánh kia (tức là khoảng cách tối đa trên cơ thể).

### Cá mập mũi voi (Elephantfish)

**Tên khoa học:** *Callorhynchus milii*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:**

không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 1.

Quý vị không thể phi lê loài này trong hoặc dưới những vùng nước Victoria. Chúng phải được giữ nguyên con hoặc ở dạng thân cá cho đến khi quý vị cách xa mặt nước. Quý vị có thể phi lê cá của mình trên bàn làm cá ở đường hạ thủy có dốc thoải (xem định nghĩa về thân cá ở trang 87).



Cá mập mũi voi

### Cá mập Gummy (Gummy shark)

**Tên khoa học:** *Mustelus antarcticus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 45 cm

(một phần chiều dài).

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 2 con cá mập gummy và/hoặc cá nhám đàn (school shark).

Quý vị không thể phi lê loài này trong hoặc dưới những vùng nước Victoria. Chúng phải được giữ nguyên con hoặc ở dạng thân cá cho đến khi quý vị cách xa mặt nước. Quý vị có thể phi lê cá của mình trên bàn làm cá ở đường hạ thủy có dốc thoải (xem định nghĩa về thân cá ở trang 87).



Cá mập Gummy  
Kích thước tối thiểu theo quy định:  
45 cm (một phần chiều dài)

### Cá nhám đàn (cá hồng) (School (snapper) shark)

**Tên khoa học:** *Galeorhinus galeus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:**

45 cm (partial length).

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp của cá nhám đàn và/hoặc cá mập gummy là 2 con.

Quý vị không thể phi lê loài này trong hoặc dưới những vùng nước Victoria. Chúng phải được giữ nguyên con hoặc ở dạng thân cá cho đến khi quý vị cách xa mặt nước. Quý vị có thể phi lê cá của mình trên bàn làm cá ở đường hạ thủy có dốc thoải (xem định nghĩa về thân cá ở trang 87).



Cá nhám đàn  
Kích thước tối thiểu theo quy định:  
45 cm (một phần chiều dài)

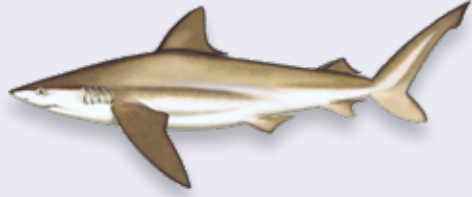
## CÁ MẬP (SHARK), CÁ ĐUỐI (SKATE) VÀ CÁ ĐUỐI (RAY)

**Cá mập (Shark) (tất cả các loài khác ngoài cá nhám đen và cá mập gummy, cá mập trắng lớn, cá mập xám (greynurse) và cá mập mũi voi)**

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 1 con mỗi loài.

Quý vị không được phép lóc thịt những con cá này tại hoặc trên các vùng nước của Tiểu bang Victoria. Chúng phải được giữ nguyên con hoặc ở dạng thân cá cho đến khi quý vị cách xa mặt nước. Quý vị có thể phi lê cá của mình trên bàn làm cá ở đường hạ thủy có dốc thoải (xem định nghĩa về thân cá ở trang 87).



Cá mập voi da đồng (Bronze whaler shark)



Cá mập vịnh Jackson (Port Jackson shark)



Cá mập Broadnose sevengill (Broadnose sevengill shark)

**Cá đuối (skate), cá đuối (rays) và cá guitarfish (tất cả các loài)**

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Kích thước tối đa theo quy định:** 1.5 m.

**Giới hạn túi đựng:** 1 con cá đuối (skate), cá đuối (ray) hoặc cá guitarfish.

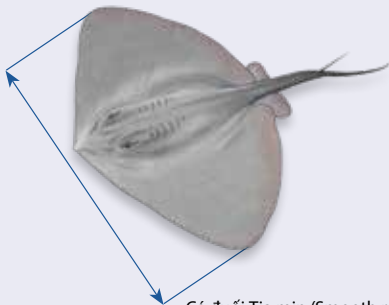
Không được bắt trong vòng 400 m từ bất kỳ bến tàu, cầu cảng, cầu tàu, tường đá hoặc đê chắn sóng.

Quý vị không thể phi lê những loài cá này trong hoặc dưới những vùng nước ở Victoria. Chúng phải được giữ nguyên con hoặc ở dạng thân cá cho đến khi quý vị rời xa mặt nước. Quý vị được phép phi lê cá của mình trên bàn làm cá ở trên đường hạ thủy có dốc thoải (xem định nghĩa về thân cá ở trang 87).

Đo các tia từ đầu cánh này đến đầu cánh kia.



Cá đuối phương Nam (cá mập banjo) (Southern fiddler ray)



Cá đuối Tia mịn (Smooth ray)



Cá đuối đại bàng phương Nam (Southern eagle ray)

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## CÁ MẬP (SHARK), CÁ ĐUỐI (SKATE) VÀ CÁ ĐUỐI (RAY)

### Cá mập trắng (Great white shark) và cá mập xám (grey nurse shark)

**Tên khoa học:** *Carcharodon carcharias* và *Carcharias taurus*.

**Các loài được bảo vệ:** bắt hoặc sở hữu đều bị cấm.



Cá mập trắng



Cá mập xám

### Tiếp xúc với cá mập trắng: quy trình xử lý

- Những người câu cá không được nhắm vào cá mập trắng. Nếu tình cờ bắt được, thì người câu cá phải thả chúng không làm cá bị thương càng nhanh càng tốt.
- Vì sự an toàn của quý vị, đừng cố gắng đưa cá mập ra khỏi mặt nước. Hãy giữ con cá mập dưới nước dọc theo tàu thuyền để giảm thiểu căng thẳng và thương tích cho cá mập.
- Vì sự an toàn của quý vị, đừng cố gắng tháo lưới câu. Hãy cẩn thận khi cắt đứt dây câu hoặc đoạn dây gần lưới câu. Sử dụng một máy cắt dây và cắt càng gần cá mập càng tốt.
- Quý vị có thể hỗ trợ nghiên cứu bằng cách gửi thư điện tử chi tiết về sự việc tới Russ Bradford (CSIRO) Russ.Bradford@csiro.au

## Hãy Thông Minh Đối Phó với Cá Mập (Be **Shark Smart**)

- Không bao giờ bơi, lặn hoặc lướt sóng một mình
- Luôn cập nhật thông tin mới nhất về những lần phát hiện cá mập qua địa chỉ [emergency.vic.gov.au](http://emergency.vic.gov.au)
- Luôn bơi giữa những lá cờ trên các bãi biển đã được tuần tra
- Tránh bơi ở những khu vực mà có thể thu hút cá mập
- Theo dõi dấu hiệu của một con cá mập như hành vi bất thường của động vật hoang dã hoặc cá

Giúp người khác cập nhật thông tin –  
[vfa.vic.gov.au/shark-smart](http://vfa.vic.gov.au/shark-smart)



**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CỎ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## CUA (CRABS)

### Cua (tất cả các loại ngoại trừ cua bờ xanh châu Âu, cua nhện bao gồm cua nhện khổng lồ, Cua Nhện Biển Đông và cua khổng lồ\*)

\* Không cho câu cá giải trí đối với cua khổng lồ ở những vùng nước Victoria.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (ở ngoài khu vực hạn chế):**

- 30 con cua **hoặc**,
- 1 lít cua nguyên con hoặc các phần của cua không được quá tổng cộng 30 con

**Khu vực cấm:**

- Quý vị không thể bắt cua ở vùng nước có độ sâu dưới 2 m (vùng ngập triều) ở vịnh Port Phillip Bay (xem trang 45-46 để biết thêm thông tin).
- Quý vị không thể bắt cua trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (Marine National Parks and Sanctuaries) (xem trang 43).

**Lưu ý:** Bag limit không áp dụng cho mỗi đã mua.



### Cua bờ xanh châu Âu (European green shore crab)

**Tên khoa học:** *Carcinus maenas*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (bên ngoài khu vực bị cấm):** không tối thiểu.

**Khu vực cấm:**

- Quý vị không thể bắt cua ở vùng nước có độ sâu dưới 2 m (vùng ngập triều) ở vịnh Port Phillip Bay (xem trang 45-46 để biết thêm thông tin).
- Quý vị không thể bắt cua trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (Marine National Parks and Sanctuaries) (xem trang 43).

**Lưu ý:** CẤM dùng cua bờ xanh châu Âu (European green shore crab) CÒN SỐNG làm mồi tại hoặc trên bất kỳ vùng nước nào của Victoria. Trừ trường hợp thả ngay sau khi bắt được, cấm thả cua bờ xanh châu Âu xuống nước hoặc bên cạnh bất kỳ vùng nước nào của Victoria.



**Cua bờ xanh đã chết có thể được sử dụng làm mồi câu.** Để bảo đảm cua được mang đi một cách nhân đạo, hãy cho vào hỗn hợp nước biển và nước đá ít nhất 20 phút, sau đó cắt đôi theo chiều dọc giữa 2 hố mắt.

## CUA (CRABS)

### Cua nhện bao gồm cua nhện khổng lồ

**Tên khoa học:** *Family majidae.*

**Kích thước hợp pháp tối thiểu:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (ở ngoài khu vực bị hạn chế):**

tổng giới hạn kết hợp 15 con cua nhện đối với một hoặc nhiều loài.

**Khu vực cấm:**

- Quý vị không được phép bắt cua ở những chỗ nước sâu chưa tới 2 m (vùng gian triều) ở Port Phillip Bay (xem trang 45–46).
- Quý vị không được phép bắt cua tại Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43).



Cua nhện khổng lồ

**Lưu ý:**

- Giới hạn túi đựng là số lượng của tối đa quý vị có thể bắt và sở hữu tại, trên hoặc cạnh bất kỳ vùng nước nào của Victoria vào bất kỳ ngày nào. (tức là quý vị không được phép bắt 15 con cua, đem về xe, và quay trở lại bắt thêm 15 con nữa trong cùng ngày).
- Bắt cua cho người khác cũng bị tính vào mức giới hạn túi đựng của quý vị.
- Chỉ sử dụng ngư cụ hợp pháp. **Không được phép bắt cua bằng lưới nâng có đầu mở (lift net) và lưới kiểu nhà hát con sò (opera house net).**

### Eastern Sea Spider (False spider crab)

**Tên khoa học:** *Amarinus laevis*

**Kích thước tối đa theo quy định:** không tối thiểu

**Giới hạn túi đựng (ngoài những vùng bị cấm):**

30 con cua

**Những vùng bị cấm:**

- Quý vị không được phép bắt cua tại vùng nước có độ sâu dưới 2m (vùng gian triều) ở Port Phillip Bay (xem trang 45-46 để biết thêm thông tin)
- Quý vị không được phép bắt cua ở các Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43).



Eastern Sea Spider

### Các cách bắt cua

Ở bên ngoài các khu vực bị hạn chế, chỉ được phép bắt cua ở vùng biển bằng các cách thức này:

- bằng tay
- bằng tối đa 2 bẫy mỗi (xem trang 38)
- bằng tối đa 2 lưới quai (hoop net) (thời gian cấm lưới quai từ ngày 15 tháng 9 tới 15 tháng 11 hàng năm. Trong thời gian này, chỉ được phép sử dụng lưới quai ở Vịnh Port Phillip, Western Port, Gippsland Lakes và bất kỳ lạch nào khác).

Số lượng, kích thước và hình dạng thiết bị được sử dụng là điều quan trọng. Chỉ sử dụng ngư cụ hợp pháp. Không được phép bắt cua bằng lưới nâng (lift net) mở trên đầu và lưới kiểu nhà hát con sò (opera house net).

Những con cua không giữ lại phải thả trở lại xuống nước ngay lập tức, càng ít bị thương tích hoặc hư hại càng tốt. Vắt mỗi không sử dụng vào thùng rác. Vắt mỗi (xuống nước hoặc trên đất) là xả rác, sẽ bị phạt.

Xem trang 87 để biết giải thích về mức giới hạn túi đựng nếu quý vị câu bắt thủy sản theo nhóm.

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**



## TÔM (SHRIMP) VÀ TÔM PANDA (PRAWN)

### Tôm dưới hang (Burrowing shrimp) (tất cả các loài bao gồm cả tôm hùm đất ở bờ biển)

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (ở ngoài khu vực hạn chế):** tổng giới hạn kết hợp 0,5 lít tôm dưới hang (burrowing shrimp) đối với một hoặc nhiều loài.

**Khu vực cấm:** Quý vị không thể bắt tôm sống dưới hang trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43 để biết thêm thông tin).

**Lưu ý:** Không áp dụng cho mỗi đã mua.



Tôm hùm đất ở bờ biển (Bass yabby)

### Tôm (Swimming shrimp)

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (bên ngoài khu vực bị cấm):** tổng giới hạn kết hợp của một hoặc nhiều loài tôm là 0,5 lít.

**Khu vực cấm:**

- Quý vị không được phép bắt cua ở những chỗ nước sâu chưa tới 2 m (vùng gian triều) ở Port Phillip Bay – xem trang 45–46.
- Quý vị không thể bắt tôm sống dưới hang trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43 để biết thêm thông tin).

**Lưu ý:** Không áp dụng cho mỗi đã mua.



Tôm

### Tôm Panda (Prawns) (tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Penaeidae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (bên ngoài khu vực bị cấm):**

- Tổng giới hạn kết hợp 30 lít tôm nguyên con đối với một hoặc nhiều loài, hoặc
- 5 lít thịt tôm đối với một hoặc nhiều loài.

**Khu vực cấm:**

- Quý vị không thể bắt tôm panda ở vùng nước có độ sâu dưới 2 m (vùng gian triều – xem trang 45-46) ở vịnh Port Phillip Bay.
- Quý vị không thể bắt tôm sống dưới hang trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43 để biết thêm thông tin).

**Lưu ý:** Không áp dụng cho mỗi đã mua.



Tôm He vằn (King prawn)

## Phương pháp bắt tôm và tôm panda

Bên ngoài những khu vực bị cấm, chỉ có thể sử dụng các phương pháp sau đây để bắt tôm và tôm panda:

- bằng tay
- chỉ bằng cách sử dụng 1 bọm hút mồi
- bằng cách sử dụng 1 cây vợt
- chỉ bằng cách sử dụng 1 lưới mồi.
- bằng cách sử dụng tối đa 2 bẫy mồi

Lưới mồi chỉ có thể được sử dụng trong vùng nước cách cầu cảng hoặc bến tàu ít nhất 30 m và ít nhất 400 m từ cửa của bất kỳ con lạch hay dòng sông nào trong hồ Gippsland Lakes (không bao gồm North Arm và Cunninghame Arm), hồ Lake Tyers (không bao gồm những vùng nước được hiển thị trên bản đồ trong trang 39), hồ Lower Lake của lạch Mallacoota Inlet, lạch Corner Inlet, lạch Shallow Inlet, lạch Anderson Inlet và trong vùng cửa biển bất kỳ lạch hay sông nào hướng chạy ra biển.

**Lưu ý:** Không thể sử dụng lưới mồi ở bất kỳ vùng nước biển nào khác. Việc sử dụng lưới mồi cũng bị cấm ở một số vùng nước nội địa (sông). Xem trang 74 để biết thêm chi tiết về nơi lưới mồi có thể được sử dụng ở vùng nước nội địa. Số lượng, kích thước và hình dạng của dụng cụ được sử dụng là rất quan trọng. Trang 36 tóm tắt các dụng cụ câu cá có thể được sử dụng hợp pháp trong vùng nước biển ở Victoria.

- Hãy nhớ rằng, bắt giùm cho người khác thì sẽ được tính luôn vào phần giới hạn túi đựng của quý vị.

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## TÔM HÙM GAI (ROCK LOBSTER)

### Tôm hùm gai (Rock lobster) (tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Palinuridae* bao gồm Tôm hùm gai phương đông (tôm hùm xanh), *Sagmariasus verreauxi*, *Jasus edwardsii* (Tôm hùm gai phương nam).

**Kích thước tối thiểu theo quy định:**

- Chiều dài vỏ giáp đầu tôm đực 11 cm.
- Chiều dài vỏ giáp đầu tôm cái 10,5 cm.

**Giới hạn túi đựng(bên ngoài khu vực bị cấm):**

2 tôm hùm bị bấm đuôi.

**Giới hạn sở hữu:** 4 tôm hùm bị bấm đuôi. Tôm hùm bắt được phải báo cáo trong vòng 7 ngày.

**Khu vực cấm:** Quý vị không thể bắt tôm hùm gai ở vùng nước có độ sâu dưới 2 m (vùng gian triều) ở vịnh Port Phillip Bay (xem trang 45-46).

Quý vị không thể bắt tôm hùm gai trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (Marine National Parks and Sanctuaries) (xem trang 43).

**Mùa cấm đánh bắt:**

- Tôm hùm đực từ 15 tháng 9 đến 15 tháng 11.

**Trong mùa cấm đánh bắt tôm hùm đực không được sử dụng lưới quai, đặt hoặc ngậm lưới quai dưới bất kỳ vùng nước biển nào khác ngoài**

- Port Phillip và Western Port
- hồ Gippsland Lakes
- bất kỳ con lạch nào.

- Tôm hùm cái từ 1 tháng 6 đến 15 tháng 11.



Tôm hùm gai

**Lưu ý:**

- Tôm hùm gai phải được giữ nguyên toàn thân hoặc với phần đuôi và vỏ giáp đầu vẫn còn gắn liền với nhau.
- Quý vị không được đánh bắt hoặc sở hữu Tôm hùm gai cái có trứng (chùm trứng) hoặc rút bỏ trứng để lấy tôm.
- Quý vị không được bắt Tôm hùm gai có vỏ mềm.
- Quý vị phải trả tôm cái đang mang chùm trứng hoặc tôm cái đang có con non và tôm có vỏ mềm trở lại mặt nước ngay lập tức và không gây hại gì thêm cho tôm nữa.

### Bắt tôm hùm gai (rock lobster)

Quý vị phải đăng ký ý định đi bắt vào mùa tôm hùm hiện nay qua ứng dụng GoFishVic trước khi đi bắt tôm hùm. Xem trang 29 để biết chi tiết cách đăng ký.

### Quý vị phải đăng ký ý định đi bắt vào mùa tôm hùm hiện nay qua ứng dụng GoFishVic trước khi đi bắt tôm hùm.

Ngoài các khu vực cấm, CHỈ có thể sử dụng các phương pháp sau đây để bắt tôm hùm gai:

- CHỈ ĐƯỢC dùng tay, sử dụng ống thở hoặc bình khí (bình khí nén thợ lặn hoặc ống thở nổi dài)
- Sử dụng tối đa 2 lưới quai từ tàu thuyền
- Bằng tay hoặc sử dụng tối đa 2 lưới quai từ bờ. Lưới quai đường kính không hơn 77cm và chiều sâu 50cm (xem trang 36 hoặc 37 để biết thêm chi tiết).

Không được sử dụng ngư cụ nào khác để bắt hoặc trợ giúp cho việc bắt tôm hùm gai. Một số ngư cụ có thể mang theo nhưng không được dùng để bắt tôm hùm gai (xem bảng dưới đây)

## TÔM HÙM GAI (ROCK LOBSTER)

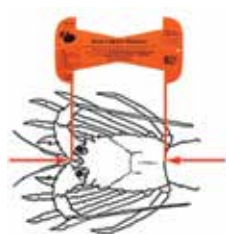
Dụng cụ	Tình trạng cho phép		Giải thích
Lưới quai từ bờ hoặc tàu thuyền	✓	Được phép sở hữu	Chỉ hợp pháp khi sử dụng trên bờ và tàu thuyền.
	✓	Được phép sử dụng	
Lưới quai trong khi lặn với ống thở hoặc lặn với bình khí	✗	Không được phép sở hữu	Lưới quai KHÔNG phải là dụng cụ hợp pháp để sử dụng khi lặn dưới nước với bình khí hoặc ống khí nổi dài để bắt tôm hùm gai.
	✗	Không được phép sử dụng	
Chỉ có mỗi không (cắm trong tay)	✓	Được phép sở hữu	Mỗi không được gắn vào bất cứ vật gì. Quý vị chỉ được cắm trong tay.
	✓	Được phép sử dụng	
Súng giáo/ giáo cắm tay	✓	Được phép sở hữu	Quý vị có thể mang theo súng giáo nhưng không thể sử dụng súng giáo dưới bất kỳ hình thức nào để bắt hoặc hỗ trợ trong việc bắt tôm hùm gai.
	✗	Không được phép sử dụng	
Túi dùng để bắt/túi lưới (dù trống hay chứa cá thuộc bất kỳ loại nào)	✓	Được phép sở hữu	Quý vị có thể sử dụng một túi dùng để bắt/túi lưới để giữ cá của quý vị (cá hoặc tôm hùm gai) (thường là trong khi lặn với bình khí hoặc lặn với ống thở nổi dài, hoặc bắt từ bờ). Quý vị không thể sử dụng túi dùng để bắt/túi lưới để giăng lưới, làm rối hoặc nhử tôm hùm gai.
	✗	Không được phép sử dụng	
Đèn pin	✓	Được phép sở hữu	Quý vị có thể đem theo đèn pin và sử dụng như nguồn chiếu sáng trong khi ở dưới nước nhưng không được phép sử dụng theo bất kỳ hình thức nào để tạo lợi thế hoặc hỗ trợ bắt tôm hùm gai (rock lobster).
	✗	Không được phép sử dụng	
Thiết bị máy quay (ví dụ: GoPros được gắn vào cột)	✓	Được phép sở hữu	Quý vị có thể mang theo thiết bị máy quay để ghi lại trải nghiệm lặn của quý vị nhưng không được sử dụng để đánh bắt hoặc hỗ trợ trong việc đánh bắt tôm hùm gai.
	✗	Không được phép sử dụng	
Hóa chất thuộc bất kỳ loại nào (ví dụ: nước rửa chén)	✗	Không được phép sử dụng	Quý vị không được phun hóa chất vào các kè hồ. Việc sử dụng hóa chất trong vùng nước biển cũng là bất hợp pháp theo luật môi trường.
Bẫy/laô có mấu	✗	Không được phép sở hữu và sử dụng	Các dụng cụ này bị cấm theo quy định.
Lưỡi câu	✗	Không được phép sở hữu và sử dụng	
Đòn bẫy/gậy/cây gậy/gậy thăm dò/cây chia có gắn mối hoặc không gắn mối	✗	Không được phép sở hữu và sử dụng	
Thiết bị lặn (ví dụ như chân nhái)	✓	Được phép sở hữu	Thiết bị lặn chỉ dùng để hỗ trợ cho việc lặn và lặn ống thở. Thiết bị lặn không được dùng để bắt hoặc hỗ trợ việc bắt tôm hùm gai.
	✗	Không được phép sử dụng	

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI Đựng LÀ 5 CÓN**

## TÔM HÙM GAI (ROCK LOBSTER)

### Đo tôm hùm gai của quý vị

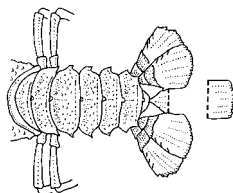
Đặt chắc chắn một đầu thiết bị đo vào rãnh giữa các râu tôm và đo từ rãnh này đến mép sau của mai tôm. Râu không phải là một phần của mai. Thọ lặn được yêu cầu phải đo tôm hùm ngay khi có cơ hội đầu tiên trước khi đưa tôm hùm lên bờ.



Dụng cụ đo có sẵn miễn phí từ Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng qua số 136 186

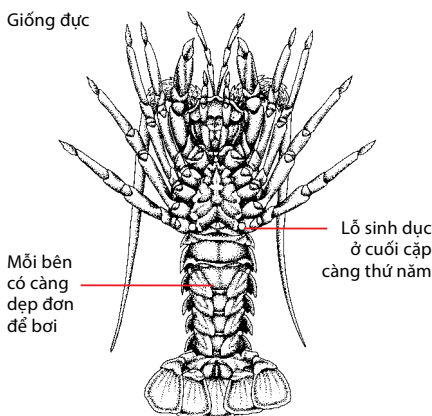
### Đánh dấu và báo cáo tôm hùm gai

Khi bắt tất cả các loại tôm hùm gai, thì người câu cá giải trí **phải gắn thẻ** cho tôm và cắt đuôi hoặc đục lỗ dưới đuôi có đường kính không dưới 10 mm. Việc này phải được thực hiện trong vòng 5 phút sau khi đưa tôm hùm gai lên tàu thuyền, hoặc trong vòng 5 phút sau khi lên bờ và trong vòng 50 m từ nơi lên bờ. Tôm hùm bắt được phải báo cáo qua ứng dụng GoFishVic trong vòng 7 ngày sau khi vào bờ.

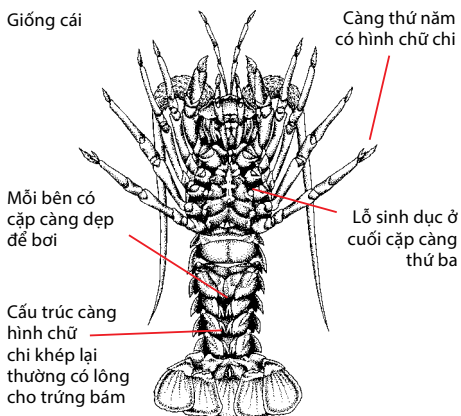


Cắt đuôi tôm hùm gai

Giống đực



Giống cái



## TÔM HÙM GAI (ROCK LOBSTER)

### Thẻ tôm hùm gai 2023/2024

Gắn thẻ giải trí cung cấp thông tin giá trị để cải thiện sự hiểu biết về việc bắt giải trí hàng năm:

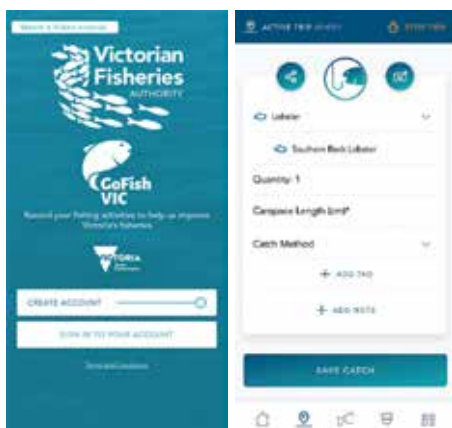
- việc gắn thẻ năm nay hoàn toàn bằng kỹ thuật số
- tất cả người câu bắt thủy sản muốn bắt tôm hùm gai PHẢI đăng ký trên ứng dụng GoFishVic TRƯỚC KHI bắt đầu bắt
- báo cáo tôm hùm gai bắt được thông qua ứng dụng GoFishVic cũng là điều bắt buộc
- số lượng thẻ kỹ thuật số quý vị được phân phối không giới hạn
- thẻ kỹ thuật số 100% miễn phí
- quý vị chỉ có thể sử dụng thẻ (kỹ thuật số) được cấp cho mình
- bấm đuổi tôm hùm gai vẫn là điều bắt buộc



## Cách đăng ký cho mùa gắn thẻ tôm hùm gai

- Tải ứng dụng GoFishVic (từ App Store hoặc Google Play) hoặc vào cổng thông tin điện tử trực tuyến của trang mạng
- lập danh khoản
- tạo phần mô tả sơ lược, bao gồm:
  - mức độ thích thú của quý vị
  - các loại quý vị ưa chuộng (hãy lưu ý rằng nếu quý vị chọn ‘chỉ tôm hùm gai’ thì quý vị chỉ có thể ghi nhận số tôm hùm gai bắt được. Nếu chọn tất cả các loài thì quý vị có thể ghi nhận tất cả hoạt động câu bắt thủy sản.)
- đăng ký ý định đi câu bắt trong mùa từ màn hình trang nhà của ứng dụng.

Quý vị cũng có thể chọn vào chương trình khoa học công dân để mở khóa những chức năng bổ sung của ứng dụng.



## Báo cáo số tôm hùm gai bắt được:

- bắt đầu chuyến đi mới
- thêm chi tiết số tôm hùm gai bắt được vào (bao gồm ngày tháng, địa điểm, độ dài của giáp, giống, cách bắt và khoảng thời gian của chuyến đi)
- thêm vào thẻ kỹ thuật số, và
- cắt số tôm hùm gai bắt được và chấm dứt chuyến đi

Cần được giúp đỡ? Hãy gọi số 136 186 hoặc truy cập [www.vfa.vic.gov.au/lobstertag](http://www.vfa.vic.gov.au/lobstertag)

**Chương trình báo cáo tôm hùm gai đang cải thiện độ chính xác của ước tính câu bắt hàng năm, nhằm mang lợi ích cho việc quản lý bền vững ngành thủy sản.**

## ĐỘNG VẬT CÓ VỎ (SHELLFISH)

### Bào ngư (Abalone) (tất cả các loài)

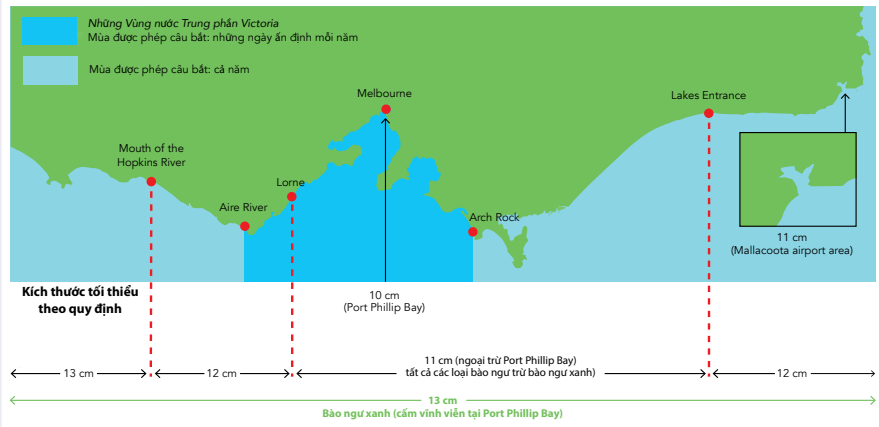


Bào ngư đen (Blacklip abalone)



Bào ngư xanh (Greenlip abalone)

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** Xem bản đồ bên dưới.



#### Giới hạn túi đựng (bên ngoài khu vực bị cấm):

- vịnh Port Phillip Bay: 5 con (0 bào ngư xanh).
- Tất cả các vùng nước khác ở Victoria: 5 con (trong đó không quá 2 con bào ngư xanh).

**Giới hạn sở hữu:** 10 (trong đó không quá 4 con bào ngư xanh).

Giới hạn sở hữu là số lượng tối đa của một loại cá cụ thể mà một người có thể sở hữu bất cứ lúc nào ở bất cứ đâu tại Victoria (bao gồm cả ở nhà của quý vị).

#### Khu vực cấm:

- Quý vị không thể bắt bào ngư trong vùng nước có độ sâu dưới 2 m (vùng gian triều) ở vịnh Port Phillip Bay (xem trang 45-46 để biết thêm thông tin).
- Quý vị không thể bắt bào ngư trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43).
- Quý vị không thể bắt bào ngư từ vùng nước Trung Tâm Victoria trừ những ngày cho phép đánh bắt được chỉ định (xem trang 31).

**Muốn có dụng cụ bào ngư (abalone) miễn phí, hãy gọi số 136 186.**

### Vùng Nước Trung Tâm Victoria

Vùng nước Trung Tâm Victoria được định nghĩa là vùng nước biển phía đông của sông Aire River đến khu vực Arch Rock (gần mũi Cape Liptrap) bao gồm vịnh Port Phillip Bay. Ranh giới phía nam là một đường chạy cách bờ biển ba hải lý, là giới hạn hướng ra phía biển của vùng nước tiểu bang.

## ĐỘNG VẬT CÓ VỎ (SHELLFISH)

### Thời Gian Cho Phép Bắt Bào Ngư Giải Trí Vùng ở vùng nước Trung Tâm Victoria

Đóng cửa vĩnh viễn không cho phép bắt bào ngư ở vùng nước Trung Tâm Victoria, ngoại trừ những ngày được phép đánh bắt được chỉ định hàng năm:

- Bao gồm tất cả các ngày thứ Bảy và Chủ nhật từ 16 tháng 11 đến 30 tháng 4 năm sau.
- Tất cả ngày nghỉ lễ được công bố tại Victoria trong khoảng thời gian từ 16 tháng 11 đến 30 tháng 4 năm sau.
- Từ ngày 25 tháng 12 đến Chủ nhật thứ hai của tháng 1 năm sau.

### Phương pháp bắt cho bào ngư

- Quý vị phải mang theo một dụng cụ đo.
- Quý vị phải sử dụng một công cụ cùn khi lấy bào ngư.
- Quý vị không được sử dụng dao, tua vít hoặc các vật sắc nhọn có thể dùng để cắt bào ngư.
- Quý vị không được tách vỏ bào ngư, hoặc sờ hữu bào ngư đã bị tách vỏ, hoặc bào ngư bị tách vỏ trên bờ, trong, dưới hoặc trên vùng nước ở Victoria (quý vị chỉ có thể tách bào ngư ở nơi tiêu thụ).
- Quý vị chỉ có thể lấy bào ngư giữa lúc mặt trời mọc và mặt trời lặn.



**Muốn có dụng cụ bào ngư (abalone) miễn phí, hãy gọi số 136 186.**

### Hãy đo những gì quý vị đánh bắt được

**Bào ngư:** phải được đo ở phần rộng nhất của vỏ cho dù nguyên con hay bị bể, sau khi lấy lên nếu phát hiện dưới kích thước quy định, thì ngay lập tức phải trả về vị trí đã lấy.

**Nếu muốn dụng cụ đo** miễn phí có sẵn, hãy gọi 136 186.



### Rửa sạch ngư cụ của quý vị

**Đại dương của chúng ta đầy sự sống đa dạng tuyệt vời. Quý vị có thể giúp duy trì tình trạng này.**

**Hãy kiểm tra** tình trạng bùng phát bệnh trước khi quý vị đi và tránh những vùng này

**Hãy rửa sạch** tất cả ngư cụ của quý vị, có thể là tàu thuyền, đồ lặn hoặc các lưới quai, bằng xà-phòng và nước sạch.

**Hãy làm khô** hoàn toàn tất cả ngư cụ của quý vị trước khi sử dụng lại.

Abalone Viral Ganglioneuritis (hay còn gọi là AVG hoặc bệnh bào ngư) mới vừa phát hiện gần đây tại Victoria vào đầu năm 2022 và việc theo dõi mới đây cho thấy không có dấu hiệu bị nhiễm. Tuy nhiên, để hỗ trợ cho việc phục hồi số lượng bào ngư, một vùng cách bờ biển của Portland bị cấm bắt bào ngư giải trí.

Muốn biết thêm thông tin, hãy truy cập [vfa.vic.gov.au/abalonedisease](http://vfa.vic.gov.au/abalonedisease)

### Giữ an toàn khi lặn:

Lặn tìm bắt bào ngư tương đối an toàn, nhưng vẫn có nguy cơ bị chết đuối. Để giữ an toàn, quý vị **phải**:

- Lặn khi điều kiện biển tốt.
- Luôn luôn lặn và ở cùng một người bạn để có người giúp nếu lỡ quý vị gặp nguy hiểm. Hãy sử dụng cờ lặn để cho người khác biết quý vị đang ở đâu.
- Nếu điều kiện không phù hợp, hãy tìm một chỗ tốt hơn hoặc lặn vào một ngày khác.

# Be prepared. Be safe.

**DIVING FOR ABALONE IS RELATIVELY SAFE,  
BUT THERE IS A RISK OF DROWNING.**

**TO STAY SAFE, YOU MUST:**

- be able to swim well in the sea
- dive when sea conditions are good
- always dive and stay with a friend so there is someone there to help if you get into trouble
- move to a different dive spot or dive another day if the conditions are not right.



Visit [vfa.vic.gov.au/safediving](http://vfa.vic.gov.au/safediving) for more safety tips.



## ĐỘNG VẬT CÓ VỎ (SHELLFISH)

33

ĐÁNH BẮT CÁ Ở BIỂN VÀ CỬA SÔNG

### Sò (tất cả các loại)

#### Các tên khác trai, sò cát, sò bùn, sò huyết

**Tên khoa học:** *Katylisia spp; Anadara spp.*

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu

**Giới hạn túi đựng (bên ngoài khu vực bị cấm):** giới hạn tổng cộng gộp chung:

- 5 lít sò từ một hoặc nhiều loại, hoặc
- 1 lít thịt sò hoặc sò đã tách vỏ từ một hoặc nhiều loại.

#### Những vùng bị cấm:

- Quý vị không được phép bắt sò ở vùng nước sâu dưới 2 m (vùng gian triều) ở Port Phillip Bay (xem trang 45-46 để biết thêm thông tin).
- Quý vị không được phép bắt sò ở các Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43). Các phương pháp bắt: chỉ bằng tay.

**Ghi chú:** Quý vị không được sử dụng dụng cụ đào để bắt sò trong vùng gian triều.

- Giới hạn túi đựng là số sò tối đa quý vị có thể bắt và giữ trong, trên và kế bắt cứ vùng nước nào tại Victoria trong bất cứ một ngày nào. (ví dụ như quý vị không được phép bắt 5 lít sò mang về xe và trở lại bắt thêm 5 lít nữa trong cùng một ngày)
- Quý vị chỉ có thể giữ (mang theo mình) 5 lít sò (ví dụ như quý vị không thể cùng lúc giữ sò của mình bắt và của người khác bắt)
- Bắt cho người khác được tính vào giới hạn túi của quý vị. (ví dụ như quý vị không được phép bắt 5 lít sò, cho ai đó 1 lít rồi trở lại bắt thêm 1 lít nữa cho mình)



Sò

### Dòm (mussels) (tất cả các loài trừ dòm nước ngọt Glenelg (Glenelg freshwater mussel))

**Tên khoa học:** *Mytilidae.*

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (bên ngoài khu vực bị cấm):** tổng cộng gộp chung:

- 10 lít dòm nguyên con từ một hoặc nhiều loài, **hoặc**
- 1 lít dòm vỏ mở hoặc ruột dòm từ một hoặc nhiều loài.

#### Khu vực cấm:

- Quý vị không thể bắt dòm ở vùng nước có độ sâu dưới 2 m (vùng gian triều) ở vịnh Port Phillip Bay (xem trang 45-46 để biết thêm thông tin).
- Quý vị không thể bắt dòm trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43).



Dòm

### Hào (Oysters) (tất cả các loài)

**Tên khoa học:** *Ostreidae.*

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (bên ngoài khu vực bị cấm):** tổng giới hạn kết hợp 50 con hào (oyster) đối với một hoặc nhiều loài.

#### Khu vực cấm:

- Quý vị không thể bắt hào ở vùng nước có độ sâu dưới 2 m (vùng gian triều) ở vịnh Port Phillip Bay (xem trang 45-46 để biết thêm thông tin).
- Quý vị không thể bắt hào trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43).



Hào

## ĐỘNG VẬT CÓ VỎ (SHELLFISH)

### Nghêu (Pipis)

**Tên khoa học:** *Donax deltoides*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (bên ngoài khu vực bị cấm):**

- Công viên **Cape Liptrap Coastal Park** giữa Point Smyth và Arch Rock bao gồm Venus Bay: 2 lít nghêu nguyên con hoặc 0,5 lít ruột nghêu
- **Trong tất cả những vùng nước khác ở Victoria:** 5 lít nghêu nguyên con hoặc 1 lít ruột nghêu.

**Giới hạn sở hữu:** 100 kg nghêu (pipis) ở bất kỳ đâu tại Victoria. Đây là số lượng tối đa của một loại thủy sản cụ thể mà một cá nhân có thể sở hữu bất kỳ lúc nào ở bất kỳ đâu tại Victoria (kể cả tại nhà quý vị).

**Phương pháp bắt:** chỉ bằng tay

**Lưu ý:** Quý vị không thể sử dụng dụng cụ đào để bắt nghêu trong vùng gian triều. Hãy nhớ rằng, bắt dùm cho người khác sẽ được tính vào phần giới hạn túi đựng của quý vị.

**Khu vực cấm:**

- Quý vị không thể bắt nghêu ở vùng nước có độ sâu dưới 2 m (vùng gian triều) ở vịnh Port Phillip Bay (xem trang 45-46 để biết thêm thông tin).
- Quý vị không thể bắt nghêu trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43).



Nghêu

### Điệp (Scallop)

**Tên khoa học:** *Pecten fumatus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (bên ngoài khu vực bị cấm):** 100.

**Khu vực cấm:**

- Quý vị không thể bắt điệp ở vùng nước có độ sâu dưới 2 m (vùng gian triều) ở vịnh Port Phillip Bay (xem trang 45-46 để biết thêm thông tin).
- Quý vị không thể bắt điệp trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43).



Điệp

## MỰC (SQUID), BẠCH TUỘC (OCTOPUS), MỰC NANG (CUTTLEFISH)

**Mực (squid) (bao gồm mực ống (calamari), bạch tuộc (octopus) và mực nang (cuttlefish) (tất cả các loài)**

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (ở ngoài khu vực hạn chế):** tổng giới hạn 10 từ một hoặc nhiều loài mực (squid), mực ống (calamari), bạch tuộc (octopus) và mực nang (cuttlefish).

**Khu vực cấm:**

- Quý vị không thể bắt mực, bạch tuộc và mực nang trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43).



Mực phương Nam  
(Southern squid)



Bạch tuộc cát (Sand octopus)



Mực nang

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## ĐỘNG VẬT THÂN MỀM\* (MOLLUSCS)\*

### Tất cả các loại khác ngoại trừ bào ngư, dòm, hào, nghêu, điệp, mực ống, bạch tuộc và mực nang

\* Tất cả các động vật thân mềm khác bao gồm ốc sên, con sên, ốc bờ, ốc song kinh và hà.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (bên ngoài khu vực bị cấm):** tổng cộng kết hợp của:

- 5 lít động vật thân mềm từ một hoặc nhiều loài, **hoặc**
- 1 lít tách vỏ hoặc ruột từ một hoặc nhiều loài.

#### Khu vực cấm:

- Quý vị không thể bắt bất kỳ động vật thân mềm nào trong vùng nước có độ sâu dưới 2 m (vùng gian triều) ở vịnh Port Phillip Bay (xem trang 45-46 để biết thêm thông tin).
- Quý vị không thể bắt các động vật thân mềm có một vỏ ở vùng nước có độ sâu dưới 2 m (vùng gian triều) ở tất cả các vùng nước biển ở Victoria bao gồm vịnh Port Phillip Bay (xem trang 45-46 để biết thêm thông tin).
- Quý vị không thể bắt bất kỳ động vật thân mềm nào trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43).

## NHỮNG ĐỘNG VẬT THÂN MỀM KHÔNG XƯƠNG SỐNG KHÁC

Động vật thân mềm là động vật không có xương sống.

### Giun cát và các loài giun biển khác (tất cả các loài bao gồm giun nhiều tơ)

**Tên khoa học:** *Polychaeta*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (bên ngoài khu vực bị cấm):** giới hạn tổng cộng gộp chung 0,5 lít giun từ một hoặc nhiều loại.

**Lưu ý:** Không áp dụng cho mỗi đã mua.

#### Khu vực cấm:

- Quý vị không thể bắt giun cát và các loại giun biển khác trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43).

### Cầu gai (Sea urchins)

**Tên khoa học:** *Echinoidea*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng (bên ngoài khu vực bị cấm):** giới hạn tổng cộng gộp chung 40 cầu gai từ một hoặc nhiều loại

**Lưu ý:** Quý vị không được cắt bỏ chùm trứng và các mô mềm khác ra khỏi cầu gai ở trong, dưới hoặc bên cạnh vùng nước ở Victoria.

#### Khu vực cấm:

- Quý vị không thể bắt cầu gai ở vùng nước có độ sâu dưới 2 m (vùng gian triều) ở vịnh Port Phillip Bay (xem trang 45-46 để biết thêm thông tin).
- Quý vị không thể bắt cầu gai trong Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương (xem trang 43).



Cầu gai

## THIỆT BỊ CÂU CÁ BIỂN

Số lượng, hình dạng và kích thước ngư cụ được sử dụng để câu bắt thủy sản tại Victoria rất quan trọng trong việc xác định xem liệu ngư cụ hợp pháp hay bất hợp pháp để sử dụng. Ngoài ra, một số loại dụng cụ hợp pháp không thể được sử dụng ở một số địa điểm nhất định (ví dụ: vùng nước kín), vào những thời điểm nhất định (mùa cấm đánh bắt) hoặc để bắt một số loài (ví dụ: súng giáo để bắt Tôm hùm gai).

Không phải tất cả các dụng cụ câu cá bán trong các cửa hàng câu cá hoặc trực tuyến đều hợp pháp để sử dụng trong những vùng nước Victoria.

### Vùng nước biển

Các vùng nước biển là: hồ Gippsland Lakes, the hồ Lower Lake của lạch Mallacoota Inlet, hồ Lake Tyers and lạch Wingan Inlet và các vùng nước ở Victoria không phải là vùng nước nội địa như (nhưng không giới hạn ở) vịnh Port Phillip Bay và vịnh Western Port. Xem trang 88-89 để biết thêm chi tiết.

### Tóm tắt các dụng cụ được phép sử dụng ở vùng nước biển

Các dụng cụ sau đây chỉ có thể được sử dụng để đánh bắt hoặc hỗ trợ đánh bắt hải sản (bao gồm cả các loài động vật không xương sống) trong những vùng nước biển Victoria. Trước khi sử dụng những dụng cụ này, thì quý vị phải biết những điều luật liên quan áp dụng cho việc sử dụng những dụng cụ này (xem trang 36-40).

Loại dụng cụ	Số lượng tối đa được phép trong vùng nước biển
Dây câu có buộc lưỡi câu	4; Xem trang 37
Dây câu có buộc nhiều lưỡi câu	2, hoặc 1 mỗi giã; Xem trang 37
Dây câu không có lưỡi câu	10; Xem trang 37
Bơm hút mồi (hút bằng tay)	Được phép sử dụng; đọc trang 37
Bẫy mồi – gắn nhãn	2; Xem trang 38
Cây vợt	Được phép sử dụng; đọc trang 39
Cuộn quay dây câu bằng điện	Có thể được sử dụng; Xem trang 38
Lưới mồi (lưới kéo)	Chỉ có thể được sử dụng ở một số vùng nước; Xem trang 38
Lưới quai – gắn nhãn	Chỉ có thể được sử dụng ở một số vùng nước; Xem trang 37
Giáo cắm tay (có ngạnh & đa răng)	Chỉ có thể được sử dụng ở một số vùng nước; Xem trang 39
Súng giáo	Chỉ có thể được sử dụng ở một số vùng nước; Xem trang 40

#### Lưu ý:

- Chỉ được phép sử dụng lao mẩu (gauffs) để giúp quý vị bắt thủy sản (xem trang 38).
- Không được phép sử dụng lưới nâng có đầu mở (lift net) ở các vùng biển.**
- Có thể bắt bào ngư bằng dụng cụ bắt bào ngư (xem trang 31).  
Dụng cụ bắt bào ngư là dụng cụ cùn không phải là dao hoặc tước-nơ-vít.

### Gắn nhãn đúng cách cho dụng cụ của quý vị

Lưới quai và bẫy mồi phải gắn thẻ sao cho thẻ nằm trên mặt nước, có tên họ và số điện thoại của người câu bắt thủy sản giải trí HOẶC tên họ và số giấy phép câu bắt thủy sản giải trí viết rõ ràng và dễ đọc.



Ví dụ đây là một lưới quai được gắn nhãn đúng cách



Chiều sâu tối đa 50 cm

Đường kính tối đa 77 cm

Lưới quai

## THIẾT BỊ SỬ DỤNG TRONG VÙNG NƯỚC BIỂN

Quý vị cần đọc các điều luật về dụng cụ cùng với các điều luật áp dụng cho vùng gian triều được liệt kê trong trang 45 –46.

### Dây câu, lưới câu và mỗi câu giả

**Dây câu:** Quý vị không được để dây câu hoặc cần câu mà không giám sát. Dây câu của quý vị phải ở trong tầm nhìn và trong vòng 50 m từ vị trí của quý vị.

#### Lưới câu và mỗi câu giả:

Một lưới câu được định nghĩa là:

- một cái lưới câu đơn
- một nhóm gồm 4 lưới câu xoắn liên kết với nhau
- một mỗi câu giả
- một lưới câu gắn mỗi mực ống giả
- một dây mỗi câu giả.

#### Lưới câu chặn:

Một cái lưới câu chặn:

- được định nghĩa là kết cấu có 2 lưới câu được sắp xếp để giữ mỗi ở một vị trí trên dây câu
- có 1 lưới gắn vào cuối dây câu và 1 lưới câu có thể trượt xuống dọc theo dây câu và chạm vào lưới câu đã gắn.

#### Mỗi giả:

Mỗi giả là:

- được định nghĩa là một chuỗi liên tục không quá 6 mỗi nhử có lưới câu ngắn hơn 2 cm, gắn vào sợi dây dài với tổng chiều thiết bị lên tới 3 m.

Trong vùng nước biển, mỗi người câu cá có giấy phép hoặc được miễn giấy phép có thể sử dụng tối đa 4 dây câu (gắn hoặc gắn vào cần câu), với không quá 2 lưới câu hoặc 1 mỗi giả được gắn vào mỗi dây.

### Dây câu gắn mỗi

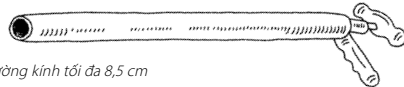
Dây câu gắn mỗi là dây không có lưới câu. Dây câu gắn mỗi không được phép buộc bất kỳ lưới câu nào vào.

Quý vị có thể được sử dụng và sở hữu tối đa 10 dây câu gắn mỗi (cho mỗi người câu cá có giấy phép hoặc được miễn giấy phép) trong bất kỳ vùng nước biển nào.

### Bơm hút mỗi

Bơm hút mỗi bằng tay có đường kính thân thùng không quá 8,5 cm có thể được sử dụng để hút tôm (bao gồm tôm hùm đất ở bờ biển), giun biển và các loài động vật không xương sống khác. Một cái lưới lọc có thể được sử dụng để kết hợp với máy bơm.

#### Bơm hút mỗi

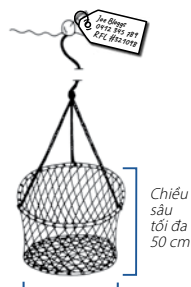


Đường kính tối đa 8,5 cm

**Lưu ý:** Quý vị không được phép sử dụng máy bơm hút mỗi làm dụng cụ để đào.

### Lưới quai

Lưới quai là một lưới hình trụ có miệng mở ở phía trên, bao gồm 1 hoặc 2 quai có đường kính không quá 77 cm. Lưới không được có độ sâu quá 50 cm. Lưới phải được gắn nhãn nếu được thả từ trên tàu thuyền hoặc không được giám sát. Nhãn phải nổi ở bề mặt nước. Nhãn phải ghi rõ ràng tên họ và số điện thoại của người câu bắt thủy sản giải trí HOẶC tên họ và số giấy phép câu bắt thủy sản giải trí viết rõ ràng và dễ đọc.



Đường kính tối đa 77 cm

Chiều sâu tối đa 50 cm

Lưới quai

Quý vị có thể sử dụng hoặc sở hữu tối đa 2 lưới quai có nhãn (cho mỗi người câu cá có giấy phép hoặc được miễn giấy phép) trong hoặc dưới bất kỳ vùng nước biển nào trong mùa được phép đánh bắt.

### Mùa cấm đánh bắt bằng lưới quai

Hàng năm từ 15 tháng 9 đến 15 tháng 11 (bao gồm) quý vị không được phép sử dụng lưới quai ở bất kỳ vùng nước biển nào khác ngoại trừ vịnh Port Phillip Bay, Western Port, hồ Gippsland Lakes hoặc bất kỳ lạch biển nào.

## Lao mẩu (gaffs)

Quý vị chỉ có thể được phép sử dụng lao mẩu (bao gồm lao mẩu bay có ngạnh) để giúp quý vị câu cá (trừ động vật không xương sống).

Lao mẩu không ngạnh là là móc không có ngạnh hoặc một loạt các móc không có ngạnh (có hoặc không có tay cầm).

Lao mẩu bay có ngạnh là một móc đơn (có hoặc không có ngạnh) với một sợi dây thừng hoặc dây gắn vào cả móc lẫn thanh/cây dài cứng, sao cho móc câu tách ra khỏi thanh/cây dài khi nó cắm vào thân con cá.

Cấm sử dụng cây lao móc.

## Cuộn quay dây câu bằng điện

Người câu cá giải trí được phép sử dụng những cuộn quay này nếu họ có cơ chế quay tay, được gắn vào một cần câu cá giải trí theo đúng quy định và có thể được giữ bằng tay khi lấy cá.

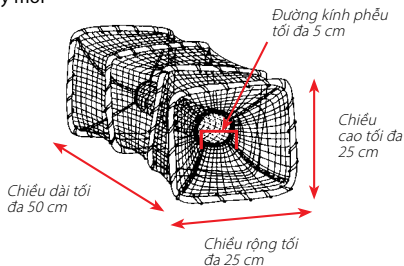
Các loại dụng cụ hỗ trợ khác có sử dụng điện năng được coi là dụng cụ đánh cá thương mại và không thể được sử dụng bởi người câu cá giải trí. Nếu người khuyết tật có nhu cầu chính đáng để dùng dụng cụ sử dụng điện năng mà không phải là cuộn quay dây câu bằng điện, thì họ có thể xin giấy phép từ VFA.

## Bẫy mồi

Đường kính lối vào của phễu không được vượt quá 5 cm. Chiều cao của bẫy không được quá 25 cm. Chiều rộng của bẫy phải dưới 25 cm và chiều dài dưới 50 cm.

Có thể sử dụng tối đa 2 bẫy mồi có nhân (cho mỗi người câu cá có giấy phép hoặc được miễn giấy phép) dưới hoặc trong bất kỳ vùng nước biển nào.

Bẫy mồi



## Lưới mồi (lưới kéo)

Lưới mồi không được dài quá 6 m. Dây thừng buộc vào mỗi đầu lưới cũng không được vượt quá 6 m. Lưới mồi không bao gồm lưới mè, là một dụng cụ bắt hợp pháp.

Mỗi người câu cá có giấy phép hoặc được miễn giấy phép có thể sử dụng tối đa 1 lưới mồi để bắt mồi từ vùng nước biển cho phép bắt. Lưới mồi không được sử dụng trong vùng nước bị cấm.

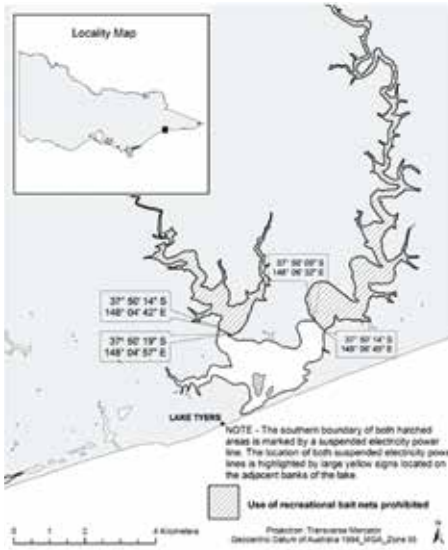
**Vùng nước bị hạn chế:** Cấm sử dụng lưới mồi (bait net) tại:

- Port Phillip Bay và Western Port
- North Arm và Cunninghame Arm của Gippsland Lakes
- các vùng nước của Toorloo Arm và Nowa Nowa Arm của Lake Tyers chảy ngược về nguồn nơi có các lần vẽ trên bản đồ ở trang 39
- Lạch Tamboon Inlet
- Lạch Sydenham Inlet.

**Lưu ý:** Quý vị không được dùng thuyền kéo theo, kéo lê hoặc kéo rà bất kỳ lưới nào phía sau động cơ có lực đẩy ở bất kỳ vùng nước biển nào ở Victoria.

**Vùng nước cho phép:** Lưới mồi được phép sử dụng trong vùng nước cách bất kỳ cầu cảng hoặc bến tàu nào ít nhất 30 m, và cách cửa của bất kỳ con lạch hoặc sông nào trong vùng nước cho phép ít nhất 400 m:

- Hồ Gippsland Lakes (không bao gồm the North Arm và the Cunninghame Arm)
- Lake Tyers (không bao gồm các phần của Toorloo Arm và Nowa Nowa Arm được liệt kê ở trên và hiển thị trên bản đồ trong trang 39)
- Hồ Lower Lake của lạch Mallacoota Inlet
- Corner Inlet
- Shallow Inlet
- Anderson Inlet
- bất kỳ vùng nước biển nào khác ở phía phần biển ngay lối vào của bất kỳ con lạch hoặc sông nào.

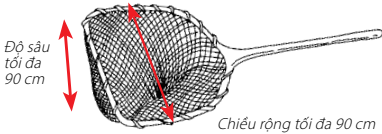


## Cây vợt

Cây vợt gồm một mặt lưới mở với chiều rộng và chiều sâu không quá 90 cm, được gắn vào một tay cầm.

Người câu bắt thủy sản có giấy phép hoặc được miễn trừ có thể sử dụng vợt để vớt nhiều loại cá hoặc động vật không xương sống, có hoặc không có đèn.

### Cây vợt



### Lệnh cấm ở khu gian triều

Không được sử dụng cây vợt để bắt bất kỳ động vật không xương sống nào từ vùng gian triều trong vịnh Port Phillip Bay hoặc động vật thân mềm có một vỏ từ vùng gian triều của tất cả các những vùng nước Victoria khác.

## Giáo bắt cá

- Bắt cá bằng giáo chỉ được phép sử dụng ở một số vùng nước mặn. Ngư cụ này **không** được phép sử dụng ở công viên hải dương quốc gia hoặc khu bảo tồn hải dương.
- Việc sử dụng bất kỳ giáo hoặc súng giáo để lấy Tôm hùm gai đều bị cấm.

## Giáo cầm tay

Cây giáo cầm tay có nghĩa là cây giáo có một hoặc nhiều chĩa (có hoặc không có ngạnh). Cây giáo cầm trong tay và được thiết kế sao cho các chĩa không tách ra khỏi cây giáo khi chúng đâm vào thân con cá.

Có thể sử dụng để lấy thủy sản (trừ tôm hùm gai (rock lobster) và bào ngư (abalone) trong vùng biển.



### Giáo cầm tay

### Việc sử dụng hoặc sở hữu một cây giáo cầm tay đều bị cấm

- trong vòng 30 m từ bất kỳ cầu tàu hoặc bến tàu nào
- trong vòng 30 m tính từ cửa bất kỳ con lạch hoặc sông nào (xem định nghĩa ở trang 88–89)
- ở công viên hải dương quốc gia hoặc khu bảo tồn hải dương
- tại hoặc trên vùng nước của lạch Curdies Inlet, lạch Tamboon Inlet, lạch Mallacoota Inlet, lạch Swan Bay, lạch Sydenham, Lake Tyers và lạch Wingan Inlet
- tại hoặc trên vùng nước North Arm của Gippsland Lakes
- tại, trên hoặc bên cạnh vùng nước của lạch Corner Inlet về **phía tây** của lằn từ mực nước cao trung bình ở điểm cực bắc của Entrance Point (tại Wilsons Promontory) đến phần phía tây xa nhất của Little Snake Island ở điểm nước cao trung bình, sau đó theo đường bờ biển của Little Snake Island hướng về phía bắc, và rời về phía đông, đến một điểm thẳng hướng về phía nam cầu tàu dài tại Port Welshpool, và sau đó theo lằn về hướng bắc-nam đến cuối cầu tàu đó, và dọc theo cầu tàu này đến bờ.

## Súng giáo (bao gồm cả súng cao su)

Súng giáo là một thiết bị cơ khí có khả năng truyền năng lượng đẩy giáo hoặc mũi tên đi.

Mỗi người câu cá có giấy phép hoặc được miễn giấy phép có thể sử dụng hoặc sở hữu một cây súng giáo trong, dưới hoặc bên cạnh bất kỳ vùng nước biển nào KHÔNG bị cấm.

Súng cao su  
Hawaiian



Súng giáo  
có cò

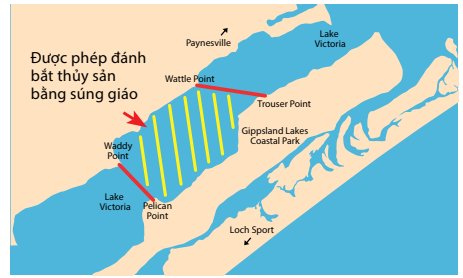


**Vùng nước biển bị cấm:** Cấm sử dụng hoặc sở hữu súng giáo:

- trong vòng 30 m từ bất kỳ cầu cảng hoặc bến tàu
- trong vòng 30 m từ miệng của bất kỳ con lạch hoặc dòng sông nào (xem định nghĩa trong trang 88-89)
- ở công viên hải dương quốc gia hoặc khu bảo tồn hải dương
- trong hoặc dưới các vùng nước của các lạch Curdies Inlet, Tamboon Inlet, Mallacoota Inlet, Anderson Inlet, Corner Inlet, Lake Tyers, Shallow Inlet, Wingan Inlet
- trong hoặc dưới phần lớn của hồ Gippsland Lakes (xem bên dưới)

Việc sử dụng hoặc sở hữu súng giáo CHỈ được cho phép ở hồ Gippsland Lakes trong những vùng nước nằm trong vòng:

- 20 m từ 3 hàng rào đá phía đông Rigby Island
- 20 m từ 'hàng rào' ở kênh Hopetoun Channel nằm ở phía tây của hàng rào trên mặt đất
- 50 m từ mỗi đèn hiệu chỉ đường trong vịnh Eagle Point Bay
- các đường được hình dung chạy từ Wattle Point đến Trouser Point và từ Waddy Point đến Pelican Point ở hồ Lake Victoria (xem bản đồ ở trên).



## Giáo cầm tay và súng giáo trong vùng nước bị cấm

Quý vị chỉ có thể sở hữu một cây súng giáo hoặc cây giáo cầm tay trên tàu thuyền trong vùng nước bị cấm khi quý vị đang di chuyển theo hướng trực tiếp nhất đến, hoặc từ đường hạ thủy có dốc thoải, hoặc đang neo đậu trong vùng nước mà việc sử dụng súng giáo hoặc tay giáo cầm không bị cấm.





## DỤNG CỤ CÂU CÁ TRÁI PHÉP

**Quý vị không được sử dụng hoặc sở hữu dụng cụ bất hợp pháp trong, dưới hoặc bên cạnh những vùng nước Victoria, kể cả những vùng nước tư nhân.** Chất nổ, súng cầm tay và cung tên và mũi tên không thể được sử dụng để bắt, cố gắng bắt, làm bị thương hoặc tiêu diệt cá.

Quý vị có thể không được dùng tàu thuyền kéo theo, kéo lê hoặc kéo ra bất kỳ lưới nào phía sau động cơ có lực đẩy ở bất kỳ vùng nước nào ở Victoria. Các dụng cụ sau đây bị cấm sử dụng ở Victoria:

• Đặt nhiều dây câu	• Cào dòm
• Lưới lưới, lưới mè	• Cây lao móc
• Bẫy	• Lưới bắt cua
• Đoạn dây câu thắt lưới câu	• Cung và mũi tên
• Thuốc nổ	• Lưới nâng miệng mở trong vùng nước biển
• Súng cầm tay	• Lưới thùng (Drum net)
• Cấm sử dụng lưới kiểu nhà hát con sò	
• <b>Bất kỳ dụng cụ nào không phù hợp với kích thước và hình dạng của dụng cụ hợp pháp được miêu tả chi tiết ở trang 36 đến 40</b>	

## MỒI VÀ MỒI VẢI XUỐNG NƯỚC NHỬ CÁ

**Lưu ý:** Việc thả mồi sống vào một vùng nước khác với nơi mà mồi sống đó được bắt là một hành vi phạm tội.

Việc thả mồi sống vào trong các vùng nước khác có thể dẫn đến việc phát tán các loài cá và/hoặc lây lan dịch bệnh không mong muốn.

### Mồi vải xuống nước để thu hút cá

Mồi vải xuống nước để thu hút cá là bất kỳ mô thực vật hay động vật hoặc chất chiết xuất nào được rải vào trong nước để thu hút cá.

Cấm sử dụng mồi vải xuống nước (Berley) để thu hút cá cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài một phần của hoạt động câu bắt cá.

Quý vị không được phép sử dụng hơn 10 lít mồi vải xuống nước để giúp câu bắt cá ở Vịnh Port Phillip, Western Port, các Hồ ở Gippsland, bất kỳ vịnh hẹp nào hoặc trong vòng 1 hải lý tính từ bờ biển Victoria (bao gồm các đảo của Tiểu bang Victoria) hoặc trong vòng 3 hải lý tính từ Lady Julia Percy.

Ở ngoài các khu vực này, thì không có hạn chế về số lượng mồi vải xuống nước (berley) có thể sử dụng.

### Máu hoặc nội tạng động vật có vú

Việc sử dụng mồi vải xuống nước để thu hút cá có chứa máu hoặc nội tạng động vật có vú để thu hút bất kỳ loài cá nào đều **bị cấm** ở những vùng nước Victoria. Xin lưu ý, quý vị có thể sử dụng mồi viên có chứa máu động vật có vú hoặc nội tạng.

### Quy định về mồi

**Cá dưới cỡ:** Quý vị không được sử dụng cá dưới cỡ làm mồi ở những vùng nước Victoria.

**Cá độc:** Quý vị không được sử dụng các loài độc hại CÒN SỐNG (bao gồm cá chép châu Âu, cá chép koi, cua bờ xanh châu Âu) làm mồi ở những vùng nước Victoria.

**Trứng cá (trứng):** Quý vị không được sử dụng trứng cá hoặc bất kỳ hình thức cá hồi (trout) hoặc cá hồi (salmon) chưa nấu chín nào để làm mồi hoặc mồi vải xuống nước để thu hút cá và bắt cá, hoặc cố gắng bắt bất kỳ loài cá nào trong những vùng nước Victoria.

**Ếch:** Trứng ếch, nòng nọc và ếch – sống hay chết – là động vật hoang dã được bảo vệ theo Đạo Luật Động Vật Hoang Dã 1975 (*Wildlife Act 1975*) và không được sử dụng làm mồi ở những vùng nước Victoria.

**Cá được bảo vệ:** Quý vị không được sử dụng bất kỳ loài cá nào được bảo vệ để làm mồi theo Đạo Luật Bảo Đầm Động Thực Vật 1988 (*the Flora and Fauna Guarantee Act 1988*), trừ khi được cấp theo Đạo luật đó.

## CẤM CÂU CÁ GIẢI TRÍ Ở VÙNG NƯỚC BIỂN

**Lệnh cấm câu cá được áp dụng ở một số vùng nước để:**

- bảo vệ môi trường sống quan trọng và các loài có nguy cơ tuyệt chủng
- bảo đảm an toàn cho người câu cá (đường đi của tàu thuyền)
- bảo vệ cơ sở hạ tầng nuôi trồng thủy sản
- bảo vệ các di sản (ví dụ: tàu đắm).

Lệnh cấm sẽ thay đổi theo vị trí. Quý vị có trách nhiệm phải biết những lệnh cấm nào, nếu có, áp dụng cho khu vực nơi quý vị định đi câu cá.

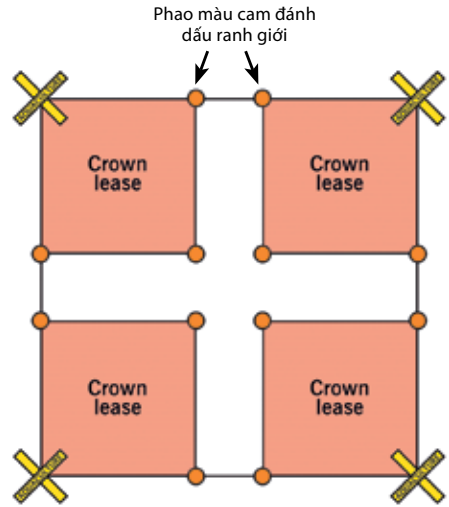
## KHU BẢO TỒN NUÔI TRỒNG THỦY SẢN

Nuôi trồng thủy sản biển được thực hiện ở vịnh Port Phillip Bay và vịnh Western Port trong các khu vực nuôi riêng lẻ (Crown cho thuê), từ 3 ha đến 27 ha nằm trong chín Khu Bảo Tồn Nuôi Trồng Thủy Sản (Aquaculture Fisheries Reserves – AFRs).

**AFRs** được xác định rõ ràng bằng các dấu đặc biệt màu vàng (cọc hoặc phao) với chữ 'AQUACULTURE' (NUÔI TRỒNG THỦY SẢN) được ghi bằng chữ màu đen trong dấu X trên góc và đèn đồng bộ màu vàng được đặt ở ranh giới bên ngoài (xem bên dưới).

**Khu vực nuôi** nằm trong AFR không cho phép công chúng tiếp cận và chủ sở hữu cho thuê lắp đặt phao màu cam để đánh dấu ranh giới (xem bên phải).

Việc liên kết hay can thiệp theo một cách khác vào bất kỳ dụng cụ nuôi trồng thủy sản thương mại nào trong khu vực nuôi nằm trong khu AFR là hành vi phạm pháp.



Khu vực nuôi nằm trong khu AFRs

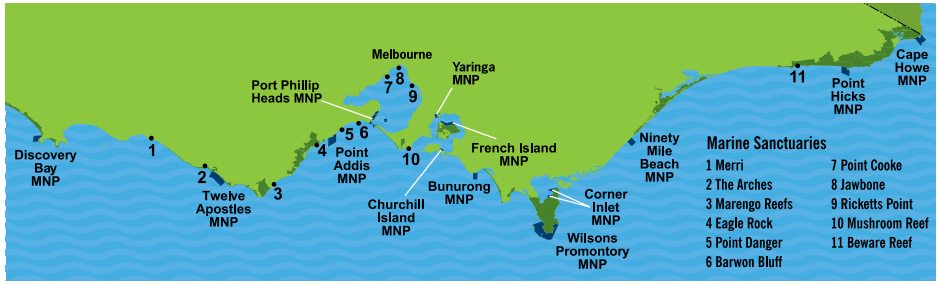


Khu Bảo Tồn Thủy Sản Thủy Sản (cọc hoặc phao)



Khu Bảo Tồn Thủy Sản Thủy Sản ở vịnh Port Phillip Bay và vịnh Western Port

# CÔNG VIÊN HẢI DƯƠNG QUỐC GIA VÀ KHU BẢO TỒN HẢI DƯƠNG CỦA VICTORIA



Công viên Hải dương Quốc gia và Khu Bảo tồn Hải dương bảo vệ các khu vực đại diện cho môi trường biển độc đáo và đa dạng của Victoria, hiện tại và trong tương lai.

Tất cả các hình thức đánh bắt cá thương mại và giải trí đều bị cấm trong các khu vực này. Điều này có nghĩa là quý vị không thể:

- câu cá từ bờ hoặc tàu thuyền
- lặn để dùng giáo hoặc bắt cá hoặc động vật có vỏ
- bắt mồi
- đặt bẫy và lưới.

Hình phạt nặng được áp dụng.

Trách nhiệm của quý vị là phải biết những lệnh cấm nào, nếu có, áp dụng cho khu vực nơi quý vị định câu cá hoặc bắt động vật có vỏ hoặc động vật giáp xác.



## DẤU MỐC



Các mốc ranh giới bờ biển được đặt trên đất liền ở gốc rìa của công viên và hướng vào khu vực được bảo vệ.



Các mốc đặc biệt trong nước được đặt tại ranh giới biển của khu vực được bảo vệ.

Bản đồ với tọa độ ranh giới có sẵn ở các văn phòng Công Viên Victoria (Parks Victoria offices). Gọi 13 19 63 hoặc truy cập: [www.vfa.vic.gov.au/marineparks](http://www.vfa.vic.gov.au/marineparks)

Ứng dụng Hướng Dẫn Câu Cá Giải Trí Victoria (Victorian Recreational Fishing Guide App) miễn phí có chức năng **“Tôi có thể câu cá ở đây không?”** (Can I fish here) sử dụng GPS trên điện thoại thông minh để cho phép người dùng xác định xem liệu họ có đang đến gần hay trong công viên hoặc khu bảo tồn biển. Hãy truy cập [www.vfa.vic.gov.au/vicfishingapp](http://www.vfa.vic.gov.au/vicfishingapp)



## KHU VỰC CẤM

### Khu Bảo Tồn Tàu Đắm (Shipwreck Protected Zones)

Có 10 khu đắm tàu có cấu trúc mỏng manh và có ý nghĩa lịch sử cao được coi là những khu được bảo tồn.

Việc xâm nhập, thả neo, câu cá, rà lưới hoặc lặn trong khu vực được bảo vệ mà không có giấy phép là hành vi phạm tội. Những người bị phát hiện trong khu vực được bảo vệ mà không có giấy phép có thể bị phạt hơn 295 tại chỗ và có thể bị phạt nhiều lần nếu phát hiện nhiều hành vi phạm tội. Nếu bị truy tố, mọi người có thể bị phạt hơn 7.000 đô la.

#### Các khu được bảo vệ là (WGS 84):

##### HMVS Cerebus

0,5 h hình chữ nhật -37. 967382; 145. 007876

##### SS City of Launceston

bán kính 250 m -38. 076829; 144. 826321

##### Clarence

bán kính 100 m -38. 202570; 144. 723253

##### Joanna

bán kính 100 m -38. 207960; 144. 730102

##### Will O' The Wisp

bán kính 50 m -38. 241498; 144. 701159

##### William Salthouse

bán kính 250 m -38. 272943; 144. 705493

##### SS Alert

bán kính 500 m -38. 486944; 144. 750556

##### PS Clonmel

bán kính 50 m -38. 744000; 146. 677800

##### SS Glenelg

bán kính 500 m -38. 552400; 147. 207400

##### SS Federal

bán kính 800 m -38.122200; 147.730800

#### Các vụ đắm tàu khác

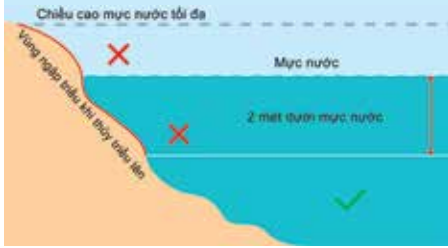
Tất cả các vụ đắm tàu từ trên 75 năm được coi là vụ đắm tàu lịch sử theo luật pháp tiểu bang và Liên bang. Các vụ đắm tàu lịch sử là có cấu trúc mỏng manh thường có phần thân tàu yếu và dễ bị hư hại do chìm lâu dưới nước. Người câu cá được phép câu cá gần những địa điểm đắm tàu lịch sử không nằm trong khu vực được bảo vệ. Tuy nhiên, những người câu cá nên cẩn thận về việc thả neo của mình (và cả những sợi dây nặng) bởi vì việc chạm vào, làm hư hại hoặc phá hủy các vụ đắm tàu lịch sử và di tích của họ là phạm pháp, và bị phạt rất nặng.



## LỆNH CẤM Ở KHU VỰC GIAN TRIỀU

Vùng gian triều được định nghĩa là khu vực bắt đầu từ vạch nước cao nhất đến điểm nước sâu 2 m vào bất cứ thời điểm nào.

Tất cả các động vật và thực vật sống trong vùng gian triều là những phần quan trọng trong chuỗi thức ăn. Việc bắt động vật không xương sống (động vật không có xương sống như cua, ốc, sò và cầu gai) khỏi khu vực này có vẻ như là vô hại, thế nhưng việc này làm mất đi thức ăn cho các loài khác. Vì lý do này, các vùng gian triều Victoria là khu vực được bảo vệ.



Vùng gian triều khi thủy triều lên



Vùng gian triều khi thủy triều xuống

### Vùng ngập triều được bảo vệ

#### Port Phillip Bay

Từ vùng gian triều ở Port Phillip Bay, quý vị chỉ được phép bắt giun biển, giun cát, tôm dưới hang (burrowing shrimp), mực, bạch tuộc và mực nang (cuttlefish).



Tất cả các động vật không xương sống khác (động vật thân mềm) **được bảo vệ** trong vùng gian triều và không được bắt.

#### Những vùng nước Victoria (không bao gồm vịnh Port Phillip Bay)

Từ vùng gian triều trong tất cả các những vùng nước Victoria khác, quý vị có thể bắt động vật có vỏ hai mảnh vỏ (động vật có 2 vỏ như nghêu, điệp, dôm, hào), cua, tôm hùm, giun biển và tôm dưới hang.



Tất cả các động vật thân mềm có vỏ đơn (như bào ngư, hà, ốc mút và ốc xà cừ) **được bảo vệ** trong vùng gian triều và không được bắt.

## NHỮNG GIỚI HẠN TRONG CÁC VÙNG NƯỚC KHÁC NHAU Ở VICTORIA



### Khu gian triều vịnh Port Phillip Bay

#### Quý vị có thể bắt:

- ✓ Giun biển
- ✓ Tôm dưới hang
- ✓ Mực
- ✓ Bạch tuộc (octopus)
- ✓ Mực nang (Cuttlefish)
- ✓ Giun cát (rươi)

#### Quý vị không thể bắt

*TẤT CẢ các động vật không xương sống khác bao gồm:*

- ✗ Bào ngư (Abalone)
- ✗ CUA
- ✗ Nghêu (Pipis)
- ✗ Dòm (Mussel)
- ✗ Điệp
- ✗ Cầu gai
- ✗ Vò
- ✗ Ốc

### Vùng gian triều khác ngoài vịnh Port Phillip Bay

#### Quý vị có thể bắt:

- ✓ Động vật có vỏ hai mảnh như nghêu, điệp, dòm, hào
- ✓ CUA
- ✓ Tôm hùm gai (Rock lobster)
- ✓ Giun biển
- ✓ Tôm dưới hang
- ✓ Cầu gai
- ✓ Bạch tuộc (octopus)
- ✓ Squid
- ✓ Mực nang (Cuttlefish)

#### Quý vị không thể bắt:

*TẤT CẢ động vật thân mềm có vỏ đơn lẻ như:*

- ✗ Bào ngư (Abalone)
- ✗ Hà
- ✗ Ốc mút
- ✗ Ốc xà cừ

## GIỚI HẠN THIẾT BỊ VÙNG GIAN TRIỀU

Chỉ một số dụng cụ nhất định được phép sử dụng trong các vùng gian triều trên khắp Victoria để bắt những động vật được cho phép này. Giới hạn bắt được áp dụng cho các loài này (trang 23-35).

### Những quy định hạn chế sử dụng dụng cụ vùng gian triều được bảo vệ

**Việc sử dụng bất kỳ loại công cụ đào cắm tay nào để bắt động vật không xương sống biển đều bị cấm trong các vùng gian triều được bảo vệ.** Ví dụ như xẻng làm vườn, đồ chơi nhựa của trẻ em, nĩa, muỗng, cây, không được phép sử dụng để bắt nghêu, giun, sò và tôm hùm đất bass ở vùng gian triều

Khi được phép bắt trong vùng gian triều, **thì chỉ những phương pháp được cho phép:**

- tay và chân
- bơm hút môi cầm tay (xem trang 37 để biết kích thước)
- bẫy mối (xem trang 38 để biết kích thước)
- dây câu, súng giáo hoặc giáo cầm tay để bắt cá, mực ống, mực nang và bạch tuộc (xem trang 39-40 để biết các khu vực có thể và không thể sử dụng súng giáo và giáo cầm tay)
- lưới quai và lưới mối (xem trang 37-38 vì chúng chỉ có thể được sử dụng ở một số vùng nước hoặc tại một số thời điểm nhất định).



# Be **safe** when rock fishing

**We want to reduce unnecessary drownings, which is why rock fishers must wear a lifejacket at these 10 high risk locations:**

1. Cape Bridgewater — rock platform near blowholes carpark
2. Artillery Rocks, west of Lorne
3. Rock platform opposite Sheoak Falls, south of Lorne
4. Sorrento Back Beach rocks
5. Rye back beach number 16
6. Cape Schanck lighthouse rocks
7. Bushrangers Bay rocks, east of Cape Schanck
8. Pyramid Rocks, Phillip Island.
9. San Remo — rocks at the southern end of Potters Hill Road
10. Punchbowl Rocks near San Remo

For more information visit [www.vfa.vic.gov.au/rockfishing](http://www.vfa.vic.gov.au/rockfishing) or scan here:



**Lifejacket must comply with the Australian Standard (AS 4758) and be a Level 50S lifejacket or greater (i.e. Type 3 or greater), your correct size, in good working order, worn correctly with all zippers, buckles and tapes secured, and be regularly serviced if inflatable.**

**Children under your supervision must wear a lifejacket at the 10 locations, even if not fishing.**

## Câu cá nước ngọt (nội địa)

Dù là câu bắt cá hồi hoang dã ở vùng Đông Bắc Victoria, truy tìm cá tuyết (cod) ở các con sông phía Bắc hay bắt cá vược Úc (Australian bass) ở East Gippsland, chúng tôi muốn quý vị tận hưởng thú vui câu bắt thủy sản nước ngọt giải trí tuyệt vời Victoria đem lại cho quý vị.



Câu cá nước ngọt	48–70
Giới hạn đánh bắt ở nước ngọt	71
Thiết bị câu cá nước ngọt	72–76
Giấy phép câu bắt thủy sản giải trí	78–82

Điều quan trọng là quý vị biết và tuân theo luật lệ để chúng ta có thể duy trì lĩnh vực câu bắt thủy sản giải trí của Victoria trong tình trạng tuyệt vời cho tương lai. Chúc quý vị câu bắt thủy sản vui vẻ!



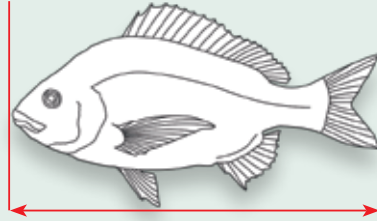
## ĐO CÁ NƯỚC NGỌT (TỰ NHIÊN)

### Hãy đo những gì quý vị đánh bắt được

**Đo cá:** kích thước hợp pháp của cá phải được kiểm tra ngay khi có cơ hội đầu tiên. Đo cá từ đầu mõm khi miệng ngậm đến cuối đuôi.

**Cá dưới cỡ, quá cỡ hoặc không mong muốn phải được thả ra ngay lập tức và càng ít gây hại cho cá càng tốt. Cá Chép (một loài cá độc) không được trả lại mặt nước khi còn sống.**

Cá mà quý vị muốn giữ hoặc không thể được thả trở lại nước thì phải giết ngay lập tức. Cá chép chết có thể được thả lại về nước.



### Cá vược (bass) Úc (bao gồm cá chêm cửa sông và cá lai)

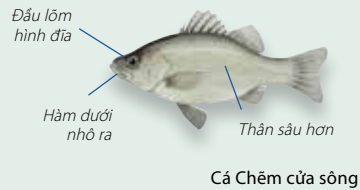
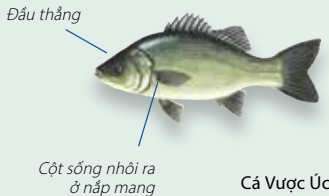
**Tên khoa học:** *Percalates novemaculeata*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 27 cm.

**Giới hạn túi đựng:** Hồ Bullen Merri: tổng giới hạn kết hợp 5 con đối với một hoặc nhiều loài cá vược Úc (Australian bass), cá chêm cửa sông (estuary perch) và cá lai (hybrid).

**Tất cả các vùng nước khác của Victoria:** tổng cộng 5 con (trong đó không quá 2 con cá vược Úc (Australian bass))

**Các đặc điểm khác biệt của cá vược Úc và cá chêm cửa sông (xem trang 13 để biết các điều luật về cá chêm cửa sông):**



### Cá grayling Úc (Australian grayling)

**Tên khoa học:** *Prototroctes maraena*.

**Các loài được bảo vệ:** bắt hoặc sở hữu đều bị cấm.



Loài được bảo vệ: Cá grayling Úc

### Cá ốt-me (smelt) Úc, cá galaxia vây rộng, cá galaxia thông thường, cá galaxia đầu phẳng, cá galaxia núi, cá galaxia đốm

**Tên khoa học:** *Retropinna semoni* và *Galaxiidae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng cộng gộp chung 40 con cá từ một hoặc nhiều loài.



Cá núi Galaxias (Mountain galaxias)



Cá smelt Úc

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## ĐO CÁ NƯỚC NGỌT (TỰ NHIÊN)

### Lươn (Eel) (dài và vây ngắn)

**Tên khoa học:** *Anguilla* spp.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:**

không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn cho một hoặc nhiều loài lươn là 10 con.



Lươn vây ngắn

### Cá gudgeon đầu dẹp (Flathead gudgeon)

**Tên khoa học:** *Philypnodon grandiceps*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:**

không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 40.



Cá gudgeon đầu dẹp

### Cá da trơn nước ngọt (Freshwater catfish)

**Tên khoa học:** *Tandanus tandanus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 30 cm.

**Vùng nước cho phép:** Chỉ có thể bắt cá da trơn nước ngọt từ các vùng nước trong Wimmera Basin.

**Vùng nước bị cấm:** đánh bắt cá da trơn nước ngọt bị cấm ở tất cả các những vùng nước khác ở Victoria.

**Giới hạn túi đựng:**

- Wimmera Basin: 2.
- Tất cả các vùng nước nội địa khác: 0.

Quý vị không thể phi lê loài cá này trong hoặc dưới những vùng nước Victoria. Cá phải được giữ nguyên con hoặc ở dạng thân cá cho đến khi quý vị cách xa mặt nước. Quý vị có thể phi lê cá trên bàn làm cá ở đường hạ thủy có dốc thoải (xem định nghĩa về thân cá ở trang 87).



Cá da trơn nước ngọt

### Galaxias nâu (Brown galaxias) và Galaxias ngắn (dwarf galaxias)

**Tên khoa học:** *Galaxias fuscus*

và *Galaxiella pusilla*.

**Các loài được bảo vệ:** bắt hoặc sở hữu đều bị cấm.



Loài được bảo vệ: Galaxias ngắn

### Cá vược vàng (cá vàng) (Golden perch – yellowbelly)

**Tên khoa học:** *Macquaria ambigua*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 30 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 5.

Quý vị không được phép lóc thịt những con cá này tại hoặc trên các vùng nước Tiểu bang Victoria. Quý vị phải để nguyên con hoặc ở dạng thân thịt cho đến khi lên bờ. Quý vị có thể lóc thịt cá của mình trên bàn làm sạch cá ở dốc thoải tàu thuyền lên xuống (xem định nghĩa về thân thịt ở trang 87).



Cá vược vàng

## ĐO CÁ NƯỚC NGỌT (TỰ NHIÊN)

51

CÁI CÁ NƯỚC NGỌT

### Hardy head (tất cả các loài khác không kể Murray hardyhead và hardyhead không đốm)

**Tên khoa học:** *Atherinidae*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn 40 con từ một hoặc nhiều loài, ngoại trừ Murray Hardyhead và hardyhead không đốm.



Hardyhead

### Hardyhead và Hardyhead không đốm

**Tên khoa học:** *Craterocephalus fluviatilis* và *Craterocephalus fluvus*.

**Các loài được bảo vệ:** cấm đánh bắt hoặc sở hữu

**Phạm vi:** Murray hardyhead và Hardyhead không đốm đã thấy có mặt ở vùng đất ngập nước gần Kerang, Swan Hill và Mildura (Victoria). Murray hardyhead đã thấy có mặt ở Cardross Lakes, Lake Hawthorn và một số hồ ở quận Swan Hill-Kerang, bao gồm Cullen, Elizabeth, Golf Course, Long, Round, TuchewWandella, Woorinen North và Yando Lakes.

Chúng ta không biết chính xác số lượng Murray hardyhead ở các nơi khác nhau là bao nhiêu vì loại cá này dễ bị lẫn lộn với các loài cá hardyhead khác, bao gồm hardyhead không đốm.



Murray hardyhead



Hardyhead không đốm (Unspecked hardyhead)



Các loài được bảo vệ:  
Cá tra bản địa (Hardyhead)

### Cá vược Macquarie

**Tên khoa học:** *Macquaria australasica*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 35 cm.

**Vùng nước cho phép:** Chỉ được bắt cá vược Macquarie từ Lake Dartmouth và Upper Coliban Reservoir (và các phụ lưu của chúng).

**Những vùng nước bị cấm:** cấm bắt cá vược Macquarie tại tất cả những vùng nước khác.

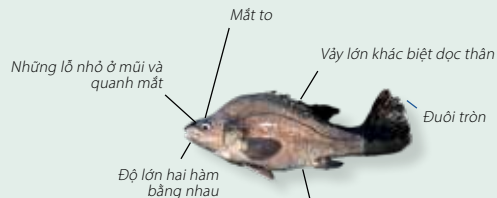
**Giới hạn túi đựng (ngoài những vùng nước bị cấm):**

- Lake Dartmouth (và các phụ lưu): 1.
- Upper Coliban Reservoir (và các phụ lưu và các phụ lưu): 2.



Cá vược Macquarie

Cách nhận biết cá vược Macquarie



Chúng có thể màu đen, xám bạc, xám xanh hoặc nâu xanh với thân dưới nhạt hơn

**Mùa cấm câu bắt:** Từ ngày 1 Tháng 10 đến hết ngày 31 Tháng 12. Quý vị không được phép lóc thịt loại cá này trong hoặc dưới những vùng nước ở Victoria. Chúng phải được giữ nguyên con hoặc ở dạng thân cá cho đến khi quý vị rời khỏi vùng nước. Quý vị lóc thịt cá trên các bàn làm cá tại lối kéo tàu lên xuống (xem định nghĩa thân cá tại trang 87).

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## ĐO CÁ NƯỚC NGỌT (TỰ NHIÊN)

### Cá tuyết Murray (Murray cod)

**Tên khoa học:** *Maccullochella peelii*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 55 cm.

**Kích thước hợp pháp tối đa:** 75 cm.

#### **Giới hạn túi đựng:**

Hồ và hồ giữ nước cụ thể: 2 (Đọc ở bên dưới).

Các hồ đô thị: 2 (Đọc ở bên dưới).

Tất cả các vùng nước nội địa khác: 1.

**Giới hạn sở hữu:** 5 con hoặc < 30 kg dưới bất kỳ hình thức nào khác ở bất cứ đâu tại Victoria. Đây là số lượng/khối lượng tối đa của một loại cá cụ thể mà một người có thể sở hữu bất cứ lúc nào ở bất cứ đâu tại Victoria (bao gồm cả nhà của quý vị).

**Mùa cấm câu bắt:** từ ngày 1 Tháng 9 đến hết ngày 30 Tháng 11.

**Mùa cấm câu bắt:** Mùa cấm câu bắt không áp dụng tại những vùng nước sau đây:

- Lake Eildon ngoại trừ vùng nước phía nam của biển báo cố định tại dốc tàu thuyền lên xuống Jamieson, xem trang 58
- Những vùng nước ở phía nam của Great Dividing Range, ngoại trừ Sông Yarra
- Những vùng nước ở lưu vực Wimmera và Millicent, ngoại trừ Sông Wimmera



Cá tuyết Murray

Cá tuyết Murray thường bị nhầm lẫn với cá hồi tuyết (xem trang 53 để biết các đặc điểm khác biệt).

Quý vị không được phép lóc thịt những con cá này tại hoặc trên các vùng nước Tiểu bang Victoria. Quý vị phải để nguyên con hoặc ở dạng thân thịt cho đến khi lên bờ. Quý vị được phép phi-lê cá của mình trên bàn làm cá ở dốc tàu thuyền lên xuống (xem định nghĩa của thân cá ở trang 87).

### Các hồ và các chỗ chứa nước nhất định

Barkers Creek Reservoir	Eppalock Lake	Nagambie Weir (được định nghĩa là tất cả các chỗ chứa ở thượng nguồn Nagambie Weir đến Cầu Chinamans trên Sông Goulburn và bao gồm Lake Nagambie)
Benalla Lake	First Reedy Lake	Nillahcootie Lake
Big Meran Lake	Greens Lake	Rocklands Reservoir
Booroopki Swamp	Hume Lake	Taylor's Lake
Boga Lake	Kangaroo Lake	Victoria Lake (Shepparton)
Buffalo Lake	Kow Swamp	Upper Coliban Reservoir
Cairn Curran Reservoir	Laanecoorie Reservoir	Walkers Lake
Charlegrark Lake	Lascelles Lake	Waranga Basin
Charm Lake	Lauriston Reservoir	
Cullulleraine Lake	Moodemere Lake	
Eildon Lake		

### Các hồ tại đô thị

Albert Park Lake	Melton Reservoir	Roxburgh Park Lake
Casey Fields Lake (Cranbourne East)	Navan Park Lake (Melton)	Spavin Lake (Sunbury)
Karkarook Lake (Moorabbin)	Quarry Lake (Ferntree Gully)	

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## ĐO CÁ NƯỚC NGỌT (TỰ NHIÊN)

### Cá hồi tuyết (Trout cod)

**Tên khoa học:** *Maccullochella macquariensis*.

**Các loài được bảo vệ:** bắt hoặc sở hữu đều bị cấm, ngoại trừ hai hồ:

- Lake Sambell
- Lake Kerferd.

Hai hồ này nằm ở Đông Bắc Victoria.

Nếu vô tình bắt được cá hồi cá tuyết ở vùng nước khác ngoài hồ Sambell và Kerferd, thì phải trả về nước ngay lập tức và cố gắng giảm thiểu gây hại hoặc làm cá bị thương.

**Kích thước theo quy định (Lakes Sambell và Kerferd):**

- Tối thiểu: 40 cm.
- Tối đa: 50 cm.

**Giới hạn túi đựng (Lakes Sambell và Kerferd):** 1.

**Mùa cấm đánh bắt:** Không cấm.

**Giới hạn sở hữu:** 2 con.

Quý vị không được phép lóc thịt những con cá này tại hoặc trên các vùng nước Tiểu bang Victoria. Quý vị phải để nguyên con hoặc ở dạng thân thịt cho đến khi lên bờ. Quý vị có thể lóc thịt cá của mình trên bàn làm sạch cá ở dock thoát tàu thuyền lên xuống (xem định nghĩa về thân thịt ở trang 87).



Cá hồi tuyết

**Các đặc điểm khác biệt của cá hồi cá tuyết và cá tuyết Murray:**

Hàm trên ngắn hơn

Có dấu khảm hoặc đá cẩm thạch



Cá tuyết Murray

Sọc chạy dọc qua mắt

Có dấu đốm



Cá hồi tuyết

### Cá đen sông (bao gồm cá đen hai ngạnh)

**Tên khoa học:** *Gadopsis marmoratus* và *Gadopsis bispinosus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 30 cm.

**Giới hạn túi đựng:** tổng giới hạn kết hợp 2 con đối với một hoặc nhiều loài cá đen sông (river blackfish).

**Mùa cấm đánh bắt:** Từ ngày 1 tháng 9 đến ngày 31 tháng 12 (chỉ áp dụng ở phía nam dải Great Dividing Range).



Cá đen sông

## ĐO CÁ NƯỚC NGỌT (TỰ NHIÊN)

### Cá vược bạc (Silver perch)

**Tên khoa học:** *Bidyanus bidyanus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 30cm.

#### **Giới hạn túi đựng:**

Các dòng sông và suối phía bắc của dải Great Dividing Range, ngoại trừ lưu vực

**Wimmera Basin:** 0.

Nếu vô tình bắt được cá vược bạc ở các con sông phía bắc của dải, ngoại trừ Wimmera Basin, thì phải được trả lại nước còn sống và càng ít làm cá bị thương càng tốt.

**Các hồ và hồ giữ nước vùng phía Bắc của dải Great Dividing Range:** 5.

**Tất cả những vùng nước khác ở Victoria:** 5.

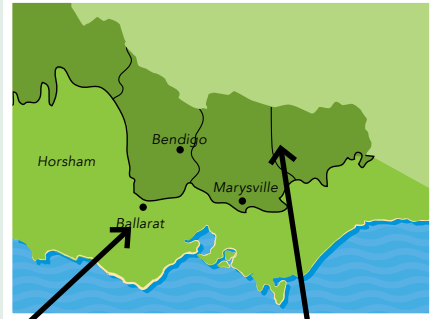
**Vùng nước bị cấm:** việc đánh bắt cá vược bạc bị cấm ở các con sông phía Bắc dải Great Dividing Range (không bao gồm những con sông trong lưu vực Wimmera Basin).

Quý vị không thể phi lê loài này trong hoặc dưới những vùng nước Victoria. Chúng phải được giữ nguyên con hoặc ở dạng thân cá cho đến khi quý vị cách xa mặt nước. Quý vị có thể phi lê cá của mình trên bàn làm cá ở đường hạ thủy có dốc thoải (xem định nghĩa về thân cá ở trang 87).

**Vùng nước cho phép:** có thể đánh bắt và sở hữu cá vược bạc ở tất cả các vùng nước phía Nam của dải Great Dividing Range bao gồm lưu vực Wimmera Basin.



Cá vược bạc



**Vùng nước cho phép:** chỉ có thể đánh bắt và sở hữu cá vược bạc trong các **hồ và hồ giữ nước** phía Bắc của dải Great Dividing Range (ngoại trừ lưu vực Wimmera Basin).

### Whitebait Tasmania

#### (Tasmanian Whitebait) (whitebait Úc)

**Tên khoa học:** *Lovettia sealii*.

**Các loài được bảo vệ:** đánh bắt hoặc sở hữu đều bị cấm. Loài này đang bị đe dọa nghiêm trọng ở Victoria và được biết là đã xảy ra tại Andersons và sông Tarwin River ở Gippsland.



Whitebait Tasmania

### Cá chép miền Tây (Western carp gudgeon)

**Tên khoa học:** *Hypseleotris klunzingeri*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 40.



Cá chép miền Tây



Cá chép miền Tây đực

## ĐO CÁ NƯỚC NGỌT (GIỚI THIỆU)

### Cá chép châu Âu (European carp)

**Tên khoa học:** *Cyprinus carpio*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** không tối thiểu.

**Loài GÂY HẠI:** Không được thả trở lại nước khi còn sống. **Giết cá chép ngay lập tức. ĐỪNG ĐỂ XÁC CÁ CHẾT TRÊN BỜ TẠI ĐỊA ĐIỂM CÀU CÁ.** Cá chép chết có thể được thả về nước – cắt xác để cá chìm xuống.



Loài gây hại: Cá chép châu Âu

### Cá Hồng (cá vược Anh) (Redfin – English perch)

**Tên khoa học:** *Perca fluviatilis*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** không tối thiểu.

Chúng tôi khuyến cáo những người đi câu bắt thủy sản không nên thả loại cá vây đỏ xuống nước lại vì chúng ăn loại cá bản địa và có thể ảnh hưởng đến những ngư trường câu cá giải trí khác.

**Chúng tôi nhắc nhở những người đi câu bắt thủy sản rằng việc vận chuyển cá sống mà không có sự chấp thuận của VFA là phạm pháp.**



Cá Hồng

### Cá Rutilul (Roach)

**Tên khoa học:** *Rutilus rutilus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** không tối thiểu.

Chúng tôi khuyến cáo những người đi câu bắt thủy sản không nên thả loại cá rutilul (roach) xuống nước lại vì chúng có thể ảnh hưởng đến những ngư trường câu cá giải trí khác.

**Chúng tôi nhắc nhở những người đi câu bắt thủy sản rằng việc vận chuyển cá sống mà không có sự chấp thuận của VFA là phạm pháp.**



Cá Rutilul

### Cá Tinca (Tench)

**Tên khoa học:** *Tinca tinca*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** không tối thiểu.

Chúng tôi khuyến khích những người câu bắt thủy sản đừng thả cá tinca vào nước trở lại vì chúng có thể ảnh hưởng đến những loài thủy sản giải trí khác.

**Chúng tôi nhắc nhở những người đi câu bắt thủy sản rằng việc vận chuyển cá sống mà không có sự chấp thuận của VFA là phạm pháp.**



Cá Tinca

## ĐO CÁ NƯỚC NGỌT (CÁ HỒI (TROUT) VÀ CÁ HỒI (SALMON))

### Giới thiệu các điều luật về cá hồi (trout) và cá hồi (salmon)

Sông và hồ Victoria được phân thành các nhóm để quản lý theo điều luật về ngư trường đánh bắt cá hồi (trout) và cá hồi (salmon). Mỗi nhóm được xác định bằng việc áp dụng hay không áp dụng điều luật về mùa cấm đánh bắt cá hồi (trout) và cá hồi (salmon), giới hạn túi đựng/sở hữu và kích thước tối thiểu cho phép.

#### Cá hồi (trout) và cá hồi (salmon) (cá hồi)

##### Tên khoa học:

Cá hồi nâu – *Salmo trutta*.

Cá hồi cầu vồng – *Oncorhynchus mykiss*.

Cá hồi Chinook – *Oncorhynchus tshawytscha*.

Cá hồi Đại Tây Dương – *Salmo salar*

Cá hồi Cheetah – *Oncorhynchus mykiss* x *Salvelinus*

*fontinalis*. Cá hồi Cheetah là loài vô sinh, lai giữa cá hồi vằn (rainbow trout) và cá hồi suối (brook trout).

Cá hồi da hổ – *Salmo trutta* x *Salvelinus fontinalis*.

Cá hồi da hổ là giống cá hồi vô sinh, lai giữa cá hồi nâu (rainbow trout) và cá hồi suối (brook trout).

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** thay đổi theo vùng nước và/hoặc khúc sông; một số vùng nước không có kích thước tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** thay đổi theo vùng nước và/hoặc khúc sông (xem trang 57-64). Không được phép phi lê những con cá này trong hoặc dưới những vùng nước Victoria. Chúng phải được giữ nguyên con hoặc ở dạng thân cá cho đến khi quý vị rời xa mặt nước. Quý vị được phép phi lê cá của mình trên bàn làm cá ở trên đường hạ thủy có dốc thoải (xem định nghĩa về thân cá ở trang 87).

**Mùa cấm câu bắt thủy sản:** Mùa cấm câu bắt cá hồi trout và cá hồi salmon ở sông và suối năm 2023 là từ ngày thứ Ba, 13 Tháng 6 cho đến hết ngày thứ Sáu, 1 Tháng 9 năm 2023. Ngày đầu tiên cho phép câu bắt lại là vào thứ Bảy 2 Tháng 9 năm 2023.

Mùa cấm câu bắt năm 2024 là từ ngày 11 Tháng 6 cho đến ngày 7 Tháng 9 năm 2024.



Brown trout



Rainbow trout



Chinook salmon



Atlantic salmon



Brook trout



Tiger trout



Cheetah trout



## VÙNG NƯỚC CÓ MÙA CẮM ĐÁNH BẮT (CÁ HỒI (TROUT) VÀ CÁ HỒI (SALMON))

Các quy định sau đây áp dụng cho sông và suối nói chung. Quy định này không áp dụng cho sông, khúc sông và suối đã được quy định cụ thể trong trang 57-62.

### Các dòng sông và suối (nói chung)

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5 con cá hồi trong đó không quá 2 con cá có kích thước có thể vượt quá 35 cm.

**Mùa cấm đánh bắt:** Có. Trong mùa cấm đánh bắt, người câu cá không được đánh bắt hoặc sở hữu cá hồi ở những con sông và suối này.

## NHỮNG VÙNG NƯỚC CÓ QUY ĐỊNH KHÁC NHAU VỀ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG VÀ KÍCH THƯỚC (CÁ HỒI (TROUT) VÀ CÁ HỒI (SALMON))

Áp dụng các quy định cụ thể cho những khúc sông nhất định dọc theo dòng của các con sông sau đây.

### Lạch Nariel Creek (ngược dòng ở phía trên cầu Colac Colac Bridge)

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 25 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 3 con cá hồi trong đó không quá 2 con cá có kích thước có thể vượt quá 35 cm.

**Mùa cấm đánh bắt:** Có. Trong mùa cấm đánh bắt, người câu cá không được đánh bắt hoặc sở hữu cá hồi ở những con sông và suối này.

### Lạch Nariel Creek (tất cả các khúc sông khác)

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5 con cá hồi trong đó không quá 2 con cá có kích thước có thể vượt quá 35 cm.

**Mùa cấm đánh bắt:** Có. Trong mùa cấm đánh bắt, người câu cá không được đánh bắt hoặc sở hữu cá hồi ở những con sông và suối này.

### Sông Mitta Mitta River (ngược dòng hồ Lake Dartmouth)

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 25 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 3 con cá hồi trong đó không quá 2 con cá có kích thước có thể vượt quá 35 cm.

**Mùa cấm đánh bắt:** Có. Trong mùa cấm đánh bắt, người câu cá không được đánh bắt hoặc sở hữu cá hồi ở những con sông và suối này.

### Sông Mitta Mitta River (Xuôi dòng cầu Peters Bridge)

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5 con cá hồi trong đó không quá 2 con cá có kích thước có thể vượt quá 35 cm.

**Mùa cấm đánh bắt:** Có. Trong mùa cấm đánh bắt, người câu cá không được đánh bắt hoặc sở hữu cá hồi ở những con sông và suối này.

### Sông Ovens River (ngược dòng Porepunkah)

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 25 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 3 con cá hồi trong đó không quá 2 con cá có kích thước có thể vượt quá 35 cm.

**Mùa cấm đánh bắt:** Có. Trong mùa cấm đánh bắt, người câu cá không được đánh bắt hoặc sở hữu cá hồi ở những con sông và suối này.

### Sông Ovens River (tất cả các khúc sông khác)

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5 con cá hồi trong đó không quá 2 con cá có kích thước có thể vượt quá 35 cm.

**Mùa cấm đánh bắt:** Có. Trong mùa cấm đánh bắt, người câu cá không được đánh bắt hoặc sở hữu cá hồi ở những con sông và suối này.

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## CÁC QUY ĐỊNH VỀ CÁ HỒI (TROUT) VÀ CÁ HỒI (SALMON)

### Các dòng sông cấm câu cá hoàn toàn trong mùa cấm đánh bắt cá hồi (trout) và cá hồi (salmon)

Cấm sử dụng TẮT CẢ lưới câu và dây câu để đánh bắt ở các khúc sông của các con sông Goulburn, Mitta Mitta, Tanjil và Kiewa trong mùa cấm đánh bắt cá hồi (trout) và cá hồi (salmon), bất kể các loài cá được nhắm mục tiêu. Bản đồ trong trang 58-61 hiển thị các khu vực bị cấm sử dụng tất cả lưới câu và dây câu để đánh bắt cá trong mùa cấm đánh bắt cá hồi (trout) và cá hồi (salmon).

#### Đường thoát nước Goulburn

Khúc sông Goulburn bên dưới Lake Eildon Pondage đến Cầu Trawool và các phụ lưu được phân loại là đường thoát nước của sông và phải tuân theo các quy định sau.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5 cá hồi, trong số đó không quá 2 con dài hơn 35 cm.

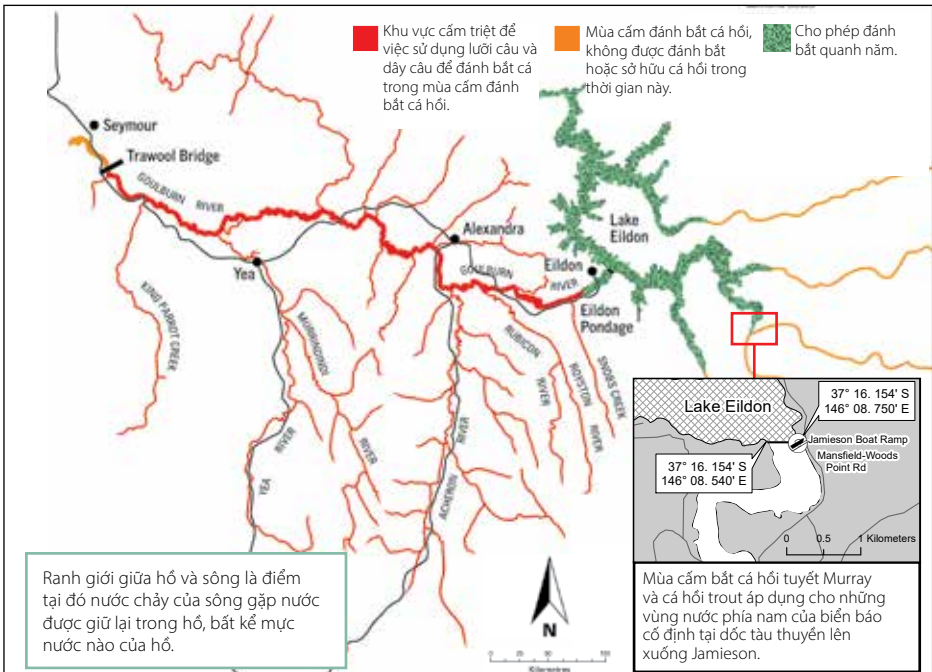
**Mùa cấm câu bắt thủy sản:** Có - cấm hoàn toàn câu bằng cần câu trong suốt mùa cấm câu bắt.

Mùa cấm câu bắt cá hồi trout và cá hồi salmon ở sông và suối năm 2023 là từ ngày thứ Ba, 13 Tháng 6 cho đến hết ngày thứ Sáu, 1 Tháng 9 năm 2023. Ngày đầu tiên cho phép câu bắt lại là vào thứ Bảy 2 Tháng 9. Hãy xem trang 56 để biết những ngày của mùa cấm năm 2024.

#### Trong mùa cấm đánh bắt:

- Những người câu cá không được đánh bắt hoặc sở hữu bất kỳ con cá nào từ các đường thoát nước của sông.
- Người câu bắt thủy sản không được phép sở hữu lưới câu và dây tại, trên hoặc bên cạnh đường thoát nước của sông Goulburn bên dưới Lake Eildon Pondage đến Cầu Trawool. Đây là hành vi phạm pháp
- Người câu bắt thủy sản có thể bắt tôm hùm gai Murray trong mùa cấm câu bắt cá hồi trout và salmon với điều kiện họ không sử dụng hoặc có lưới và dây câu trong, trên hoặc trong vòng 20 mét tính từ bờ sông.

### Bản đồ 1: Sông Goulburn River và các nhánh sông



**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CỐ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

# CÁC QUY ĐỊNH VỀ CÁ HỒI (TROUT) VÀ CÁ HỒI (SALMON)

## Sông Rubicon River

Sông Rubicon River là một phần của đường thoát nước của sông Goulburn River. Tuy nhiên, các điều luật về sở hữu và kích thước cá hơi khác một chút.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 25 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 3 con cá hồi trong đó không quá 2 con cá có kích thước có thể vượt quá 35 cm.

**Mùa cấm đánh bắt:** Có - Cấm sử dụng lưới câu và dây câu để đánh bắt cá trong mùa cấm đánh bắt.

## Sông Kiewa River và các nhánh sông

Khúc sông Kiewa bên dưới Rocky Valley Dam đến cầu Keegans (gần Dederang) và các phụ lưu được phân loại là đường thoát nước của sông và phải tuân theo các quy định sau đây.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5 con cá hồi trong đó không quá 2 con cá có kích thước có thể vượt quá 35 cm.

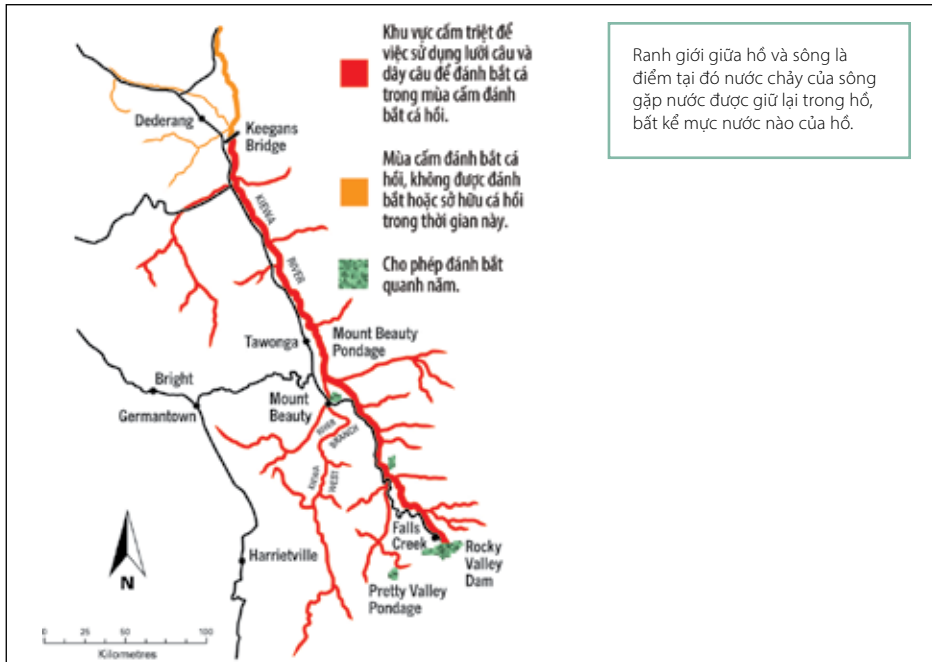
**Mùa cấm câu bắt thủy sản:** Có - cấm hoàn toàn câu bằng cần câu trong suốt mùa cấm câu bắt.

Mùa cấm câu bắt cá hồi trout và cá hồi salmon ở sông và suối năm 2023 là từ ngày thứ Ba, 13 Tháng 6 cho đến hết ngày thứ Sáu, 1 Tháng 9 năm 2023. Ngày đầu tiên cho phép câu bắt lại là vào thứ Bảy 2 Tháng 9. Hãy xem trang 56 để biết những ngày của mùa cấm năm 2024.

### Trong mùa cấm đánh bắt:

- Những người câu cá không được đánh bắt hoặc sở hữu bất kỳ con cá nào từ các đường thoát nước của sông(s).
- Người câu bắt thủy sản không được phép sở hữu lưới câu và dây câu tại, trên hoặc bên cạnh đường thoát nước của sông Kiewa bên dưới Rocky Valley Dam đến Cầu Keegans. Đây là hành vi phạm pháp.
- Người câu bắt thủy sản có thể bắt tôm hùm gai Murray trong mùa cấm câu bắt cá hồi trout và salmon với điều kiện họ không sử dụng hoặc có lưới và dây câu trong, trên hoặc trong vòng 20 mét tính từ bờ sông.

## Bản đồ 2: Sông Kiewa River và các nhánh sông



**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## CÁC QUY ĐỊNH VỀ CÁ HỒI (TROUT) VÀ CÁ HỒI (SALMON)

### Đường thoát nước Mitta Mitta tailrace

Khúc sông Mitta Mitta bên dưới Lake Dartmouth Pondage đến Cầu Peters (Tallandoon) và các phụ lưu được phân loại là đường thoát nước của sông và phải tuân theo các quy định sau đây.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5 con cá hồi trong đó không quá 2 con cá có kích thước có thể vượt quá 35 cm.

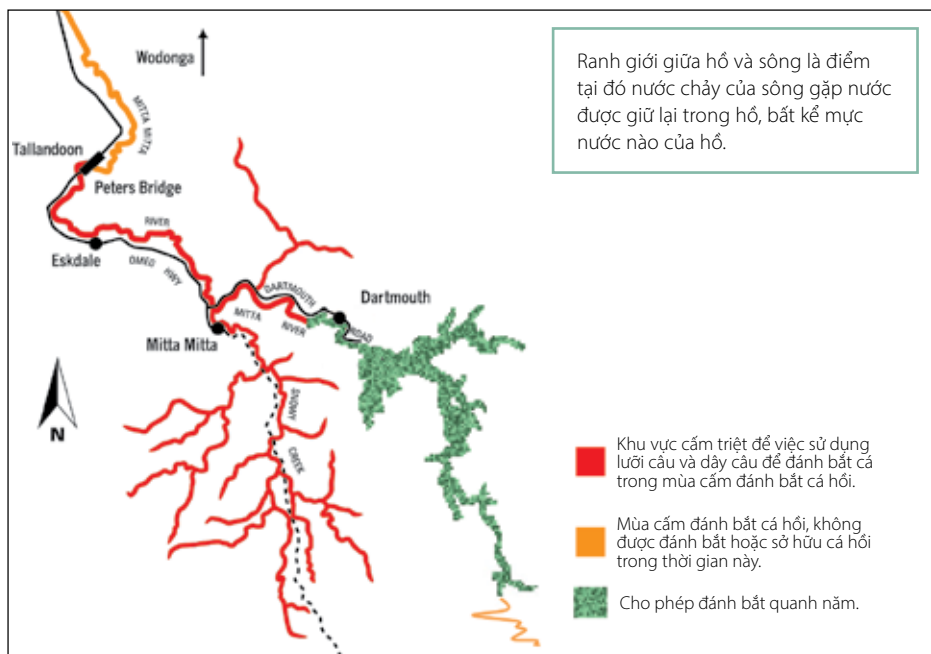
**Mùa cấm câu bắt thủy sản:** Cấm - cấm hoàn toàn câu bằng cần câu trong suốt mùa cấm câu bắt.

Mùa cấm câu bắt cá hồi trout và cá hồi salmon ở sông và suối năm 2023 là từ ngày thứ Ba, 13 Tháng 6 cho đến hết ngày thứ Sáu, 1 Tháng 9 năm 2023. Ngày đầu tiên cho phép câu bắt lại là vào thứ Bảy 2 Tháng 9. Hãy xem trang 56 để biết những ngày của mùa cấm năm 2024.

### Trong mùa cấm đánh bắt:

- Những người câu cá không được đánh bắt hoặc sở hữu bất kỳ con cá nào từ các đường thoát nước của sông(s).
- Người câu bắt thủy sản không được phép sở hữu lưới câu và dây câu tại, trên hoặc bên cạnh đường thoát nước của sông Mitta Mitta bên dưới Lake Dartmouth Pondage đến Cầu Peters. Đây là hành vi phạm pháp.
- Người câu bắt thủy sản có thể bắt tôm hùm gai Murray trong mùa cấm câu bắt cá hồi trout và salmon với điều kiện họ không sử dụng hoặc có lưới và dây câu trong, trên hoặc trong vòng 20 mét tính từ bờ sông.

### Bản đồ 3: Sông Mitta Mitta River và các nhánh sông



**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

# CÁC QUY ĐỊNH VỀ CÁ HỒI (TROUT) VÀ CÁ HỒI (SALMON)

## Đường thoát nước Tanjil

Khúc sông Tanjil ngược dòng từ Lake Narracan đến bên dưới Blue Rock Dam và các phụ lưu được phân loại là đường thoát nước của sông và phải tuân theo các quy định sau đây.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5 con cá hồi trong đó không quá 2 con cá có kích thước có thể vượt quá 35 cm.

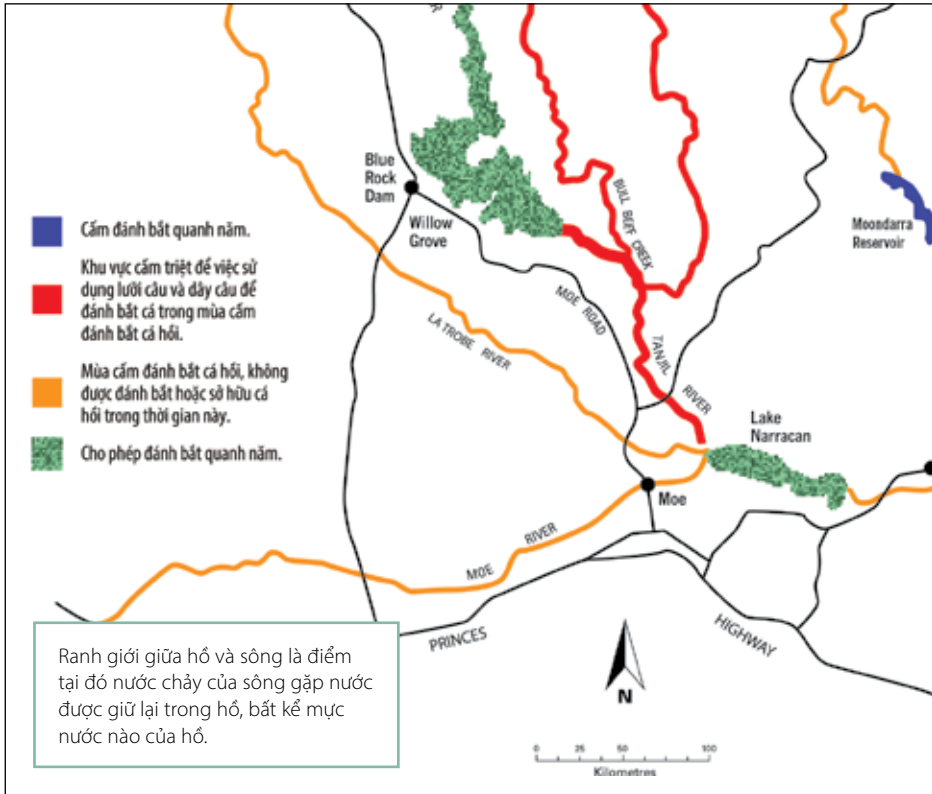
**Mùa cấm câu bắt thủy sản:** Có - cấm hoàn toàn câu bằng cần câu trong suốt mùa cấm câu bắt.

Mùa cấm câu bắt cá hồi trout và cá hồi salmon ở sông và suối năm 2023 là từ ngày thứ Ba, 13 Tháng 6 cho đến hết ngày thứ Sáu, 1 Tháng 9 năm 2023. Ngày đầu tiên cho phép câu bắt lại là vào thứ Bảy 2 Tháng 9. Hãy xem trang 56 để biết những ngày của mùa cấm năm 2024.

### Trong mùa cấm đánh bắt:

- Những người câu cá không được đánh bắt hoặc sở hữu bất kỳ con cá nào từ các đường thoát nước của sông (các con sông).
- Người câu bắt thủy sản không được phép sở hữu lưới câu và dây câu tại, trên hoặc bên cạnh đường thoát nước ngược dòng của sông Tanjil từ Lake Narracan đến bên dưới Blue Rock Dam. Đây là hành vi phạm pháp.

## Bản đồ 4: Sông Tanjil River và các nhánh sông



**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## NGƯ TRƯỜNG CÁ HỒI (TROUT) VÀ CÁ HỒI (SALMON) QUANH NĂM

Các vùng nước sau đây không có mùa cấm đánh bắt và quý vị có thể đánh bắt cá hồi (trout) và cá hồi (salmon) quanh năm.

### Sông Merri, Hopkins, Moyne và Lạch Mt Emu

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5 con cá hồi trong đó không quá 2 con cá có kích thước có thể vượt quá 35 cm.

**Mùa cấm đánh bắt:** không có mùa cấm đánh bắt.

### Những dòng sông có cá hồi (trout) di cư về biển

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5 con cá hồi trong đó không quá 2 con cá có kích thước có thể vượt quá 35 cm.

**Mùa cấm đánh bắt:** không có mùa cấm đánh bắt.

**Miêu tả:** các phần được chỉ định của các vùng nước sau đây có chứa quần thể cá hồi nâu di cư về biển, mang lại cơ hội câu cá hồi (trout) và cá hồi (salmon) quanh năm:

**Aire River** – xuôi dòng cầu Great Ocean Road Bridge

**Avon River** – xuôi dòng cầu Stratford Railway Bridge

**Ford River** – xuôi dòng cầu Great Ocean Road Bridge

**Gellibrand River** – xuôi dòng cầu Great Ocean Road Bridge

**Mitchell River** – xuôi dòng cầu Princes Highway Bridge tại Bairnsdale

**Tambo River** – xuôi dòng cầu đường Bruthen.

### Hồ và hồ giữ nước

Ranh giới giữa hồ và sông là điểm tại đó nước chảy của sông gặp nước được giữ lại trong hồ, bất kể mực nước nào của hồ.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5 con cá hồi mỗi ngày.

**Mùa cấm đánh bắt:** không có mùa cấm đánh bắt.

Áp dụng các quy định cụ thể cho các hồ sau đây.

### Hồ Lake Toolondo

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 45 cm cho cá hồi nâu và 30 cm cho cá hồi cầu vồng.

**Giới hạn túi đựng:** 3 con cá hồi mỗi ngày.

**Mùa cấm đánh bắt:** không có mùa cấm đánh bắt.

### Đầm Hepburn Lagoon

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** 45 cm cho cá hồi nâu và cá hồi cầu vồng.

**Giới hạn túi đựng:** 3 con cá hồi mỗi ngày.

**Mùa cấm đánh bắt:** không có mùa cấm đánh bắt.

### Lake Wendouree

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không có kích thước tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5 con cá hồi salmonid mỗi ngày.

**Mùa cấm đánh bắt:** tạm thời tuyệt đối cấm câu bắt thủy sản từ ngày 1 Tháng 6 – hết ngày 31 Tháng 7 áp dụng cho một khu vực nhỏ của hồ gần Windmill Drive. Xem tọa độ tại đây – [www.vfa.vic.gov.au/wendouree](http://www.vfa.vic.gov.au/wendouree).

Muốn có thông tin cập nhật về việc thả cá, hãy truy cập [www.vfa.vic.gov.au/db](http://www.vfa.vic.gov.au/db)

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## CÁC HỒ CÂU CÁ HỒI (TROUT) VÀ CÁ HỒI (SALMON) DÀNH CHO GIA ĐÌNH

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 5 con cá hồi mỗi ngày, trong đó không quá 2 con có kích thước dài hơn 35 cm.

**Mùa cấm đánh bắt:** không có mùa cấm đánh bắt.

Những ngư trường này nằm trong các hồ nhỏ, ao và lưu vực có nước chảy chậm.

Những vùng nước này thường được thả giống trước kỳ nghỉ đông (tháng 6) và mùa xuân (tháng 9) ở Victoria, mang đến cơ hội vui chơi cho trẻ em và những người bị hạn chế trong việc đi lại.

<b>Albert Park Lake,</b> Albert Park	<b>Cato Lake,</b> Stawell	<b>Expedition Pass Reservoir,</b> Golden Point (Castlemaine)
<b>Alexandra Lake,</b> Ararat	<b>Caulfield Racecourse Lake,</b> Caulfield	<b>Fel timber Creek Wetlands,</b> West Wodonga
<b>Allans Flat Dredge Hole,</b> Allans Flat	<b>Cobden Lake,</b> Cobden	<b>Ferntree Gully Quarry Lake,</b> Ferntree Gully
<b>Anderson Lake,</b> Chiltern	<b>Coleraine Lagoon,</b> Coleraine	<b>Forest Lake,</b> Kangaroo Flat
<b>Arboretum Dam,</b> Euroa	<b>Crusoe Reservoir,</b> Big Hill (Bendigo)	<b>Garfield Lake,</b> Garfield
<b>Bannockburn Lagoon,</b> Bannockburn	<b>Darlingsford Lake,</b> Melton	<b>Glenlyon Dam,</b> Glenlyon
<b>Barge Dam,</b> Stanley (also known as Stanley Ditch Dam)	<b>Don Lake,</b> Healesville	<b>Glenrowan Recreation Reserve Lake,</b> Glenrowan
<b>Bartlett Lake,</b> Tatura	<b>Donald Caravan Park Lake,</b> Donald (also known as Foletti Caravan Park Lake)	<b>Goldfields Reservoir,</b> Maryborough
<b>Belvoir Park Lake,</b> (also known as Sumsion Gardens Lake), Wodonga	<b>Dunkeld Arboretum Dam,</b> Dunkeld	<b>Goldfields Reservoir,</b> St Arnaud
<b>Berwick Springs Estate Lake,</b> Narre Warren South	<b>Eildon Pondage Weir,*</b> Eildon	<b>Golf Course Dam,</b> Longwood
<b>Boyds Waters,</b> Waurin Ponds	<b>Emerald Lake,</b> Emerald	<b>Great Western Recreation Reserve Lake,</b> Great Western
<b>Calembeen Lake,</b> Creswick	<b>Esmond Lake,</b> Ballarat	<b>Guthridge Lake,</b> Sale
<b>Casey Fields Lake,</b> Cranbourne	<b>Ess Lagoon,</b> Casterton	<b>Haddon Reservoir,</b> Haddon

\* Mặc dù ao Eildon Pondage và hồ Seagull Lake được phân loại là các hồ giữ nước, nhưng những hồ này được liệt kê ở đây vì có áp dụng chung các quy định về hồ câu cá dành cho gia đình.

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

<b>Hanging Rock Lake,</b> Hanging Rock	<b>Marysville Lake,</b> Marysville	<b>Rokewood Reservoir,</b> Rokewood
<b>Harrietville Dredge Hole,</b> Harrietville	<b>Merriwa Park Lake,</b> Wangaratta	<b>Roxburgh Park Lake,</b> Roxburgh Park
<b>Heyfield Racecourse Lake,</b> Heyfield	<b>Minyip Wetlands,</b> Minyip	<b>St Augustines Water Hole,</b> Highton
<b>Hill Lake,</b> Rowville	<b>Mooroopna Recreation Reserve Lake,</b> Mooroopna	<b>Sambell Lake,</b> Beechworth
<b>Hyland Lake,</b> Churchill	<b>Morwell Lake,</b> Morwell (also known as Kernot Lake)	<b>Sandy Creek Reservoir,</b> Sandy Creek
<b>Jack Emmett Billabong,</b> Rupanyup (also known as Jack Emmett Lagoon)	<b>Mt Beauty Pondage,</b> Mt Beauty	<b>Simpson Recreation Reserve Lakes,</b> Simpson
<b>Jubilee Lake,</b> Daylesford	<b>Navan Park Lake,</b> Harkness (Melton)	<b>Spavin Lake,</b> Sunbury
<b>Jubilee Lake,</b> Skipton	<b>Neanger Lake,</b> Eaglehawk	<b>Sutton Lake,</b> Rowville
<b>Karkarook Lake,</b> Moorabbin	<b>Nhill Lake,</b> Nhill	<b>Tchum Lake,</b> Narraport
<b>Kennington Reservoir,</b> Strathdale	<b>Numurkah Lake,</b> Numurkah	<b>Tea Tree Lake,</b> Mortlake
<b>Kerferd Lake,</b> Stanley	<b>Nursery Reservoir,</b> Macedon	<b>The Gong,</b> Buninyong
<b>Les Stone Park Lake,</b> Wodonga	<b>Old Hamilton Reservoir,</b> Hamilton	<b>Tom Thumb Lake,</b> Eaglehawk
<b>Lethbridge Lake,</b> Lethbridge	<b>Ouyen Lake,</b> Ouyen	<b>Victoria Park Lakes,</b> Ballarat
<b>Lilliput Lane Reserve Lake,</b> Pakenham	<b>Pakenham Lake,</b> Pakenham	<b>Victoria Lake,</b> Shepparton
<b>Lillydale Lake,</b> Lilydale	<b>Pertobe Lake,</b> Warrnambool	<b>Walter J Smith Reserve Lake,</b> Riddells Creek
<b>Lismore Golf Club Dam,</b> Lismore	<b>Police Paddock Dams,</b> Doonee	<b>Yarrambat Lake,</b> Yarrambat
<b>Marma Lake,</b> Murtoa	<b>Quarry Street Reserve Lake,</b> Trentham	



## TÔM HÙM GAI

### Murray spiny freshwater crayfish

**Tên khoa học:** *Euastacus armatus*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** Chiều dài vỏ giáp đầu tôm 10 cm.

**Kích thước hợp pháp tối đa:** Chiều dài vỏ giáp đầu tôm 12 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 2.

**Giới hạn sở hữu:** 4.

**Mùa cấm đánh bắt:** Ngày 1 tháng 9 đến ngày 31 tháng 5 đối với những vùng nước phía Bắc của dải.

#### Quy định đánh bắt tôm hùm gai nước ngọt Murray:

- Quý vị không được phép sở hữu tôm hùm gai Murray cái có trứng, hoặc có tôm con bám theo.
- Quý vị không được phép tách trứng hoặc tôm con ra khỏi tôm cái bất cứ lúc nào.
- Quý vị phải trả con tôm cái đang mang chum trứng hoặc mang con non lại mặt nước ngay lập tức và không gây hại thêm gì cho tôm nữa.



Tôm hùm gai nước ngọt Murray

**Thông tin quan trọng:** Quý vị phải để nguyên con tôm hùm gai nước ngọt Murray (Murray spiny freshwater crayfish) hoặc ở dạng thân thịt, có nghĩa là quý vị cần để nguyên con tôm hùm gai (nghĩa là không cắt bỏ đuôi) cho đến khi nấu chín, ăn hoặc mang về nhà. Hãy đọc trang 87 để biết định nghĩa và biết thêm chi tiết.

### Phương pháp đánh bắt cho tôm hùm gai nước ngọt Murray

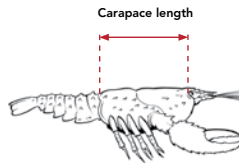
Quý vị có thể đánh bắt tôm hùm gai nước ngọt Murray:

- bằng tay
- bằng cách sử dụng tối đa 10 dây câu gắn mỗi (không có lưỡi câu)
- bằng cách sử dụng tối đa 5 lưới quai có dán nhãn trong suốt, phụ lưu và đập chứa nước của 11 vùng nước sau đây:

Carrol's Creek	Hệ Thống Sông Ovens River System	Hệ Thống Sông Mitta Mitta River System (ngoại trừ hồ Lake Dartmouth)
Ryans Creek	Hệ Thống Sông Tarra River System	Hệ Thống Sông Glenelg River System (ngoại trừ hồ Rocklands Reservoir)
Wodonga Creek	Hệ Thống Sông Latrobe River System	Hệ Thống Sông Goulburn River System (ngoại trừ hồ Lake Eildon)
	Hệ Thống Sông Kiewa River System	Waranga Basin

- bằng cách sử dụng tổng cộng 10 lưới có gắn nhãn (lưới quai hoặc lưới nạng có đầu mờ) trong tất cả các vùng nước nội địa khác, bao gồm hồ Lake Eildon, hồ chứa Rocklands Reservoir và hồ Lake Dartmouth.

### Cách thức đo tôm hùm gai nước ngọt Murray (Murray spiny freshwater crayfish)



Tôm hùm gai nước ngọt Murray được đo từ phía sau hốc mắt đến mép gắn nhất của cạnh sau vỏ giáp đầu (vỏ thân chính).

**Dụng cụ đo:** gọi cho Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng của chúng tôi theo số 136 186 để được nhận thước đo **MIỄN PHÍ**.

**Số lượng, kích thước, hình dạng và dán nhãn dụng cụ được phép sử dụng là điều quan trọng.**

**Hãy đọc trang 67 để biết chi tiết.**

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## TÔM HÙM GAI

### Tôm hùm gai nước ngọt (tất cả các loài khác ngoại trừ tôm hùm gai nước ngọt Glenelg và tôm hùm gai nước ngọt Murray)

**Tên khoa học:** *Euastacus* spp.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** Chiều dài vỏ giáp đầu tôm 9 cm.

**Giới hạn túi đựng:** 5 (trong đó có không quá 1 con tôm hùm gai có chiều dài vỏ giáp đầu có thể dài hơn 12 cm).

**Phạm vi:** Nhiều loài tôm hùm gai nước ngọt khác nhau được tìm thấy trong các hệ thống sông khác nhau trên khắp Victoria.

#### Quy định đánh bắt tôm hùm gai nước ngọt:

- Quý vị không được phép sở hữu tôm hùm gai nước ngọt cái có trứng, hoặc có tôm con bám theo.
- Quý vị không thể sở hữu tôm hùm gai nước ngọt có trứng, hoặc đang có tôm con, hoặc vớt bỏ trứng để lấy tôm.
- Quý vị phải trả con tôm cái lại đang mang chùm trứng hoặc tôm cái đang mang con non về nước ngay lập tức và không gây hại gì thêm cho tôm nữa.



Tôm Hùm Gai Cao Nguyên Trung tâm  
(Central Highlands Spiny Crayfish)

**Thông tin quan trọng:** Quý vị phải để nguyên con tôm hùm gai nước ngọt hoặc ở dạng thân thịt, có nghĩa là quý vị cần để nguyên con tôm hùm gai (có nghĩa là không cắt bỏ đuôi) cho đến khi nấu chín, ăn hoặc mang về nhà. Hãy đọc trang 87 để biết định nghĩa và biết thêm chi tiết.

### Phương pháp đánh bắt tôm hùm gai nước ngọt

Quý vị có thể đánh bắt tôm hùm gai nước ngọt:

- bằng tay
- bằng cách sử dụng tối đa 10 dây câu gắn mồi (không có lưới câu)
- bằng cách sử dụng tối đa 5 lưới quai có nhân trong các dòng suối, nhánh sông và các hồ giữ nước ở các vùng nước sau:

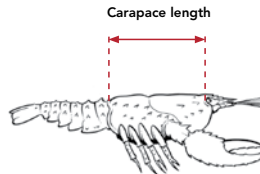
#### Hệ Thống Tarra River System

#### Hệ Thống Latrobe River System

#### Hệ Thống Glenelg River System (ngoại trừ hồ Rocklands Reservoir)

- bằng cách sử dụng tổng cộng 10 lưới có gắn nhân (lưới quai hoặc lưới nâng có đầu mồi) trong tất cả các vùng nước nội địa khác, bao gồm hồ Lake Eildon, hồ chứa Rocklands Reservoir và hồ Lake Dartmouth.

### Cách đo tôm hùm gai nước ngọt



Đo tôm hùm gai nước ngọt (spiny freshwater crayfish) từ phía sau hốc mắt đến phần gần nhất của mép sau của vỏ (vỏ thân chính).

**Dụng cụ đo:** gọi cho Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng của chúng tôi theo số 136 186 để được nhận thước đo **MIỄN PHÍ**.

**Số lượng, kích thước, hình dạng và dán nhãn dụng cụ được phép sử dụng là điều quan trọng. Hãy đọc trang 67 để biết chi tiết.**

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## TÔM HÙM GAI

**Dụng cụ được cho phép và kích thước hợp pháp của dụng cụ để bắt TẤT CẢ các loài tôm hùm gai nước ngọt (ngoại trừ tôm hùm gai nước ngọt Glenelg được bảo vệ)**

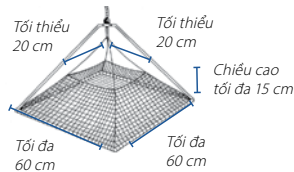
**Quan trọng:** Lưới không tuân thủ theo thiết kế và kích thước của các lưới dưới đây, sẽ không được phép sử dụng ở những vùng nước Victoria.

**Gắn nhãn dụng cụ của quý vị đúng cách:** Lưới quai và lưới nâng có đầu mở phải gắn thẻ sao cho thẻ nằm trên mặt nước, có tên họ và số điện thoại của người câu bắt thủy sản giải trí HOẶC tên họ và số giấy phép câu bắt thủy sản giải trí viết rõ ràng và dễ đọc.

Lưới quai có nhãn  
(trong tất cả các vùng nước)



Lưới nâng có đầu mở gắn nhãn  
(trong tất cả các vùng nước ngoại trừ 11 vùng nước: xem trang 65)



**Lưu ý:** Người câu bắt thủy sản có thể bắt tôm hùm gai Murray trong mùa cấm câu bắt cá hồi trout và salmon với điều kiện họ không sử dụng hoặc có lưới và dây câu trong, trên hoặc trong vòng 20 mét tính từ bờ sông.

### Tôm hùm gai nước ngọt Glenelg (Glenelg spiny freshwater crayfish)

**Tên khoa học:** *Euastacus bispinosus*.

**Các loài được bảo vệ:** Bắt hoặc sở hữu đều bị cấm.

**Phạm vi:** Tôm hùm gai nước ngọt Glenelg được tìm thấy ở hầu hết các dòng chảy phía nam và sông phía tây của Warrnambool và Grampians. Trong khu vực này, tôm hùm gai nước ngọt Glenelg được tìm thấy ở cả hai phía của phạm vi.

**Lưu ý:** Tôm hùm gai nước ngọt Glenelg không được tìm thấy trong Dải núi Otway. Ngư trường này đã bị đóng cửa vì những lo ngại về tính bền vững cho tôm hùm gai nước ngọt Glenelg.



Các loài được bảo vệ:  
Tôm hùm gai nước ngọt Glenelg

## TÔM HÙM ĐẤT (YABBIES)

### Tôm hùm đất (Yabby) (nước ngọt)

**Tên khoa học:** *Cherax spp.*

**Kích thước tối thiểu theo quy định:** không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:**

- tối đa 20 lít tôm hùm đất (yabbies) nguyên con; **hoặc**
- 150 tôm hùm đất (yabbies) nguyên con; **hoặc**
- 5 lít thịt tôm hùm đất dưới mọi hình thức không được quá 150 đuôi (bao gồm cả cang và các bộ phận khác).

**Giới hạn sở hữu:**

- 60 lít tôm hùm đất (yabby) nguyên con; **hoặc**
- 400 tôm hùm đất (yabby) nguyên con; **hoặc**
- 10 lít tôm hùm đất (yabby) (không phải là tôm hùm đất (yabby) nguyên con) không quá 400 đuôi.

Giới hạn sở hữu là số lượng tối đa của một loại cá cụ thể mà một người có thể sở hữu bất cứ lúc nào ở bất cứ đâu tại Victoria (bao gồm cả ở nhà của quý vị).

**Lưu ý:**

- Quý vị không được phép sở hữu tôm hùm đất (yabbies) cái có trứng (chùm trứng) hoặc có tôm con bám theo.
- Quý vị tuyệt đối không được phép tách trứng hoặc tôm con ra khỏi tôm cái.
- Quý vị phải trả lại con cái mang chùm trứng hoặc tôm đang mang con non về nước ngay lập tức và không gây hại gì thêm cho tôm nữa.

**Tôm hùm đất mang chùm trứng phải được thả trở lại nước.**



Tôm hùm đất

### Phương pháp đánh bắt cho tôm hùm đất

Quý vị có thể bắt tôm hùm đất:

- bằng cách sử dụng lưới nâng có đầu mở trong vùng nước tư nhân như đập nước của trang trại
- bằng cách sử dụng tối đa 10 dây câu gắn mồi (không có lưới câu)
- bằng cách sử dụng tối đa 2 bẫy mồi có gắn nhãn
- bằng cách sử dụng tối đa 5 lưới quai có gắn nhãn trong các dòng suối, nhánh sông và hồ giữ nước ở các vùng nước sau:

**Lưu ý:** Những hệ thống sông này chứa rất nhiều tôm hùm gai nước ngọt Murray hoặc các loài tôm hùm gai được bảo vệ. Trong trường hợp này, chỉ có lưới quai có thể được sử dụng để bắt tôm hùm đất. Lưới nâng có đầu mở không thể được sử dụng trong các hệ thống này bởi vì loại lưới này sẽ bắt cả tôm hùm gai và đó không phải là mục đích của lưới.

**Carrol's Creek**

**Hệ Thống Sông Ovens River System**

**Hệ Thống Sông Mitta Mitta River System (ngoại trừ hồ Lake Dartmouth)**

**Ryans Creek**

**Hệ Thống Sông Tarra River System**

**Hệ Thống Sông Glenelg River System (ngoại trừ hồ Rocklands Reservoir)**

**Wodonga Creek**

**Hệ Thống Sông Latrobe River System**

**Hệ Thống Sông Goulburn River System (ngoại trừ hồ Lake Eildon)**

**Hệ Thống Sông Kiewa River System**

**Waranga Basin**

- bằng cách sử dụng tổng cộng 10 lưới có gắn nhãn (lưới quai hoặc lưới nâng có đầu mở) trong tất cả các vùng nước nội địa khác, bao gồm hồ Lake Eildon, hồ chứa Rocklands Reservoir và hồ Lake Dartmouth.

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## TÔM HÙM ĐẤT (YABBIES)

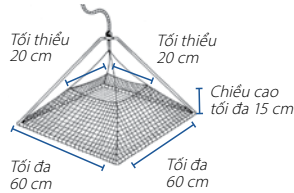
### Phương pháp bắt tôm hùm đất (yabby) hợp lệ

Việc sử dụng lưới nhà hát con sò bị cấm ở tất cả vùng nước, công cộng và tư nhân tại Victoria.

Lưới nhà hát con sò: không còn được phép sử dụng tại Victoria

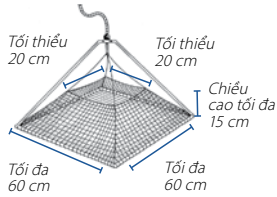


Lưới nâng có đầu mở có thể được sử dụng trong những vùng nước tư nhân và trong hầu hết các vùng nước công cộng

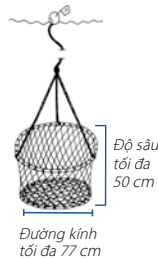


### Dụng cụ được cho phép và kích thước hợp pháp của dụng cụ để bắt tôm hùm đất ở Victoria

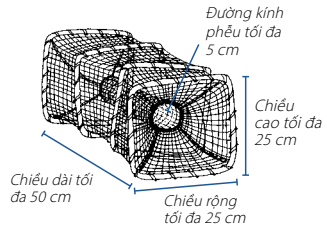
Lưới nâng có đầu mở



Lưới quai



Bẫy mồi



**Quan trọng:** Lưới không tuân thủ theo thiết kế và kích thước của các lưới dưới đây, sẽ không được phép sử dụng ở những vùng nước Victoria.

### Gắn nhãn dụng cụ của quý vị đúng cách

Lưới quai và lưới nâng có đầu mở phải gắn thẻ sao cho thẻ nằm trên mặt nước, có tên họ và số điện thoại của người câu bắt thủy sản giải trí HOẶC tên họ và số giấy phép câu bắt thủy sản giải trí viết rõ ràng và dễ đọc.



## TÔM (SHRIMP) VÀ DÒM (MUSSELS) NƯỚC NGỌT

### Tôm nước ngọt (Freshwater shrimp)

**Tên khoa học:** *Paratya australiensis*.

**Kích thước tối thiểu theo quy định:**

không tối thiểu.

**Giới hạn túi đựng:** 0,5 lít.

**Note:** không áp dụng cho mỗi đã mua.

**Phương pháp bắt:**

- Bằng tay.
- 1 cây vợt.
- Lên đến 2 bẫy mỗi có gắn nhãn.



Tôm nước ngọt

### Dòm nước ngọt Glenelg (Glenelg freshwater mussel)

**Tên khoa học:** *Hyridella (Protohyridella)*

*glenelgensis*.

**Các loài được bảo vệ:** cấm bắt hoặc sở hữu.

**Phạm vi:** Dòm nước ngọt Glenelg sống tại các sông Glenelg và Wannon và các nhánh.



Dòm nước ngọt Glenelg (Glenelg freshwater mussel)

Let's make  
**Fishing  
Better**

**CƠ QUAN TỐI CAO ĐẠI DIỆN CHO  
CÁU CÁ FISHING PEAK BODY**

**NƠI SINH  
SỐNG**



**NƯỚC**



**LỐI LÊN  
XUỐNG**



**CÁCH THỨC TỐT  
NHẤT**



**QUẢNG BÁ**



Truy cập trang mạng VRFish tại [www.vrfish.com.au](http://www.vrfish.com.au) để tham gia và liên lạc với chúng tôi về các vấn đề ảnh hưởng đến việc câu bắt thủy sản. ✉ [info@vrfish.com.au](mailto:info@vrfish.com.au)



#makefishingbetter

**VR FISH**  
VICTORIAN RECREATIONAL  
FISHING PEAK BODY

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## GIỚI HẠN ĐÁNH BẮT Ở NƯỚC NGỌT

Lệnh cấm đánh bắt cá được áp dụng ở một số vùng nước để:

- bảo vệ các loài bản địa có nguy cơ tuyệt chủng và gây giống quần thể cho các loài quan trọng
- bảo đảm an toàn cho người câu cá (gần bờ tràn và đập tràn)
- bảo vệ sự tinh khiết của nguồn cung cấp nước sinh hoạt.

Lệnh cấm sẽ thay đổi theo địa điểm. Quý vị có trách nhiệm phải biết những điều luật nào, nếu có, áp dụng cho khu vực nơi quý vị định câu cá.

**Seven Creeks:** Quý vị không được phép câu bắt thủy sản, sử dụng hoặc sở hữu thiết bị câu bắt thủy sản tại, trên hoặc bên cạnh các bờ Seven Creeks trong khoảng từ vách tường chắn của Polly McQuinns Dam và Cầu đường Galls Gap (bắc qua Seven Creeks gần Đường Euroa-Mansfield).

**Goulburn River:** Quý vị không được phép câu bắt thủy sản, sử dụng hoặc sở hữu thiết bị câu bắt thủy sản tại hoặc bên cạnh các bờ sông Goulburn từ lối đi qua các cửa xả đập Eildon Pondage Weir (tiếp giáp với Bourke Street) đến các cửa ranh giới câu bắt thủy sản 200 m về phía hạ lưu.

**Các hồ chứa nước nội địa:** Nhiều vùng chứa nước hoàn toàn cấm người dân đánh bắt và dưới bất kỳ hình thức đánh bắt nào. Khi cho phép câu cá, thì thường bị cấm ở những vị trí cụ thể xung quanh vùng nước. Vùng chứa nước được quản lý bởi chính quyền nước địa phương. Người câu cá phải kiểm tra với cơ quan có thẩm quyền trước khi vào các khu vực này.



Sông Goulburn  
dưới Eildon Pondage

**CÁC LOẠI KHÔNG ĐƯỢC LIỆT KÊ TRONG DANH SÁCH CÓ GIỚI HẠN TÚI ĐỰNG LÀ 5 CON**

## SỬ DỤNG THIẾT BỊ TRONG VÙNG NƯỚC NỘI ĐỊA

Số lượng, hình dạng và kích thước ngư cụ được sử dụng để câu bắt thủy sản tại Victoria rất quan trọng trong việc xác định xem liệu ngư cụ sử dụng hợp pháp hay bất hợp pháp. Không phải tất cả các dụng cụ câu cá bán trong các cửa hàng câu cá hoặc trực tuyến đều hợp pháp để sử dụng ở Victoria.

### Vùng nước nội địa

Nước nội địa là bất kỳ đường thủy nào từ miệng đến nguồn của nó và bất kỳ con lạch hoặc đầm nào được kết nối với nó VÀ bất kỳ đầm lầy, hồ, đầm phá, nước ngầm, billabong, đập, sông, suối hoặc hồ chứa nước công cộng. Các vùng nước trong đất liền không bao gồm Gippsland Lakes, Lower Lake của Lạch Mallacoota, Lake Tyers và Lạch Wingan và tất cả vùng nước ở Victoria không phải là vùng nước trong đất liền như là (nhưng không giới hạn) Port Phillip Bay và Western Port. Xem trang 88-89 để biết thêm chi tiết.

### Tóm tắt các dụng cụ hợp pháp được dùng trong vùng nước nội địa

Các dụng cụ sau đây chỉ có thể được sử dụng để đánh bắt hoặc cố gắng bắt cá (bao gồm cả các loài động vật không xương sống) ở vùng nước nội địa Victoria. Trước khi sử dụng dụng cụ này, quý vị phải nhận thức được các điều luật về việc sử dụng dụng cụ (xem trang 73-76).

Loại dụng cụ	Số lượng tối đa được phép trong vùng nước nội địa
Dây câu có buộc lưới câu	2; xem trang 73
Dây câu có buộc nhiều lưới câu	2, hoặc 1 mỗi giã; xem trang 73
Dây câu không có lưới câu	10; xem trang 73
Bơm hút mồi (hút bằng tay)	Được phép sử dụng; đọc trang 73
Bẫy mồi – gắn nhãn	2; xem trang 74
Cây vợt	Được phép sử dụng; đọc trang 74
Cuộn quay dây câu bằng điện	Có thể được sử dụng; xem trang 75
Lưới mồi (lưới kéo)	Chỉ có thể được sử dụng ở một số vùng nước; xem trang 74
Lưới quai – gắn nhãn	Có thể sử dụng tối đa 5 lưới quai trong 11 hệ thống sông (xem trang 75). Trong tất cả các vùng nước nội địa khác, có thể sử dụng tổng cộng tối đa 10 lưới quai và/hoặc lưới nâng có đầu mở.
Lưới nâng có đầu mở — có dán nhãn	không thể được sử dụng trong 11 hệ thống sông (xem trang 75). Trong tất cả các vùng nước nội địa khác, có thể sử dụng tổng cộng tối đa 10 lưới quai và/hoặc lưới nâng có đầu mở.

#### Lưu ý:

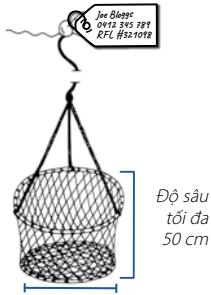
- Giáo cầm tay và súng giáo không thể được sử dụng trong vùng nước nội địa.
- Chỉ được phép sử dụng lao mẩu (gaffs) để giúp quý vị bắt (đọc trang 74).



## SỬ DỤNG THIẾT BỊ TRONG VÙNG NƯỚC NỘI ĐỊA

### Gắn nhãn đúng cách cho dụng cụ của quý vị

Lưới quai và lưới nạng có đầu mở phải gắn thẻ sao cho thẻ nằm trên mặt nước, có tên họ và số điện thoại của người câu bắt thủy sản giải trí HOẶC tên họ và số giấy phép câu bắt thủy sản giải trí được viết rõ ràng và dễ đọc.



Đường kính tối đa 77 cm

Độ sâu tối đa 50 cm

Ví dụ về một mạng lưới quai được gắn nhãn chính xác

### Dây câu, lưới câu và mỗi câu giã

#### Dây câu:

Quý vị không được để dây câu hoặc cần câu mà không giám sát. Dây câu của quý vị phải ở trong tầm nhìn và trong vòng 50 m từ vị trí của quý vị.

#### Lưới câu và mỗi câu giã:

Một lưới câu được định nghĩa là:

- một cái lưới câu đơn
- một nhóm gồm 4 lưới câu xoắn liên kết với nhau
- một mỗi câu giã
- một lưới câu gắn mỗi mục ống giã
- một dây mỗi câu giã.

#### Lưới câu chặn:

Một cái lưới câu chặn: được định nghĩa là kết cấu có 2 lưới câu được sắp xếp để giữ mỗi ở một vị trí trên dây câu.

Có một lưới câu được gắn vào cuối dây câu và 1 lưới câu có thể trượt xuống dưới dây câu và chạm vào lưới câu đã được gắn.

#### Mỗi giã:

Được định nghĩa là một chuỗi liên tục không quá 6 mỗi như có lưới câu ngắn hơn 2 cm, gắn vào sợi dây dài với tổng chiều thiết bị lên tới 3 m.

Tại các vùng nước trong đất liền, mỗi người câu bắt thủy sản có giấy phép hoặc được miễn có thể sử dụng tối đa 2 dây cho mỗi người (có thể kết hợp dây câu tay hoặc cần câu có dụng cụ cuộn) không gắn nhiều hơn 2 lưới câu hoặc 1 mỗi giã mỗi dây.

#### Dây câu gắn mỗi

Dây câu gắn mỗi là dây không có lưới câu. Dây câu gắn mỗi không được phép buộc bất kỳ lưới câu nào vào.

Quý vị có thể được sử dụng và sở hữu tối đa 10 dây câu gắn mỗi (cho mỗi người câu cá có giấy phép hoặc được miễn giấy phép) trong bất kỳ vùng nước biển nào.

#### Bơm hút mỗi

Bơm hút mỗi bằng tay có đường kính thân thùng không quá 8,5 cm có thể được sử dụng. Một cái lưới lọc có thể được sử dụng để kết hợp với máy bơm.

**Lưu ý:** Quý vị không được phép sử dụng máy bơm hút mỗi làm dụng cụ để đào.

## SỬ DỤNG THIẾT BỊ TRONG VÙNG NƯỚC NỘI ĐỊA

### Lưới mỗi (lưới kéo)

Quý vị có thể sử dụng lưới mỗi để lấy mỗi từ những vùng nước nội địa sau:

- bất kỳ hồ, vũng lầy, đầm lầy hoặc phá
- sông Curdies River giữa the 'Narrows' và cây cầu trên đường Great Ocean Road tại Peterborough
- xuôi dòng sông Fitzroy River từ đường hạ thủy có dốc thoải.
- xuôi dòng sông Glenelg River từ ranh giới phía nam của Công Viên Quốc Gia Lower Glenelg (Lower Glenelg National Park)
- xuôi dòng sông Hopkins River từ đường Rowans Lane đến khu vực có phạm vi 200 m từ cửa sông
- Sông Merri River xuôi dòng từ Princes Highway
- xuôi dòng sông Snowy River từ cầu tàu Government Wharf tại Marlo
- Sông Surrey ở hạ lưu từ Princes Highway tại Narrawong
- xuôi dòng sông Wimmera River từ cây cầu trên đường Stawell-Marnoo Road tới hồ Lake Hindmarsh.

Một lưới mỗi không được dài quá 6 m. Dây thừng kéo buộc vào mỗi đầu cũng không được vượt quá 6 m. Lưới mỗi không bao gồm lưới đúc, là dụng cụ bắt hợp pháp.

**Lưu ý: Quý vị không được dùng tàu thuyền kéo theo, kéo lê hoặc kéo rà bất kỳ lưới nào phía sau động cơ có lực đẩy ở bất kỳ vùng nước nào ở Victoria.**

Một người câu cá có giấy phép hoặc miễn giấy phép có thể sử dụng tối đa 1 lưới mỗi để bắt mỗi từ vùng nước nội địa cho phép. Lưới mỗi không được sử dụng trong vùng nước bị cấm.

### Lao mấu không có ngạnh

Lao mấu không có ngạnh, bao gồm cả lao phi không có ngạnh, chỉ có thể được sử dụng để hỗ trợ để lấy hoặc đưa cá lên bờ (trừ động vật không xương sống). Lao chỉ có thể được sử dụng cùng với cần câu hoặc dây câu hoặc dây câu cầm tay.

Tất cả các loại lao đều phải không có mấu. Lao mấu có ngạnh bị cấm.

### Bẫy mỗi

Mỗi người được phép sử dụng **tối đa 2** bẫy mỗi để đánh bắt cá hoặc các loài động vật không xương sống. Kích thước tối đa của bẫy mỗi được liệt kê ở trang 75.

### Cây vọt

Cây vọt bao gồm một lưới mặt mở với chiều rộng và chiều sâu không quá 90 cm, được gắn vào một tay cầm.

Mỗi người câu cá có giấy phép hoặc được miễn giấy phép có thể sử dụng 1 cây vọt để bắt nhiều loại cá hoặc động vật không xương sống, có hoặc không có đèn.

## SỬ DỤNG THIẾT BỊ TRONG VÙNG NƯỚC NỘI ĐỊA

### Lưới quai (Hoop nets)

Lưới quai là một lưới hình trụ có miệng mở ở phía trên, bao gồm 1 hoặc 2 trụ có đường kính không quá 77 cm. Lưới không được có độ sâu quá 50 cm.

- (mỗi người câu cá có giấy phép hoặc được miễn giấy phép) Có thể sử dụng hoặc sở hữu tối đa 5 lưới quai có nhân trong hoặc dưới 11 hệ thống lạch/sông sau đây: Carrol's Creek; Ryans Creek; Wodonga Creek; The Ovens River System; The Kiewa River System; The Tarra River System; The Latrobe River System; Waranga Basin; The Mitta Mitta River System (không bao gồm Lake Dartmouth); The Glenelg River System (không bao gồm Rocklands Reservoir) and The Goulburn River System (không bao gồm Lake Eildon).
- Trong tất cả các vùng nước nội địa khác, có thể sử dụng tổng cộng tối đa 10 lưới quai và/hoặc lưới nâng có đầu mở.

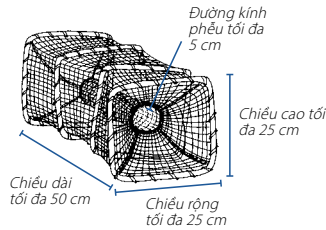
### Lưới nâng có đầu mở

Lưới nâng có đầu mở là bất cứ loại giỏ hoặc lưới hình vuông hay chữ nhật mở miệng dài tối đa 60 cm hoặc rộng hơn 60 cm hoặc chiều cao màn lưới tối đa 15 cm và miệng mở tối thiểu 20 cm x 20 cm, không có thiết bị gì bên trong. Chúng được thiết kế để bắt tôm hùm đất.

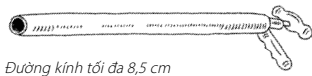
- Lưới nâng có đầu mở có thể được sử dụng trong vùng nước tư nhân như đập.
- Lưới nâng có đầu mở có thể được sử dụng ở hầu hết các vùng nước công cộng nhưng không thể được sử dụng trong 11 hệ thống sông/lạch được liệt kê trong cột bên trái.
- Trong tất cả các vùng nước nội địa khác, có thể sử dụng tổng cộng tối đa 10 lưới quai và/hoặc lưới nâng có đầu mở.

### Dụng cụ đánh cá được phép và kích thước hợp pháp của dụng cụ

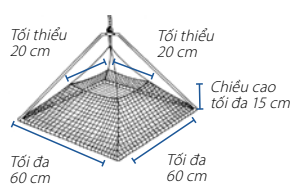
#### Bẫy mồi



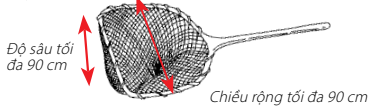
#### Bơm hút mồi



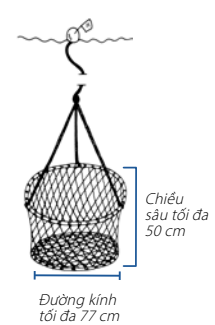
#### Lưới nâng có đầu mở



#### Cây vợt



#### Lưới quai



**Quan trọng:** Dụng cụ không tuân theo thiết kế và kích thước của các lưới trên không được phép sử dụng ở những vùng nước Victoria.

### Thiết bị cuộn dây câu bằng điện

Thiết bị này được cho phép sử dụng bởi những người câu cá giải trí nếu họ có cơ chế quay tay, được gắn vào một cần câu giải trí thông thường và có thể được giữ bằng tay khi lấy cá. Các loại thiết bị sử dụng năng lượng khác được coi là dụng cụ đánh cá thương mại và người câu cá giải trí không thể sử dụng. Nếu một người khuyết tật có nhu cầu chính đáng để sử dụng dụng cụ sử dụng năng lượng khác so với một thiết bị cuộn dây câu bằng điện, thì họ có thể xin giấy phép từ VFA.

## THIỆT BỊ CÂU CÁ TRÁI PHÉP

**Quý vị không được sử dụng hoặc sở hữu dụng cụ không hợp pháp trong, dưới hoặc bên cạnh những vùng nước Victoria, kể cả những vùng nước tư nhân.** Chất nổ, súng cầm tay và cung tên và mũi tên không thể được sử dụng để bắt, cố gắng bắt, làm bị thương hoặc tiêu diệt cá.

Quý vị có thể không được dùng tàu thuyền kéo theo, kéo lê hoặc kéo rà bất kỳ lưới nào phía sau động cơ có lực đẩy ở bất kỳ vùng nước nào ở Victoria.

Các dụng cụ sau đây bị cấm sử dụng ở Victoria:

- Đặt nhiều dây câu
- Lưới thùng (drum nets)
- Lưới lưới, lưới mê
- Bẫy
- Những đoạn dây câu thắt lưới câu
- Thuốc nổ
- Súng cầm tay
- Cào dòm
- Cây lao móc
- Lưới bắt cua
- Cung và mũi tên
- Súng giáo
- Giáo cầm tay
- Cấm sử dụng lưới kiểu nhà hát con số

**• Bất kỳ dụng cụ nào không phù hợp với kích thước và hình dạng của dụng cụ hợp pháp được miêu tả chi tiết ở trang 72.**

## MÔI VÀ MÔI VÃI XUỐNG NƯỚC NHỮ CÁ

**Xin lưu ý:** Việc thả môi sống vào một vùng nước khác với nơi mà môi sống đó được bắt là một hành vi phạm tội.

Việc thả môi sống vào trong các vùng nước khác có thể dẫn đến việc phát tán các loài cá và/hoặc lây lan dịch bệnh không mong muốn.

## MÔI VÃI XUỐNG NƯỚC ĐỂ THU HÚT CÁ

Môi vãi xuống nước để thu hút cá là bất kỳ mô thực vật hay động vật hoặc chất chiết xuất nào được vãi vào trong nước để thu hút cá.

Cấm sử dụng môi vãi xuống nước (Berley) để thu hút cá cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài một phần của hoạt động câu bắt cá.

Có những hạn chế về lượng môi vãi xuống nước có thể được phép sử dụng tại các vùng biển. Hãy đọc trang 41.

## MÁU HOẶC NỘI TẠNG ĐỘNG VẬT CÓ VÚ

Việc sử dụng môi vãi xuống nước để thu hút cá có chứa máu hoặc nội tạng động vật có vú để thu hút bất kỳ loài cá nào đều **bị cấm** ở những vùng nước Victoria.

Xin lưu ý viên môi viên có chứa máu động vật có vú hoặc nội tạng có thể được sử dụng.

## Quy định về môi

**Cá sống:** Một người không được sử dụng cá sống làm môi tại Seven Creeks hoặc bất cứ phụ lưu nào của hệ thống đó, thường lưu từ Galls Gap Road Bridge băng qua hạ lưu Seven Creeks từ giao điểm với Watchbox Creek.

**Cá dưới cỡ:** Quý vị không được sử dụng cá dưới cỡ làm môi ở những vùng nước Victoria.

**Thủy sản độc hại:** Quý vị không được phép sử dụng các loài độc hại (bao gồm cá chép châu Âu, cá chép ko) CÒN SỐNG và cua bờ xanh châu Âu sống làm môi ở vùng biển Victoria.

**Trứng cá (trúng):** Quý vị không được phép sử dụng trứng cá hoặc bất kỳ hình thức cá hồi (trout) hoặc cá hồi (salmon) chưa nấu chín nào để làm môi hoặc môi vãi xuống nước để thu hút cá và bắt cá, hoặc cố gắng bắt bất kỳ loài cá nào trong những vùng nước Victoria.

**Ếch:** Trứng ếch, nòng nọc và ếch – sống hay chết – là động vật hoang dã được bảo vệ theo *Đạo Luật Động Vật Hoang Dã 1975 (Wildlife Act 1975)* và không được sử dụng làm môi ở những vùng nước Victoria.

**Cá được bảo vệ:** Quý vị không được sử dụng bất kỳ loài cá nào được bảo vệ để làm môi theo *Đạo Luật Bảo Đảm Động Thực Vật 1988 (the Flora and Fauna Guarantee Act 1988)*, trừ khi được cấp theo Đạo luật đó.

## Port Phillip Bay now free of commercial nets

All commercial net fishing has now ceased in Port Phillip Bay.

That means more fish for recreational fishers on Melbourne's doorstep: more snapper, more whiting, more calamari and more flathead.

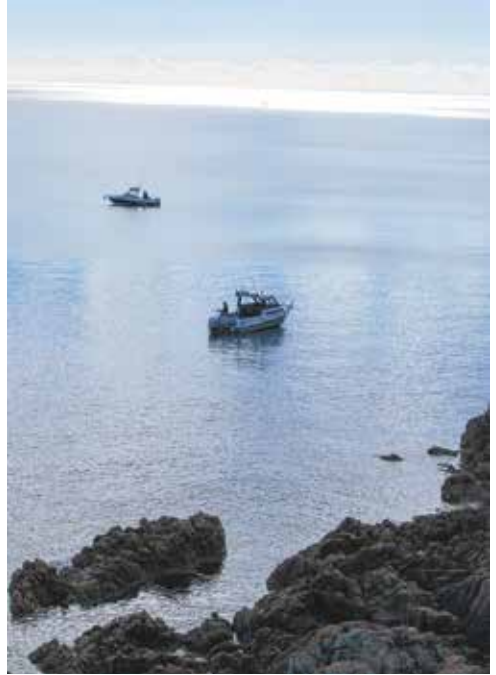
The compulsory buyback of netting licences in the bay commenced in 2015 and was funded by the Victorian Government as part its ground-breaking \$71 million investment into recreational fishing over the last eight years.

Not one cent of your fishing licence fees has funded this buyback! That means more money left in the Recreational Fishing Licence Trust Account to do other great things like record fish stocking, more fish habitat, and improved access and facilities.

From 1 April 2022, eight commercial operators will remain in the bay, continuing to supply fresh snapper to consumers. They will no longer use nets and the fishery will be carefully managed by limits on catch and gear restrictions.

There's never been a better time to be a recreational fisher in Victoria. See you out there!

Learn more at [www.vfa.vic.gov.au](http://www.vfa.vic.gov.au)



**Go Fishing Victoria**  
*More people fishing, more often*

## THÔNG TIN GIẤY PHÉP

### Ai cần giấy phép?

Giấy Phép Câu Cá Giải Trí (Recreational Fishing Licence – RFL) bao gồm tất cả các hình thức câu cá giải trí ở tất cả các vùng nước biển, cửa sông và nội địa ở Victoria.

Trừ khi quý vị được miễn giấy phép, thì quý vị được yêu cầu phải có RFL khi:

- đánh bắt, hoặc cố gắng đánh bắt, từ vùng nước công cộng bất kỳ loài cá nào bằng bất kỳ phương pháp nào, bao gồm câu cá, bẫy cá hoặc sưu tập động vật có vỏ, bắt tôm hùm đất, tôm và đánh bắt bằng giảo và/hoặc
- sử dụng hoặc sở hữu dụng cụ câu cá giải trí trong, dưới hoặc bên cạnh những vùng nước Victoria.

Trừ khi quý vị được miễn giấy phép, quý vị có trách nhiệm phải có RFL tại thời điểm khi câu cá ở Victoria. Quý vị không thể cho mượn hoặc chuyển RFL của mình cho người khác.

### Miễn giấy phép

Quý vị sẽ không cần RFL để câu cá nếu quý vị:

- dưới 18 tuổi
- 70 tuổi trở lên
- người có Thẻ Cao Niên Của Chính Phủ Victoria (Victorian Government Seniors Card) hoặc tương đương giữa các tiểu bang
- người có Thẻ Cựu Chiến binh của Victoria
- người giữ Thẻ Y Tế Cựu Chiến Binh, Vàng mã TPI (Veterans' Affairs Health Card, Gold coded TPI)
- người có Thẻ Chước Giảm Liên Bang Dành Cho Người Nhận Tiền Cấp Dưỡng (Commonwealth Pensioner Concession Card) liên quan đến tuổi, tình trạng khuyết tật hoặc người chăm sóc, mã DSP, AGE, CAR và/hoặc
- người được xác định là Thổ dân hoặc dân đảo Torres Strait.

Người có thẻ Chăm sóc Sức khỏe thông thường (HealthCare Card), PPS (Trợ cấp Cha Mẹ Đơn thân) và thẻ Người Tìm việc (Newstart benefit cards), Thẻ Doanh nghiệp Giảm giá Người cao niên (Seniors Business Discount Cards) do chính phủ Tiểu bang Victoria cấp và Thẻ DVA Trắng và Cam không được miễn lệ phí mua Giấy phép Câu Bắt Thủy sản.

## Mang theo RFL hoặc bằng chứng miễn giấy phép

Quý vị nên mang theo RFL bên mình mọi lúc (trừ khi quý vị được miễn giấy phép RFL). Những người câu cá được miễn giấy phép RFL nên mang theo bằng chứng được miễn giấy phép của mình.

Nếu quý vị đánh bắt hoặc cố gắng đánh bắt cá từ vùng nước nội địa hoặc nước biển, hoặc sử dụng hoặc sở hữu dụng cụ câu cá giải trí trong, dưới hoặc bên cạnh những vùng nước ở Victoria và quý vị được yêu cầu phải có RFL, thì quý vị phải xuất trình giấy phép để kiểm tra theo yêu cầu của nhân viên có thẩm quyền hoặc thành viên của lực lượng cảnh sát, ngay lập tức, hoặc, nếu quý vị không mang theo giấy phép, thì trong vòng 7 ngày phải xuất trình giấy phép tại địa điểm và thời gian được quy định bởi nhân viên có thẩm quyền hoặc thành viên của lực lượng cảnh sát. Câu cá mà không có giấy phép thì sẽ bị phạt.

### Lệ phí giấy phép và tiện ích có sẵn

Quý vị có thể mua RFL cho 3 ngày, 28 ngày, 1 năm hoặc 3 năm. RFL được miễn thuế GST.

Cách mua RFL Victoria dễ dàng nhất là qua cổng thông tin điện tử Service Victoria. Quý vị có thể truy cập Service Victoria qua trang mạng: [www.vfa.vic.gov.au/fishinglicence](http://www.vfa.vic.gov.au/fishinglicence)

Quý vị có thể chọn một RFL kỹ thuật số để lưu trong điện thoại trong ứng dụng Service Victoria cho tất cả giấy phép còn hiệu lực. Quý vị có thể có RFL kỹ thuật số ngay sau khi mua. Đối với giấy phép hiệu lực cho 1 và 3 năm mua trực tuyến quý vị có thể chọn nhận thẻ nhựa và thẻ sẽ được gửi bưu điện cho quý vị trong vòng hai tuần. Quý vị cũng có thể mua giấy phép từ một trong những nơi được chúng tôi ủy quyền đại diện. Muốn biết danh sách đại diện hiện nay, quý vị hãy truy cập trang mạng VFA.

Quý vị có thể mua một RFL với ngày bắt đầu có hiệu lực trước tối đa 3 tháng.

### Gia hạn giấy phép

Chúng tôi sẽ gửi email nhắc nhở gia hạn cho những ai mua giấy phép câu bắt thủy sản trực tuyến 1 năm và 3 năm hoặc từ một nơi đại diện trực tuyến. Nếu quý vị có giấy phép bản giấy, chúng tôi sẽ gửi thư nhắc gia hạn. Quý vị chỉ nhận được thư nhắc nhở nếu chúng tôi có email và địa chỉ gửi thư hiện tại của quý vị, vì vậy hãy nhớ cập nhật những thông tin này. Liên lạc nhóm đặc trách giấy phép câu bắt thủy sản giải trí tại [rec.licensing@vfa.vic.gov.au](mailto:rec.licensing@vfa.vic.gov.au) cho bất cứ thắc mắc nào về RFL hoặc cập nhật thông tin chi tiết của quý vị.

## Khách từ các tiểu bang khác

Giấy phép câu cá giải trí được cấp bởi các tiểu bang hoặc vùng lãnh thổ khác không có giá trị ở Victoria.

RFL của Victoria không có giá trị ở các tiểu bang hoặc vùng lãnh thổ khác, vì vậy hãy kiểm tra xem liệu quý vị có cần phải có giấy phép khi có ý định câu cá ở các tiểu bang khác hay không.

## Vùng nước tư nhân hoặc công cộng

Nếu đánh bắt trong những vùng nước được gọi là vùng nước 'tư nhân' (nghĩa là đập hoặc công trình khác được xây dựng bởi chủ đất trên đất tư nhân) thì không cần phải có giấy phép đánh bắt cá. Nếu đánh bắt trong những vùng nước được gọi là vùng nước công cộng (nghĩa là một con suối, lạch hoặc sông), ngay cả khi nó đi qua tài sản tư nhân, thì cần phải có giấy phép. Cần có sự cho phép của chủ đất để đi qua đất tư nhân.

## Ranh giới giữa các tiểu bang

### Murray River, New South Wales

Cần có giấy phép câu cá giải trí ở tiểu bang NSW để câu cá trên sông Murray River. Bờ phía nam của sông Murray River, bao gồm vị trí ban đầu của bờ đê, bên dưới vùng nước bị ngăn, là ranh giới giữa tiểu bang Victoria và New South Wales. Ở phía Nam biên giới đó, đều áp dụng tất cả các quy định đánh bắt của Victoria, ngoại trừ tại hồ Lake Mulwala.

### Lake Hume và Lake Mulwala

Chính phủ Victoria và Chính phủ NSW đã thống nhất về việc quản lý thủy sản cho các vùng nước biên giới của Lake Hume và Lake Mulwala:

- Lake Hume thuộc thẩm quyền và các quy định của Victoria. Trừ trường hợp được miễn, quý vị chỉ cần có RFL của Victoria là có thể câu bắt thủy sản hợp pháp tại Lake Hume. Những người câu bắt thủy sản giải trí ở NSW có giấy phép câu bắt thủy sản NSW không cần phải có giấy phép câu bắt thủy sản của Victoria khi câu bắt thủy sản tại Lake Hume, nơi do cơ quan thủy sản Victoria độc quyền quản lý. Các quy định câu bắt thủy sản Victoria sẽ được áp dụng cho toàn bộ Lake Hume, ngược dòng đến Seven Mile Creek gần Talmalmo.

- Hồ Lake Mulwala thuộc thẩm quyền quản lý và áp dụng các quy định của tiểu bang NSW. Trừ khi được miễn giấy phép, chỉ cần có giấy phép câu cá của NSW để câu cá ở hồ Lake Mulwala. Các quy định đánh bắt cá của tiểu bang NSW được áp dụng cho tất cả các phần của hồ Lake Mulwala, ngược dòng từ bực tường Yarrawonga Weir, đến điểm mà sông Ovens River chảy vào Murray, được đánh dấu bởi đường hạ thủy có dốc thoải Bundalong.

**Lưu ý:** Người giữ Thẻ Người Cao Niên (Seniors' Cards), Thẻ Chăm Sóc Sức Khỏe (Health Care Cards) và Thẻ Chăm Sóc Sức Khỏe Hồi Hương (Repatriation Health Cards) không được miễn giấy phép câu cá giải trí ở tiểu bang NSW. Vui lòng liên lạc với Bộ Thủy sản NSW (NSW Fisheries) theo số 1300 550 474 hoặc truy cập [www.fisheries/nsw.gov.au/licence-fee/exemptions](http://www.fisheries/nsw.gov.au/licence-fee/exemptions) để xác định xem quý vị có được miễn mua giấy phép trước khi câu cá ở sông Murray River hoặc hồ Lake Mulwala hay không.

### Glenelg River, South Australia

Các điều luật về thủy sản của Victoria được áp dụng cho khúc sông ngắn của sông Glenelg River ở South Australia. Không bắt buộc phải có RFL Victoria trên khúc sông này.

## Vùng nước Liên bang (Commonwealth) và liên tiểu bang (interstate)

Đánh bắt cá ở những vùng nước Liên bang hoặc tiểu bang khác và cặp bến ở Victoria thì đều phải tuân theo giới hạn đánh bắt và kích thước của Victoria nếu khu vực cá được đánh bắt không có giới hạn về kích thước và số lượng. Ví dụ: nếu một người câu cá giải trí bắt được một con cá mập gummy ở vùng nước ngoài khơi hơn 3 hải lý (ngoài khơi) từ bờ biển Victoria (tức là ở vùng nước Commonwealth) và cặp bến ở Victoria, thì áp dụng giới hạn và kích cỡ của Victoria, bởi vì Commonwealth không có điều luật câu cá giải trí hoặc giới hạn kích thước cho loài cá này.

## Mua giấy phép trực tuyến!

Nếu quý vị truy cập được internet, tại sao không mua giấy phép câu cá giải trí trực tuyến –

[www.vfa.vic.gov.au/fishinglicence](http://www.vfa.vic.gov.au/fishinglicence)  
Rẻ hơn!

Giấy phép của quý vị sẽ được gửi qua email cho quý vị ngay lập tức.

### Có một vài lợi ích:

- Rẻ hơn để mua giấy phép 1 năm và 3 năm trực tuyến.
- Quý vị sẽ nhận được phiên bản PDF của giấy phép mà có thể in được tại nhà hoặc lưu trên điện thoại di động của quý vị. Nếu quý vị mua RFL 1 năm hoặc 3 năm, thì quý vị sẽ nhận được giấy phép bằng nhựa qua đường bưu điện.
- Nếu quý vị bị mất giấy phép câu cá, thì quý vị có thể gọi số 03 8392 6867 để xin được gửi một giấy phép mới.
- Mua giấy phép trực tuyến giúp giảm chi phí quản lý có nghĩa là nhiều hơn có thể được chi cho các dự án đáng giá.

## VIỆC CHI TIÊU LỆ PHÍ GIẤY PHÉP CÀU BẮT THỦY SẢN



### Chương trình tài trợ

Hàng năm, Chính phủ Victoria phân phối ngân quỹ thu được từ việc bán giấy phép câu bắt thủy sản giải trí cho các dự án giúp cải thiện việc câu bắt thủy sản giải trí tại Victoria.

Kể từ năm 2001, Chương trình Tài trợ Câu Bắt Thủy sản Giải trí đã tài trợ cho hơn 750 dự án trên khắp Victoria.

Chương trình bao gồm:

- chương trình Tài trợ Quy mô Nhỏ (Small Grants Program) có quanh năm cho các dự án lên tới 5.000 đô-la
- chương trình Tài trợ Quy mô Trung bình (Intermediate Grants Program) có cho các dự án lên tới 50.000 đô-la và cụ thể nhằm đến các câu lạc bộ câu bắt thủy sản
- chương trình Tài trợ Quy mô Lớn (Large Grants Program) cho các dự án lên tới 100.000 đô-la
- chương trình Ủy nhiệm thường cho các dự án trên 100.000 đô-la (được xác định bằng cách tham khảo trực tiếp với người câu bắt thủy sản)

Những đơn xin khoản Tài trợ Lớn (Large Grant) mỗi năm được cấp cho 4 lĩnh vực sau:

- Khả năng tiếp cận và cơ sở cho việc câu bắt thủy sản
- Tính bền vững của ngư trường và cải thiện môi trường sống của thủy sản
- Giáo dục, thông tin và huấn luyện liên quan đến thủy sản
- Nghiên cứu liên quan đến thủy sản

**Đối với TẤT CẢ các đề nghị thả cá, xin liên lạc với VFA qua số (03) 5770 8045 trong giờ làm việc thông thường.**

### Ai có thể nộp đơn xin?

Tài trợ sẽ được cấp cho các tổ chức có tư cách pháp nhân, các cơ quan thực thi pháp luật và cơ quan chính phủ. Nhưng nếu quý vị là cá thể có ý tưởng hay, hãy đề nghị câu lạc bộ câu bắt thủy sản, hiệp hội hoặc hội đồng thành phố địa phương giúp quý vị soạn thảo đơn xin. Muốn biết thêm thông tin, hãy liên lạc VFA qua số (03) 8392 6872 hoặc truy cập [www.vfa.vic.gov.au/fishinggrants](http://www.vfa.vic.gov.au/fishinggrants) để nộp đơn trực tuyến.

### Ủy ban Tư vấn Quỹ Tín thác Giấy phép Câu Bắt Thủy sản Giải trí

Ủy ban Tư vấn tư vấn cho Bộ trưởng về việc chi tiêu số tiền thu được từ việc cấp giấy phép câu bắt thủy sản. Thành viên bao gồm tám người câu bắt thủy sản (với một người Chủ tịch độc lập), họ cùng cung cấp hàng loạt kiến thức, kinh nghiệm và quan điểm liên quan đến câu bắt thủy sản giải trí trên toàn Tiểu bang.



Xây dựng môi trường sống của cá trên Maribyrnong river



Tài trợ thêm 13 nhân viên kiểm ngư



Bàn làm cá mới tại Hastings



## Việc Chi tiêu Lệ phí Giấy phép Cầu Bắt Thủy sản



Kể từ năm 2010, Chương trình Tài trợ Quy mô Nhỏ nhiều người biết đã tài trợ hơn 400 dự án trị giá hơn 1.070.000 đô-la cho các

câu lạc bộ và nhóm câu bắt thủy sản địa phương.

Trong năm rồi, Chương trình Tài trợ Quy mô Trung bình đã tài trợ cho những dự án sau đây:

- 55.000 đô-la để kéo dài Cầu phao Cầu bắt thủy sản và Lối đi tại Ouyen Lake
- 51.865 đô-la cải thiện lối vào Painkalac Creek cho người câu bắt thủy sản tại Airey's Inlet
- 50.000 đô-la để cải thiện lối vào Lake Purrumbete
- 50.000 đô-la để lập hệ thống cung cấp nước đáng tin cậy cho Nhill Lake
- 38.402 đô-la các công trình môi trường sinh sống tại Ovens River, trong một khu vực gần Bright
- 19.796 đô-la cho công trình xây dựng bậc thang cho việc ra vào tại Corinella để dễ dàng hơn

Đợt tài trợ năm 2022-23 của Chương trình Tài trợ Quy mô Lớn đã phân bổ 1.233.563 đô-la cho 10 dự án mới, gồm có:

- Tài trợ 317.514 đô-la cho Ozfish Unlimited để cải thiện bờ đá câu bắt thủy sản tại Port Phillip Bay
- Tài trợ 293.750 đô-la cho North Central CMA để nâng cấp thang cá (fishway) Gunbower Weir
- Tài trợ 110.000 cho East Gippsland CMA cho công trình phục hồi môi trường sinh sống
- Tài trợ 109.999 to Thành phố Greater Bendigo để gia tăng môi trường sinh sống của cá và lối ra vào tại Kennington Reservoir
- Tài trợ 67.000 cho Ozfish Unlimited để tổ chức hàng loạt diễn đàn về sự quan trọng của môi trường sinh sống của cá ở miền bắc Victoria
- Tài trợ 50.000 cho Goulburn Murray Water để xây dựng dây nhà đẩy đủ tiện ích tại Picnic Point, Cairn Curran Reservoir
- Tài trợ 47.400 đô-la cho Parks Victoria để nâng cấp bơm nước chìm tại Karkarook Lake

Những dự án này nằm ngoài khoản tài trợ 403.692 đô-la sẽ được phân bổ cho hai dự án sau đây thông qua Chương trình Ủy nhiệm 2022-23:

- 276.512 đô-la cho việc soạn thảo hàng loạt sản phẩm giáo dục và truyền thông phổ biến nhằm giúp những người câu bắt thủy sản giải trí hiểu và tuân thủ các quy định câu bắt thủy sản

- 127.180 đô-la để theo dõi những loài thủy sản giải trí quan trọng ở các ngư trường ven biển ở Port Phillip, Western Port, Corner Inlet, Gippsland Lakes và Lake Entrance

Đã cấp thêm 836.677 đô-la cho việc thực hiện kế hoạch Go Fishing Victoria, bao gồm chương trình thả cá trên toàn tiểu bang, các dự án hạ tầng cơ sở và lối ra vào, các lễ hội và sự kiện câu bắt thủy sản giải trí.

Trong năm 2022-23, tiền thu từ lệ phí giấy phép câu bắt thủy sản giải trí (RFL) cũng sử dụng để tài trợ cho:

- Mua và thả cá bản địa và cá hồi, xem xét và bổ sung cho chương trình thả cá hàng năm do Cơ quan Thủy sản Victoria thực hiện
- Chương trình Chăm sóc Thủy sản của Victoria
- Quản lý tài khoản ủy thác RFL và các Chương trình Tài trợ
- VRFish
- Bổ nhiệm mười ba Nhân viên Kiểm ngư.

Mỗi năm, sẽ đệ trình bản báo cáo cho Nghị viện, liệt kê tất cả lệ phí thu được và chi tiêu của tài khoản ủy thác RFL.

[www.vfa.vic.gov.au/feesatwork](http://www.vfa.vic.gov.au/feesatwork)



Cầu phao Ouyen Lake



Gắn thẻ cho cá viên để nghiên cứu về nơi sinh sống và di chuyển





Inspiring and empowering women  
in fishing and boating



*Join us*



[facebook.com/wirfabnetwork](https://facebook.com/wirfabnetwork)



[instagram.com/wirfabnetwork](https://instagram.com/wirfabnetwork)



Go Fishing Victoria  
*More people fishing, more often*



## AN TOÀN THỰC PHẨM

Một trong những niềm vui của câu cá là quý vị có thể mang về nhà một ít cá cho bữa ăn của mình. Nếu quý vị có ý định ăn những gì mình đánh bắt được, thì có một số lời khuyên quan trọng cần tuân theo để giúp quý vị duy trì sức khỏe khi thưởng thức thành quả của mình.

### Xử lý thành quả của quý vị một cách an toàn

Những lời khuyên quan trọng dành cho việc đánh bắt hoặc thu lượm các loài thủy sản bao gồm:

- Giữ lạnh và bao bọc thành quả lúc còn tươi bằng cách đặt chúng trong đá lạnh hoặc tủ lạnh ngay sau khi bắt được
- Giữ dụng cụ và bề mặt sạch sẽ.
- Không để thành quả hoặc mỡ của câu cá giải trí nhỏ giọt vào thức ăn khác.
- Chỉ đánh bắt hoặc thu lượm khi chất lượng nước tốt. Hãy nhớ rằng chất lượng nước có thể thay đổi và không phải mọi thứ có hại đều có thể nhìn thấy bằng mắt thường.
- Tuân thủ tất cả các dấu hiệu y tế công cộng.

### Động vật có vỏ

Đặc biệt cẩn thận khi ăn động vật có vỏ thu nhặt được từ câu cá giải trí, bao gồm nghêu, hào, dòm và điệp. Động vật có vỏ ăn tảo và các sinh vật cực nhỏ khác trong nước. Nếu nước bị ô nhiễm, động vật có vỏ có thể tích lũy các chất có hại trong thịt và các cơ quan của chúng, làm tăng nguy cơ tiếp xúc với chất độc gây bệnh như liệt cơ do độc tố

(PSP). Ăn những loài bị nhiễm độc tố như vậy có thể dẫn đến bệnh nặng hoặc tử vong. Để giảm thiểu nguy cơ rủi ro của mình, quý vị hãy tránh tiêu thụ động vật có vỏ từ tất cả các vùng nước có thể có chất lượng nước kém.

Ví dụ, luôn không an toàn khi ăn động vật hoang dã có vỏ thu lượm được gần:

- các bến du tàu thuyền hoặc những nơi khác mà tàu thuyền xả chất thải
- cống nước thải, cống thải công nghiệp hoặc cống thải nước mưa bão
- khu vực có hố rác tự hoại
- những nơi bị ảnh hưởng bởi mưa lớn gần đây
- khu vực bị ảnh hưởng bởi hoa của tảo độc.

Động vật có vỏ được bán thương mại ở Victoria phải tuân theo các chương trình bảo đảm chất lượng an toàn thực phẩm nghiêm ngặt và an toàn để ăn. Để giảm thiểu nguy cơ rủi ro cho những người câu cá giải trí, VFA đang thực hiện kiểm tra chất lượng nghêu và nước thường xuyên quanh khu vực vịnh Venus Bay – một khu vực được coi là khu vực chính có động vật có vỏ dành cho câu cá giải trí. Chúng tôi đề nghị người câu cá quan sát tất cả các biển báo trong khu vực. Hãy nhớ rằng việc nấu ăn sẽ không phá hủy hay loại bỏ độc tố có thể có trong động vật có vỏ.

Để biết thêm thông tin về độc tố trong nghêu ở vịnh Venus Bay, vui lòng truy cập: [www.vfa.vic.gov.au/toxinsinvenusbaypipis](http://www.vfa.vic.gov.au/toxinsinvenusbaypipis)

# Be prepared. Be safe.

**DIVING FOR ABALONE IS RELATIVELY SAFE,  
BUT THERE IS A RISK OF DROWNING.**

Visit [vfa.vic.gov.au/safediving](http://vfa.vic.gov.au/safediving) for tips on how to dive safely.



Hãy khiến cho việc câu cá tốt hơn, cho mọi người



# QUY TẮC ĐẠO ĐỨC ỨNG XỬ CÂU CÁ GIẢI TRÍ

VRFISH ĐÃ SOẠN QUY TẮC ĐẠO ĐỨC ỨNG XỬ NÀY CHO NGƯỜI CÂU CÁ GIẢI TRÍ BẰNG TÀU THUYỀN, TRÊN BỜ, SÔNG, SUỐI VÀ CẢNG TẠI VICTORIA.

Người câu cá giải trí có trách nhiệm chăm sóc các nguồn lợi thủy sản vì lợi ích của môi trường và các thế hệ người câu cá trong tương lai. Quy Tắc Đạo Đức Ứng Xử này đưa ra những hướng dẫn nhằm giảm thiểu màu thủy triều trên mặt nước, thể hiện cách thức hành xử tốt nhất dành cho việc câu cá có trách nhiệm và mang lại trải nghiệm câu cá thú vị hơn cho tất cả mọi người.

1

Nhận thức và tuân thủ các **QUY ĐỊNH** đánh bắt cá.



6

Luôn luôn xin **PHÉP** khi vào khu đất tư.



2

**TÔN TRỌNG** quyền hạn của người câu cá và những người dùng khác.



7

Sử dụng đường và lối đi **ĐÁ CỎ SẴN**.



3

**BẢO VỆ** và khôi phục môi trường và môi trường sống của cá.



8

**GIỮ GÌN** dụng cụ của quý vị và đánh giá những gì quý vị đánh bắt được.



4

Cẩn thận thả thủy sinh bắt được **DƯỚI KHỎ**, quá nhỏ, được bảo vệ hoặc không mong muốn trở lại nước.



9

**GIÁO DỤC** - truyền đạt kiến thức của quý vị.



5

Các loài cá và các loài sinh vật khác không được **CHUYỂN CHỖ SỐNG**/chuyển vào các vùng nước khác.



10

Tôn trọng những khu vực **VĂN HÓA** và các giá trị của người thổ dân.



## CÁCH HÀNH XỬ CÁ CÁ CÓ TRÁCH NHIỆM

### Lựa chọn dụng cụ

- Sử dụng dụng cụ phù hợp với kích cỡ và loại cá (dụng cụ nhẹ có thể khiến cá chết vì kiệt sức hoặc căng thẳng ngay sau khi cá được thả ra).
- Sử dụng lưới câu vòng tròn để tăng cơ hội sống cá khi cá được thả ra.
- Ở lại với dụng cụ của quý vị để bảo đảm rằng cá được lấy lên ngay khi chúng bị bắt (giảm thiểu căng thẳng và làm cho cá có thể bị thương).

### Tháo lưới câu

Bất cứ khi nào có thể **hãy cố gắng gỡ lưới câu trong khi cá vẫn đang ở trong nước** (cố gắng không đưa cá lên khỏi mặt nước).

- Nếu cá bị lưới câu vào hàm hoặc miệng, hãy tháo lưới câu bằng cách sử dụng dụng cụ gỡ lưới câu hoặc kim mũi dùi.
- Nếu cá bị lưới câu móc sâu trong dạ dày, hãy để nó ở đó và cắt dây câu càng gần miệng càng tốt.

### Cá không mong muốn

Khi quý vị đánh bắt một con cá:

- ngoài mùa cho phép bắt
- ngoài giới hạn cho phép (kích thước, tuổi định, sở hữu)
- mà quý vị không muốn giữ (ví dụ: cá cóc, cá đuối, sao biển bản địa, các loài không thuộc mục tiêu quý vị muốn câu) thì **thả ngay lập tức và cố gắng giảm thiểu gây hại hoặc làm bị thương cá** (nghĩa là ít xử lý nhất).

### Xử lý cá

Cơ thể cá có lớp nhầy phủ bảo vệ, có thể bị hư hỏng do xử lý quá mức. Xử lý không đúng cách sẽ gây hại cho cá và giảm cơ hội sống sót sau khi được thả. Cá cũng có thể bị ngạt thở (thiếu oxy) và bị tổn thương mô mềm bên trong (các cơ quan bị nghiền nát) khi đưa lên không đúng cách hoặc xử lý không đúng cách.

Nếu quý vị phải xử lý một con cá (để kiểm tra là cá gì hoặc kích thước của cá), giảm thiểu gây hại bằng cách:

- sử dụng vợt hút cá/vợt hút cá cán dài không có lưới thắt nút
- sử dụng tay ướt hoặc khăn ướt để xử lý cá
- đặt cá trên bề mặt mát và ướt (không phải trên bề mặt nóng và khô).

### Thả cá

Khi thả cá, giữ cá theo chiều ngang và nhẹ nhàng dưới nước, nếu có thể. Đợi cho đến khi cá hồi sinh rồi thả tay ra để cá có thể bơi đi.

**KHÔNG thả các loài cá độc hại – việc này là bất hợp pháp** (xem trang 97). Quý vị phải giết các loài độc hại, chẳng hạn như cá chép. Để vớt bỏ cá chép, cắt thân cá và vớt xuống nước, hoặc mang xác cá đi cùng quý vị.

### Giết cá ngay lập tức

Giết chết cá mà quý vị muốn giữ lại ngay lập tức là một cách ứng xử tốt.

- Giết cá nhanh bằng cách đập mạnh vào đầu cá.
- Đặt cá chết trong đá lạnh xay và bảo quản cá khỏi ánh sáng mặt trời (tốt nhất là trong túi ẩm hoặc mát).

### Làm sạch cá của quý vị

Một số loài không được phi lê trong khi quý vị đang câu cá. Việc này là để đảm bảo rằng kích thước và giới hạn đánh bắt cho các loài thủy sản chính được tuân thủ.

**Trước khi quý vị làm sạch cá, hãy nhớ kiểm tra xem loài mà quý vị bắt được có phải giữ ở dạng thân cá hay là không (trang 10-35 và 49-70).**

### Vớt bỏ dây câu cũ và rác thải từ cá

Vớt bỏ dây câu cũ và rác thải từ cá (thân, xương, ruột cá v.v.) vào thùng rác. Vứt rác thải từ cá (thân cá, xương, ruột, v.v.) vào thùng. Vứt bỏ dây câu cũ trong thùng rác. Nếu không có thùng rác nào được đặt ở đó, thì hãy mang rác về nhà, cắt nhỏ ra và vứt vào thùng rác thải sinh hoạt hàng ngày. Không ném rác thải từ cá xuống nước trên các bãi biển hoặc gần bàn làm cá vì việc đó có thể thu hút cá mập và cá đuối. Hãy có trách nhiệm. Vui lòng dọn dẹp sạch sẽ nơi quý vị câu bắt thủy sản hơn lúc mới đến.

## CÁC ĐỊNH NGHĨA VỀ THỦY SẢN

**Giới hạn đánh bắt:** Một thuật ngữ chung được sử dụng để mô tả bất kỳ giới hạn nào trong việc đánh bắt hoặc sở hữu thủy sản. Giới hạn túi đựng và sở hữu là các loại giới hạn đánh bắt. **Những người câu cá có trách nhiệm đánh bắt/thu lượm cá của họ.**

**Giới hạn túi đựng:** Số lượng tối đa của một loại cá cụ thể mà một người có thể mang theo vào bất kỳ một ngày nào khi ở trong, dưới hoặc bên cạnh những vùng nước ở Victoria VÀ sở hữu trong, dưới hoặc bên cạnh những vùng nước ở Victoria. Khi quý vị đã đánh bắt đủ giới hạn túi đựng của mình, thì quý vị không được bắt thêm loài đó giùm cho người khác để họ giữ, hoặc chọn lựa cá lớn hơn (tức là trả lại những con cá nhỏ hơn bắt được trước đó và giữ những con cá lớn hơn).

- *Các ví dụ về mức giới hạn túi đựng:* Tiffany có thể có nhiều hơn mức giới hạn túi đựng tại caravan của cô ấy (tức là 10 con cá hanh (breem)) bởi vì cô ấy không đang ở tại, trên hoặc bên cạnh vùng nước. Khi Tiffany câu bắt thủy sản từ tàu thuyền hoặc tại dock tàu thuyền lên xuống hoặc câu bắt thủy sản từ bờ biển (tại, trên hoặc bên cạnh vùng nước tại Victoria), Tiffany không được phép sở hữu nhiều hơn 10 con cá hanh. Vì vậy, cô ấy phải để những con cá câu bắt được ngày hôm trước tại công viên caravan.
- *Ví dụ về mức giới hạn túi đựng cho các chuyến đi câu bắt thủy sản kéo dài qua nửa đêm:* Trevor là người câu bắt thủy sản lướt sóng và anh ta câu bắt thủy sản qua đêm. Trevor chỉ được phép sở hữu 2 con cá mập gummy hoặc cá nhám đàn trên bãi biển, mặc dù anh ấy đã câu bắt được chúng trước nửa đêm.
- *Ví dụ về mức giới hạn túi đựng khi câu bắt thủy sản hoặc bắt thủy sản theo nhóm:* Một gia đình đi bắt cua nhện. Mỗi người chỉ được phép bắt tối đa 15 con cua nhện trong bất kỳ một ngày nào. Nếu quý vị đem cho người khác một số các cua nhện này, chúng vẫn tính vào mức giới hạn túi đựng của quý vị. Quý vị không được phép bắt thêm bất kỳ con cua nhện nào khác vào ngày đó.

**Giới hạn sở hữu:** Số lượng tối đa của một loại cá cụ thể mà một người có thể **sở hữu bất cứ lúc nào ở bất cứ đâu tại Victoria** (bao gồm cả nhà của quý vị). Áp dụng cho cá ngừ vây xanh phương Nam, cá tuyết Murray, bào ngư, tôm hùm đất, tôm hùm gai nước ngọt Murray và Tôm hùm gai.

**Thân cá (vây cá):** Là cơ thể của một con cá không bị cắt hoặc cắt xén theo bất kỳ cách nào khác ngoài việc loại bỏ ruột, mang hoặc vây.

**Thân cá (cá mập bao gồm cá mập mũi voi):** Là cơ thể của một con cá mập hoặc cá mập mũi voi không bị cắt hoặc cắt xén theo bất kỳ cách nào khác ngoài việc loại bỏ ruột và phần phía trước đầu và làm sạch khe mang sau nhất.

**Thân cá (cá đuối (skate), cá đuối (rays) và cá guitarfish):** Cơ thể của cá đuối (skate), cá đuối (rays) và cá guitarfish không bị cắt hoặc cắt xén theo bất kỳ cách nào khác ngoài việc loại bỏ ruột.

**Thân cá (tôm hùm gai nước ngọt):** Cơ thể của một con tôm hùm gai không bị cắt theo bất kỳ cách nào khác ngoài việc loại bỏ một hoặc nhiều chân hoặc càng, hoặc nếu không bị cắt bỏ theo bất kỳ cách nào khác ngoại trừ một hoặc nhiều chân hoặc càng bị mất.

**Vây cá:** Loài cá có vây khác với cá mập, cá đuối (skate) and cá đuối (rays).

**Các mùa:** 'Mùa cấm đánh bắt' đối với một loài cụ thể là khoảng thời gian mà quý vị không được đánh bắt, cố gắng đánh bắt hoặc sở hữu loài đó. Các loài có mùa cấm đánh bắt chỉ có thể được đánh bắt trong mùa được phép đánh bắt. Nếu cá bị đánh bắt trong mùa cấm đánh bắt, thì phải được thả ra ngay lập tức và cố gắng giảm thiểu gây hại cho cá.

**Ranh giới hồ và sông:** Để tiện cho mục đích của các điều luật, ranh giới giữa hồ và sông là điểm tại đó nước chảy của sông gặp nước lưu giữ ở trong hồ, bất kể mực nước của hồ.

**Giới hạn kích thước:** Thủy sản nhỏ nhất (kích thước hợp pháp tối thiểu) và lớn nhất (kích thước hợp pháp tối đa) mà quý vị có thể giữ lại hợp pháp. Thủy sản nằm ngoài phạm vi kích thước hợp pháp phải thả trở lại xuống nước ngay lập tức và không bị thương tổn. Phải nhanh chóng đo kích thước hợp pháp của thủy sản. Đo thủy sản từ đầu mõm, miệng khép đến cuối đuôi. Nền lập tức chuyển dời thủy sản quý vị muốn giữ lại và đặt trên nước đá.

## ĐỊNH NGHĨA NƯỚC

**Vùng nước nội địa** là:

- bất kỳ đường thủy nào từ miệng đến nguồn của đường thủy đó và bất kỳ con lạch hoặc phá nào được kết nối với đường thủy đó; và
- bất kỳ đầm lầy, hồ, phá, chỗ nước đọng, kênh cắt, đập, sông, suối hoặc hồ chứa nước công cộng

Vùng nước nội địa không bao gồm:

- Hồ Gippsland Lakes, hồ Lower Lake của lạch Mallacoota Inlet (xem bản đồ 5), hồ Lake Tyers (xem bản đồ 7) và lạch Wingan Inlet (được coi là vùng nước biển).

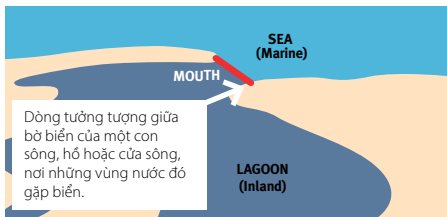
**Vùng nước biển** là:

- Hồ Gippsland Lakes, Lower Lake of Mallacoota Inlet (xem bản đồ 5), hồ Lake Tyers (xem bản đồ 7) và lạch Wingan Inlet
- Những vùng nước ở Victoria mà không phải là vùng nước nội địa như (nhưng không giới hạn ở) vịnh Port Phillip Bay và vịnh Western Port.

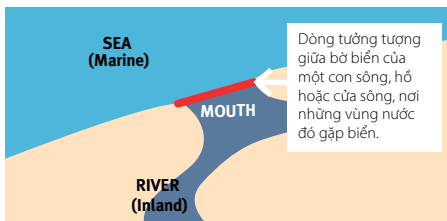
**Lưu ý:** Nước trên tài sản tư nhân, chẳng hạn như đập trang trại, không phải là vùng nước nội địa hay nước biển.

**Miệng:** Miệng: Hình dung lần thẳng từ các bờ sông gần biển nhất hoặc cửa sông, nơi:

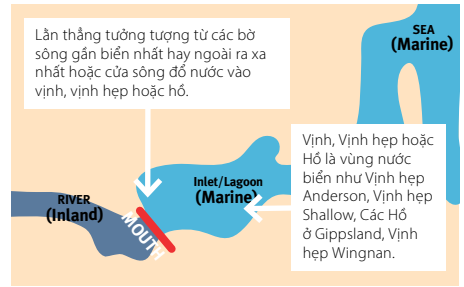
- những vùng nước đó gặp biển (bản đồ 1 và 2) và
- nơi những dòng nước đó chảy vào vịnh, lạch hoặc hồ được xác định là nước biển (ví dụ: Port Phillip Bay hồ Gippsland Lakes, lạch Wingan Inlet) (xem bản đồ 3).



Bản đồ 1: Ví dụ về ranh giới vùng nước nội địa và biển



Bản đồ 2: Ví dụ về ranh giới vùng nước nội địa và biển

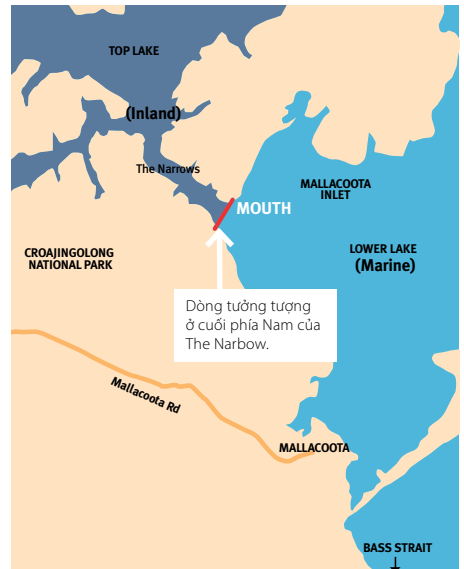


Bản đồ 3: Ví dụ về ranh giới vùng nước nội địa và biển

Vị trí của đường ranh giới vùng nước nội địa/ biển (miệng) khác với các tuyến đường thủy sau đây (xem bản đồ 4-9).



Bản đồ 4: Ranh giới nước nội địa và biển tại lạch Curdies Inlet



Bản đồ 5: Ranh giới vùng nước nội địa và nước biển tại lạch Mallacoota Inlet





## NHÂN VIÊN KIỂM NGƯ

Nhân viên kiểm ngư được tuyển dụng để bảo vệ các ngư trường của chúng ta và cố gắng việc câu bắt thủy sản và đi tàu thuyền một cách có trách nhiệm. Một trong những vai trò của họ là bảo đảm các điều luật về đánh bắt cá được tuân thủ. Nhân viên kiểm ngư cũng được ủy quyền để thực thi các luật liên quan đến: xả rác (vứt bỏ tàn thuốc lá, đồ cầu cá, mối và rác nói chung); công viên hải dương quốc gia (hoạt động đánh bắt cá bất hợp pháp); lái tàu thuyền an toàn (tăng tốc tàu, thiết bị không bảo đảm an toàn); động vật hoang dã; sử dụng đất công (đốt lửa trại, sử dụng xe cộ và các điều luật về công viên và rừng); và tàu đắm.

### Tôi có thể mong đợi gì trong một cuộc kiểm tra?

Trong quá trình kiểm tra ngư trường theo thường lệ, quý vị có thể mong đợi nhân viên kiểm ngư:

- cung cấp cho quý vị thông tin về nghĩa vụ của quý vị liên quan đến câu cá
- yêu cầu quý vị xuất trình giấy phép câu cá hiện tại hoặc giấy cấp quyền được câu cá, hoặc bằng chứng được miễn trừ giấy phép
- yêu cầu xem túi đựng của quý vị, dụng cụ đánh cá, thùng giữ lạnh, thùng đựng, xe cộ hoặc tàu thuyền để kiểm tra
- đo và đếm số cá quý vị sở hữu để kiểm tra việc tuân thủ giới hạn về kích thước và túi đựng.
- Nếu quý vị là thuyền trưởng, yêu cầu quý vị trình bằng lái tàu và thiết bị an toàn cần thiết để kiểm tra.

### Những quyền hạn nào các nhân viên kiểm ngư có để bảo vệ ngư trường Victoria?

Theo pháp luật, nhân viên kiểm ngư có thể:

- dừng bất kỳ tàu thuyền hoặc xe cộ để thực hiện kiểm tra
- hỏi tên và địa chỉ nhà của quý vị
- kiểm xét bất kỳ dụng cụ nào như xô, thùng giữ lạnh hoặc các thùng đựng khác
- bắt giữ người nếu họ có bằng chứng cáo buộc người đó
- ghi thông báo vi phạm
- đo kích thước bất kỳ con cá nào, ngư cụ hoặc các dụng cụ khác, kể cả tàu thuyền và xe cộ, đã được sử dụng để thực hiện hành vi phạm tội bị cáo buộc hoặc thuộc sở hữu của kẻ bị nghi ngờ phạm tội.

## Điều gì xảy ra nếu tôi bị phát hiện phạm tội?

Nếu bị phát hiện hoặc nhân viên kiểm ngư tin rằng quý vị đã phạm tội, họ sẽ:

- giải thích bản chất của hành vi phạm tội bị cáo buộc
- yêu cầu tên đầy đủ và địa chỉ nhà của quý vị
- mời quý vị tham gia một cuộc phỏng vấn
- ghi biên lai thu giữ nếu có bất kỳ cá, tài sản hoặc tài liệu nào bị tịch thu
- nói cho quý vị biết về diễn tiến sự việc có khả năng xảy ra.

## Nhân viên kiểm ngư có những lựa chọn nào đối với việc tuân thủ?

Những lựa chọn bao gồm từ cung cấp tài liệu giáo dục đến truy tố. Trong trường hợp sự vi phạm pháp luật đã xảy ra rõ ràng, VFA sẽ có hành động thích hợp tùy thuộc vào mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội.

Những lựa chọn dành cho việc tuân thủ bao gồm:

- giáo dục
- cảnh báo bằng lời và cảnh cáo chính thức bằng giấy
- ghi thông báo vi phạm
- truy tố
- hủy bỏ giấy phép câu cá hoặc giấy cấp quyền được câu cá.

## Điều gì xảy ra nếu tôi không tuân thủ hướng dẫn của một nhân viên kiểm ngư?

Trong tiến trình kiểm tra hoặc điều tra, nhân viên kiểm ngư có thể yêu cầu quý vị thực hiện một số việc cho phù hợp với quyền hạn hành pháp của họ.

Việc không tuân thủ yêu cầu hợp pháp của nhân viên kiểm ngư có thể dẫn đến việc quý vị:

- bị bắt và chuyển đến đồn cảnh sát
- bị buộc tội và triệu tập để hầu tòa án
- nằm trong điều kiện tại ngoại.

## TỔ CÁO CÂU CÁ TRÁI PHÉP

Nếu quý vị nghi ngờ ai đó đang vi phạm các điều luật về câu cá của chúng tôi, đừng đến gần họ, hãy di chuyển thật xa và sau đó xin vui lòng gọi điện thoại cho 13 FISH (13 3474) và cho chúng tôi biết những gì quý vị nhìn thấy.

- Số điện thoại này sẽ luôn được trả lời 24 giờ một ngày, bảy ngày một tuần.
- Quý vị sẽ được yêu cầu để lại số điện thoại và tên của quý vị.
- Nhân viên kiểm ngư đang làm nhiệm vụ sẽ được nhận báo và sẽ gọi lại cho quý vị.
- Tất cả các thông tin sẽ được xử lý bảo mật nghiêm ngặt.

Mặc dù các nhân viên kiểm ngư không phải lúc nào cũng có thể trả lời ngay lập tức, nhưng thông tin quý vị cung cấp giúp chúng tôi bắt những người câu cá vô trách nhiệm và ngăn chặn đánh bắt cá bất hợp pháp. Chúng tôi sử dụng thông tin 13 FISH của quý vị để giúp chúng tôi đạt được các nỗ lực thực thi pháp luật của mình.

Thắc mắc chung về thủy sản nên được chuyển đến Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng theo số 136 186.



## NHẮC NHỞ VỀ CÁC ĐIỀU LUẬT

- **Việc buôn bán thủy sản quý vị đánh bắt được từ câu cá giải trí là một hành vi phạm tội:** Quý vị không được lấy cá, kể cả môi, để bán, đổi chác hoặc trao đổi hoặc bán cá hoặc phối cá để bán. Các hình phạt tối đa đối với những người bị kết án bán, buôn bán thương mại hoặc mua trái phép thủy sản đánh bắt được từ câu cá giải trí bất hợp pháp là hơn 30.000 đô la và tối đa 12 tháng tù giam. Hình phạt tối đa đối với những người bị kết án bán, buôn bán hoặc mua trái phép bào ngư, tôm hùm gai, cá tuyết Murray hoặc cá ngừ vây xanh là hơn 180.000 đô la và 10 năm tù.
- **Đặt dây câu là bất hợp pháp:** Khi quý vị đang sử dụng cần câu và dây câu hoặc dây câu cầm tay, thì quý vị phải luôn luôn có mặt ở vị trí nơi cần câu và dây câu hoặc dây câu cầm tay đó đang ở dưới nước và nằm trong tầm nhìn và trong phạm vi 50 m từ cần câu và dây câu hoặc dây câu cầm tay.
- **Buộc cột cong thân cá còn sống là bất hợp pháp:** Quý vị không được phép đặt hoặc giữ con cá sống bị buộc cột cong thân tại, trên hoặc bên cạnh các vùng nước Victoria. Quý vị có thể giữ cá quý vị muốn giữ trong lưới giữ. Hãy nhớ rằng mỗi con cá quý vị đặt trong lưới giữ đều tính vào mức giới hạn túi đựng của quý vị.
- **Chia sẻ giấy phép câu cá của quý vị là bất hợp pháp:** Giấy phép RFL của quý vị là của riêng quý vị và không thể được chia sẻ. Mỗi người sử dụng dụng cụ câu cá phải có RFL riêng hoặc được miễn một cách hợp lệ.
- **Chọn lựa cá lớn hơn là bất hợp pháp:** Chọn lựa cá lớn hơn liên quan đến việc một người đã đánh bắt và giữ lại cá có kích thước hợp pháp ở số lượng giới hạn cho phép trong ngày, NHƯNG sau đó lại tiếp tục bắt thêm loài đó, rồi vứt bỏ cá đã đánh bắt được trước đó, đã chết hay còn sống.

**HÃY NHỚ:** Cá đánh bắt được giữ lại trong giếng thủy sinh, túi bắt, thùng giữ lạnh, xô, bất kỳ vật chứa nào khác hoặc đưa cho người khác vẫn ĐƯỢC TÍNH VÀO giới hạn túi đựng của quý vị.

- **Việc phá rối hoặc can thiệp vào dụng cụ đánh cá thương mại là hành vi phạm tội:** Tất cả các dụng cụ thương mại phải được gắn nhãn có số giấy phép của người câu cá thương mại mà dụng cụ đó thuộc về. Nếu quý vị nghĩ rằng dụng cụ đang được sử dụng bất hợp pháp, hãy gọi số 13 FISH (13 3474) và báo cáo vụ việc.
- **Bôi xóa hoặc tẩy máy phá các bảng chỉ dẫn liên quan đến thủy sản là bất hợp pháp.** Quý vị không được phép loại bỏ, tẩy máy phá, gây thiệt hại hoặc bôi xóa các bảng chỉ dẫn liên quan đến thủy sản, cột ranh giới câu bắt thủy sản hoặc biển hiệu báo động nguy hiểm liên quan đến cá mập.
- **Việc những người câu cá giải trí sử dụng hoặc sở hữu dụng cụ đánh cá thương mại là một hành vi phạm tội:** Vui lòng kiểm tra những dụng cụ nào quý vị không bao giờ được sử dụng và những dụng cụ nào quý vị có thể sử dụng ở một số địa điểm và vào một số thời điểm (trang 36–41 và 72–76).
- **Việc sử dụng súng cầm tay, chất nổ và cung tên và mũi tên để tấn công, cố gắng đánh bắt, làm bị thương hoặc tiêu diệt cá là một hành vi phạm tội (BAO GỒM cá mập):** Cá mập có thể nguy hiểm, vì vậy nếu quý vị không nhắm mục tiêu vào cá mập và nhìn thấy một con cá mập lân cận thì ngay lập tức DỪNG câu cá và di chuyển rời ra khỏi con vật. Nếu quý vị vô tình bắt được một con cá mập thì hãy cắt dây câu ra khỏi miệng cá. Những lời khuyên hữu ích để đối phó với cá mập được liệt kê ở trang 22.

**Các điều luật có thể và chắc chắn có thay đổi. Vui lòng kiểm tra thường xuyên để cập nhật thay đổi của bất kỳ điều luật nào**

Xem thông báo thủy sản được đăng tải trên

[www.vfa.vic.gov.au](http://www.vfa.vic.gov.au) hoặc gọi Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng theo số 136 186.

## CÂU BẮT THỦY SẢN LÀ HOẠT ĐỘNG VUI NHỘN VÀ LÀNH MẠNH CHO MỌI NGƯỜI

### Tất cả chúng ta đều Phụ thuộc vào Sự An toàn

Để có một chuyến đi câu bắt thủy sản **AN TOÀN** (cho bất kỳ loại nào):

- KIỂM TRA điều kiện nước và thời tiết trước khi quý vị đi
- KHÔNG BAO GIỜ đi câu bắt thủy sản một mình: luôn luôn đi câu bắt thủy sản với bạn bè.
- LUÔN LUÔN cho bạn bè hoặc gia đình biết về kế hoạch của quý vị - quý vị sẽ đi đâu, khi nào quý vị về, đi với ai và kế hoạch B là gì (nếu điều kiện không thuận tiện tại địa điểm quý vị dự định đến).
- MẶC áo phao cứu sinh, mang theo các thiết bị an toàn (bao gồm điện thoại) và bộ sơ cứu.
- MẶC áo quần phù hợp và đi giày có đế chống trượt.
- XEM CHỨNG mực nước mọi lúc vì điều kiện có thể thay đổi đáng kể chỉ trong một thời gian ngắn.

**Chúc quý vị có một ngày câu bắt thủy sản tuyệt vời và được nhiều thủy sản.**

## CÂU CÁ Ở BỜ ĐÁ AN TOÀN

Câu cá ở bờ đá là cách câu cá tuyệt vời và vui hưởng môi trường ngoài trời. Nhưng việc câu cá ở bờ đá này cũng có thể nguy hiểm. Kể từ Tháng 7 năm 2000, đã có 20 người chết tại Victoria trong lúc câu cá ở bờ đá. Chúng tôi muốn giảm tình trạng chết đuối không đáng, đó là lý do tại sao người câu bắt thủy sản trên ghe nhô đá phải mặc áo phao cứu sinh tại 10 địa điểm có nguy cơ cao này:

- Cape Bridgewater — bệ đá gần bãi đậu xe blowholes
- Artillery Rocks, phía tây Lorne
- Bệ đá đối diện Sheoak Falls, phía nam Lorne
- Các phiến đá Bãi Sau Sorrento
- Bãi sau số 16 biển Rye
- Các phiến đá ở ngọn hải đăng Cape Schanck
- Các phiến đá ở Bushrangers Bay, phía tây Cape Schanck
- Pyramid Rocks, Phillip Island.
- San Remo — các phiến đá ở cuối Đường Potters Hill Road về phía nam
- Punchbowl Rocks gần San Remo

Áo phao cứu sinh của quý vị phải đúng theo Tiêu chuẩn của Úc (AS 4758) và là áo phao cứu sinh Cấp độ 50S hoặc cao hơn (ví dụ như Loại 3 hoặc cao hơn), đúng kích cỡ của quý vị, còn sử dụng tốt, mặc vừa với tất cả khóa kéo, các khóa cài và dây bảo đảm, và thường xuyên bảo trì nếu xì hơi. Trẻ em quý vị giám sát phải mặc áo phao cứu sinh ở 10 địa điểm trên cho dù không câu cá.

Khi câu cá ở bờ đá quý vị CŨNG cần:

- MẶC áo quần nhẹ để dễ bơi
  - KHÔNG MANG ủng lội nước
- Tránh lúc triều dâng — đây là thời điểm nguy hiểm nhất để câu cá ở bờ đá
- QUAN SÁT trước, câu cá sau.
  - Dành thời gian để đánh giá vị trí quý vị dự định đứng trước khi câu cá để có ý tưởng về điều kiện thủy triều và biển
  - Xác định các lối thoát hiểm
  - Bảo đảm quý vị có sóng điện thoại

- **LUÔN LUÔN** tuân theo các dấu hiệu cảnh báo nguy hiểm
  - Không bao giờ lệ thuộc vào các dụng cụ dùng để đi xuống hoặc thoát hiểm như dây thừng và bậc thang tạm thời
- **CÓ** kế hoạch thoát hiểm
  - Nhận thức được tình hình thời tiết và biển chuyển đổi
  - Nếu sóng dữ đe dọa vị trí của quý vị, hãy rời đi ngay lập tức
- **KHÔNG BAO GIỜ** quay lưng về phía biển.

NẾU quý vị bị cuốn xuống nước — **HÃY THỞ HƠI** áo phao cứu sinh và bơi khỏi bờ đá. Bạn của quý vị sẽ GỌI 000 và xin giúp đỡ.

Muốn biết thêm thông tin, hãy truy cập [www.vfa.vic.gov.au/rockfishing](http://www.vfa.vic.gov.au/rockfishing)

## SỬ DỤNG SÚNG GIÁO AN TOÀN

Nhằm bảo đảm quý vị không làm tổn thương bản thân hoặc người khác với súng giáo:

### **KHÔNG BAO GIỜ**

- mang súng giáo đã cài giáo ở nơi công cộng
- cài giáo vào súng khi ra khỏi nước
- bắn súng giáo khi ra khỏi nước
- chia sẻ súng có gắn giáo vào người khác
- buộc cá vào người quý vị

### **LUÔN LUÔN**

- **THÁO GIÁO** ở súng giáo **TRƯỚC KHI** mang ra khỏi nước
- xác định mục tiêu và biết những gì ở sau mục tiêu trước khi quý vị bắn
- bảo đảm dây cột nổi (float line) không bị rơi
- để khóa an toàn cho đến khi quý vị sẵn sàng bắn
- để ngón tay khỏi cò súng cho đến khi quý vị sắp bắn.
- mang theo dao lặn.

## ĐI TÀU THUYỀN AN TOÀN

Rơi xuống nước là một trong những nguy cơ cao nhất cho sự an toàn của người đi tàu và chèo thuyền trong những vùng nước lạnh lẽo của Victoria. Vì vậy, nếu câu bắt thủy sản từ tàu thuyền hoặc xuống chèo (kayak) quý vị phải bảo đảm Chuẩn bị để sinh tồn: Biết năm điều:

### 1. Biết thời tiết

Biết dự báo thời tiết cho suốt chuyến đi của mình, chứ không chỉ lúc quý vị khởi hành

### 2. Tập luyện leo trở lại tàu thuyền

Có thể trở lại lên boong tàu thuyền sẽ gia tăng cơ hội sống sót

### 3. Mang theo đèn báo hiệu nguy hiểm

Bảo đảm quý vị có thể được giúp đỡ càng sớm càng tốt

### 4. Thực hiện theo kế hoạch cho bạn bè biết

Cho ai đó biết kế hoạch của quý vị, bất kể quý vị có kinh nghiệm nhiều ít

### 5. Mặc áo phao cứu sinh

Phao cứu sinh giúp quý vị nổi để có đủ thời gian gọi xin giúp đỡ [www.transportsafety.vic.gov.au](http://www.transportsafety.vic.gov.au)

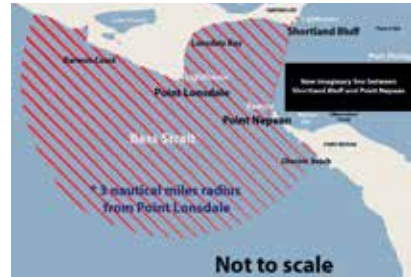
Phao cứu sinh giúp quý vị nổi để có đủ thời gian gọi xin giúp đỡ [www.transportsafety.vic.gov.au](http://www.transportsafety.vic.gov.au)

## NHỮNG TÌNH HUỐNG NGUY CƠ TĂNG CAO – QUÝ VỊ PHẢI MẶC ÁO PHAO CỨU SINH

Bắt buộc mặc áo phao cứu sinh khi câu bắt thủy sản từ tàu thuyền hoặc xuống bơi trong những tình huống cho thấy có nguy cơ tăng cao. Phải mặc áo phao cứu sinh:

- khi đi ngang qua cồn cát ngầm
- khi quý vị ở trên tàu một mình
- vào ban đêm
- một giờ trước khi mặt trời lặn và chấm dứt một giờ trước khi mặt trời mọc
- khi tàu chết máy
- khi tầm nhìn bị hạn chế
- ở những khu vực có biển báo nguy hiểm (cho tàu thuyền dưới 12m)
- Port Phillip Heads (những vùng nước nằm trong bán kính 3 hải lý từ Point Lonsdale).
- khi có cảnh báo mới nhất của BOM,
  - cảnh báo gió mạnh
  - cảnh báo gió bão mạnh
  - cảnh báo gió giông mạnh
  - cảnh báo cơn bão có sấm sét khốc liệt
  - cảnh báo thời tiết rất xấu.

Hãy vào: [www.transportsafety.vic.gov.au/maritime-safety](http://www.transportsafety.vic.gov.au/maritime-safety)



KEEP CLEAR OF

**BIG  
SHIPS**



“Be safe on the water”

PAUL WORSTELING, IFISH Host

**PORTS VICTORIA**

[ports.vic.gov.au](https://ports.vic.gov.au)



## LOÀI THỦY SINH GÂY HẠI

Các loài thủy sinh gây hại là những loài không thuộc bản địa đã được đưa vào Victoria. Những loài này có khả năng lây lan nhanh chóng và xâm chiếm môi trường sống và môi trường bản địa. Nếu chúng được hình thành, thì các loài gây hại này có thể ăn hoặc lấn át, các loài thủy sinh bản địa hoang dã của chúng ta và có thể gây ảnh hưởng nghiêm trọng đến môi trường sống của cá và số lượng cá.

Các loài thủy sinh gây hại:

- Các loài sinh vật nước ngọt bao gồm cá chép, tôm marron, cá ăn muối và cá chạch bùn.
- Các loài sinh vật biển bao gồm sao biển Bắc Thái Bình Dương, giun quạt châu Âu, cua bờ xanh châu Âu và táo bẹ Nhật Bản.

Để biết danh sách đầy đủ các loài thủy sinh gây hại, truy cập [www.vfa.vic.gov.au/noxiousspecies](http://www.vfa.vic.gov.au/noxiousspecies)

### Quý vị có thể giúp ngăn ngừa sự lây lan của các loài thủy sinh gây hại bằng cách:

- kiểm tra tàu thuyền, thuyền kayak, jet ski, ngư cụ, dây thừng, neo và bộ đồ lặn. Loại bỏ cỏ dại, động vật, nước hoặc trầm tích VÀ bỏ vào thùng rác (đừng bỏ trở lại xuống nước)
- rửa kỹ tàu thuyền và thiết bị sau mỗi chuyến đi bằng nước ngọt trong sân nhà quý vị hoặc trong tiệm rửa xe, xả hết nước ra mặt đất. Đừng để nước chảy ngược trở lại vào đường thủy. (Trứng nhỏ tí xíu và bào tử thực vật có thể tồn tại nhiều tháng ở những nơi ẩm ướt)
- làm khô tàu thuyền và dụng cụ của quý vị hoàn toàn
- không sử dụng các loài thủy sinh gây hại hoặc Cua BỜ XANH CHÂU ÂU CÒN SỐNG làm môi
- trình báo khi nhìn thấy các loài thủy sinh gây hại đáng ngờ nếu quý vị nhìn thấy loài thủy sinh gây hại nào đó ở bên ngoài phạm vi chúng thường sinh sống. Nếu thấy chúng, xin quý vị chụp hình và ghi chú ngày, giờ và địa điểm và gửi thông tin này bằng email cùng tên và chi tiết liên lạc của quý vị đến: [enforcement@vfa.vic.gov.au](mailto:enforcement@vfa.vic.gov.au) **HOẶC** điện thoại 136 186.

**VUI LÒNG KHÔNG bắt hoặc loại bỏ các loài thủy sinh gây hại bị nghi ngờ (trừ cá chép châu Âu – xem trang 55) vì một số loài bản địa có thể dễ dàng bị nhầm lẫn với các loài độc hại.**

### Sao biển Bắc Thái Bình Dương (The Northern Pacific sea star)

Sao biển Bắc Thái Bình Dương (Northern Pacific sea star) thường thấy ở Port Phillip Bay và là loài thủy sinh gây hại ở Victoria. Chúng là mối đe dọa đối với thủy sản và môi trường biển, những con sao biển này nở ra hàng triệu trứng và có thể phát triển thành sao biển trọn vẹn từ một cánh sao. Chúng thường bị nhầm với các loài bản địa, vì vậy hãy chắc chắn quý vị có thể nhận ra điểm khác biệt.

Nếu quý vị nghi rằng quý vị nhìn thấy một con sao biển Bắc Thái Bình Dương bên ngoài vùng Port Phillip Bay, hãy trình cáo sự việc.

#### Loài gây hại

##### Sao biển Bắc Thái Bình Dương

Đầu cánh nhọn →

- Năm cánh với đầu nhọn hướng lên
- Chủ yếu là màu vàng nhưng có thể có chi tiết màu tím
- Cánh được bao phủ bằng nhiều gai nhỏ có đầu lờm chờm được sắp xếp không đều dọc theo cánh



CRIMP, CSIRO  
Nghiên Cứu Biển

#### Tự nhiên

##### Sao Biển Mười Một Cánh (Eleven-armed sea star)

Đầu cánh tròn →

- Màu nâu hoặc xanh xám
- Thường có 11 cánh, có thể ít hơn
- Các gai lớn cách đều nhau



T. Bogue

##### Sao biển Zig zag

Đầu cánh tròn →

- Màu nâu vàng với màu hoa cà
- Năm cánh với đầu tròn, cùn



T. Bogue



## Help our Murray cod fisheries

Improve your catch and release practices

- Be Prepared
- Gently Does It
- Reduce Air Time
- Use the Right Gear

Learn more at [www.vfa.vic.gov.au/careforcod](http://www.vfa.vic.gov.au/careforcod)

## Thông tin hữu ích

### Chăm Sóc Cá Victoria

www.fishcare.org.au

### Đường Dây Tổ Cáo Câu Cá Trái Phép

13 FISH (13 3474)

### Hướng Dẫn Câu Cá Trên Bờ

www.vfa.vic.gov.au

### Tổ Cáo Vứt Rác Bữa Bãi

1300 372 842

www.epa.vic.gov.au/litter

### Loài thủy sinh gây hại

136 186

enforcement@vfa.vic.gov.au

### An Toàn Giao Thông Victoria

1800 223 022

www.sportsafety.vic.gov.au

### Bộ Công Nghiệp Sơ Cấp Tiểu Bang NSW

1300 550 474

information-advisory@dpi.nsw.gov.au

### Cơ Quan Quản Lý Công Viên ở Victoria

131 963

www.parkweb.vic.gov.au

### Quý Bảo Tồn Thủy Sản

03 5996 6614

www.futurefish.com.au

### Thông Tin Thủy Triều

Australian Bureau of

Meteorology

bom.gov.au/australia/tides

### VICTAG

1800 677 620

### Trung Tâm Khám Phá Hải Dương và Các Vùng Nước Ngọt (Queenscliff)

03 5258 3344

www.vfa.vic.gov.au/mfdc

### VRFish

info@vrfish.com.au

www.vrfish.com.au

### Cảnh Sát Đường Thủy

1800 135 729

www.police.vic.gov.au

### Thời tiết: Cục Khí Thủy Văn

Forecasts General – 24hrs

www.bom.gov.au

## Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng

Đổi với tất cả các câu hỏi qua điện thoại, xin gọi 136 186

## Văn phòng của chúng tôi

### Altona North

136 186

### Apollo Bay

136 186

31 Nelson Street, 3233

### Bacchus Marsh\*

03 5367 2922

219A Main Street, 3340

### Ballarat

03 5336 6856

402–406 Mair Street, 3350

### Bendigo

03 5430 4444

Cnr Midland Hwy & Taylor Street, Epsom, 3551

### Braeside

136 186

55 Mills Road, 3195

### Cowes

136 186

### Horsham

03 5362 2111

110 Natimuk Road, 3400

### Lakes Entrance

03 5155 8100

10 Staunton Street, 3909

### Mallacoota

136 186

Cnr Buckland Street & Allan Drive, 3892

### Mornington

136 186

Archer Drive, 3931

### Portland

136 186

83 Bentinck Street, 3305

### Queenscliff

03 5258 0111

2a Bellarine Hwy, 3225

### Snobs Creek

136 186

### Swan Hill

03 5033 1290

324 Campbell Street, 3585

### Tatura

03 5833 5222

Ferguson Road, 3616

### Warrnambool

136 186

703–709 Raglan Parade, 3280

### Wodonga

02 6043 7900

1 McKoy Street, 3690

### Yarram

03 5183 9100

310 Commercial Road, 3971

\* Nhân viên kiểm ngư không có mặt tại văn phòng này

# Báo cáo câu cá bất hợp pháp

## Gọi 13 FISH (13 3474)



### Thông tin hữu ích bao gồm:

- Thời gian và ngày hoạt động và nếu hoạt động được giám sát theo dõi vẫn đang tiếp tục hoặc đã kết thúc
- Vị trí
- Số người tham gia
- Biển số xe/tàu thuyền
- Hoạt động
- Dụng cụ

Tất cả các thông tin sẽ được xử lý bảo mật nghiêm ngặt. Thông tin đã được cung cấp sẽ giúp hỗ trợ lập kế hoạch tuần tra và thực thi các hoạt động khi không có thông tin phản hồi ngay lập tức.

***Để biết thêm thông tin xin truy cập [www.vfa.vic.gov.au/13FISH](http://www.vfa.vic.gov.au/13FISH)***